

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.
٧	القائمة الموحدة للدخل
٨	القائمة الموحدة للدخل الشامل
٩	الميزانية الموحدة
١٠	القائمة الموحدة للتدفقات النقدية
١١	القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق
١٣	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
١٣	١ معلومات الشركة
١٣	٢ أسس التوحيد
١٥	٣ السياسات المحاسبية
١٥	٣,١ أسس الأعداد
١٦	٣,٢ الفرضيات والتقدير المحاسبية الهامة
١٧	٣,٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية
٢٨	٤ أ دخل الفوائد
٢٨	٤ ب مصروفات الفوائد
٢٨	٥ رسوم وعمولات وأخرى
٢٨	٦ دخل المتاجرة
٢٨	٧ أ نقد وأرصده لدى بنوك مركزية
٢٩	٧ ب أدونات خزانة وودائع لدى بنوك مركزية
٢٩	٨ قروض وسلف
٣٢	٩ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣٤	١٠ استثمارات في شركات زميلة
٣٤	١١ استثمارات عقارية
٣٥	١٢ ممتلكات ومعدات
٣٥	١٣ فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٣٥	١٤ الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة
٣٦	١٥ ودائع من بنوك
٣٦	١٦ إقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة شراء
٣٦	١٧ ودائع العملاء
٣٧	١٨ فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٣٧	١٩ مطلوبات ثانوية
٣٨	٢٠ الحقوق
٣٩	٢١ الإحتياطيات
٤٢	٢٢ ضرائب
٤٣	٢٣ نصيب السهم في الأرباح
٤٣	٢٤ النقد وما في حكمه
٤٤	٢٥ معاملات مع أطراف ذات علاقة
٤٥	٢٦ مزايا الموظفين
٤٦	٢٧ أموال مدارة
٤٦	٢٨ مشتقات مالية
٤٨	٢٩ إرتباطات وإلتزامات محتملة
٤٨	٣٠ معلومات قطاعات الأعمال
٥١	٣١ مخاطر الإئتمان
٥٤	٣٢ تحليل التركز
٥٤	٣٣ مخاطر السوق
٥٧	٣٤ قياس القيمة العادلة
٥٨	٣٥ مخاطر السيولة
٦٢	٣٦ كفاية رأس المال
٦٢	٣٧ نظام حماية الودائع
٦٣	٣٨ الخدمات المصرفية الإسلامية
٦٥	٣٩ معلومات المقارنة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة للبنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة")، والتي تتكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، والقوائم الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في الحقوق للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة، المتضمنة على ملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

اساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسئولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسئوليات مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين الصادر عن مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين، وقد استوفينا مسئولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساساً لرأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني كانت الأكثر جوهرية خلال تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. لقد تم دراسة هذه الأمور ضمن نطاق تدقيق القوائم المالية الموحدة ككل، وذلك لإبداء رأينا حول هذه القوائم، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. بالنسبة لكل أمر من الأمور الموضحة أدناه، تم تقديم تفاصيل عن كيفية معالجة هذه الأمور في عملية التدقيق في ذلك السياق.

لقد استوفينا مسئولياتنا المذكورة في بند مسئوليات مدققي الحسابات والمتعلقة بتدقيق القوائم المالية الموحدة، بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك. بناءً عليه، فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها أدناه، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

الكيفية التي تم بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق	المخاطر
<p>لقد أجرينا فحص للرقابة المفروضة على عملية مراقبة القروض والسلف لتقييم مدى الفعالية التشغيلية للرقابة الرئيسية الموضوعه لتحديد القروض والسلف المضمحلة التي يتطلب عمل مخصصات مقابلها. كما قمنا بإجراء فحص للرقابة المفروضة على نظام التصنيف المعتمد من قبل المجموعة.</p> <p>حيثما تم احتساب الاضمحلال بشكل فردي، لقد قمنا بفحص عينة من القروض والسلف لتقييم ما إذا تم تحديد وقوع حدث للاضمحلال في الوقت المناسب من خلال تنفيذ إجراءات التدقيق التفصيلية فيما يتعلق بمخصصات الاضمحلال المثبتة. كما قمنا بفحص الافتراضات والبيانات الأساسية المستخدمة من قبل الإدارة في تحديد المخصصات المطلوبة.</p>	<p>يمارس البنك اجتهاداً جوهرياً باستخدام افتراضات ذاتية عند تحديد كلاً من توقيت ومبالغ مخصص اضمحلال القروض والسلف. بما أن القروض والسلف تشكل جزءاً رئيسياً من موجودات المجموعة ونظراً للاجتهاد الجوهري المستخدم في تقدير كلاً من المخصصات المحددة والجماعية للقروض والسلف، فإن أمور التدقيق تلك تعد من مخاطر التدقيق الرئيسية. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، بلغ إجمالي القروض والسلف ١٩,٣٠٤,٠٥٤ ألف دولار أمريكي وبلغ مخصص الاضمحلال ذات الصلة ٦٩٧,١٧١ ألف دولار أمريكي. تم عرض أسس سياسة مخصص الاضمحلال في السياسات المحاسبية وكما تم تحليل الأسس كذلك في الإيضاح ٨ حول القوائم المالية الموحدة.</p>
<p>بالنسبة لمخصص الاضمحلال الجماعي، لقد حصلنا على فهم حول المنهجية المستخدمة من قبل المجموعة لتحديد المخصصات الجماعية، وقمنا بتقييم مدى معقولية الافتراضات الأساسية ومدى كفاية البيانات المستخدمة من قبل الإدارة.</p>	
<p>كما قمنا بتقييم ما إذا كانت إفصاحات القوائم المالية الموحدة تعكس على نحو ملائم متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.</p>	
<p>راجع التقديرات والآراء المحاسبية الهامة وإفصاحات القروض والسلف وإدارة مخاطر الائتمان في الإيضاح ٣,٣ (ز) والإيضاحين ٨ و ٣١ حول القوائم المالية الموحدة.</p>	

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

٢. اضمحلال الشهرة والموجودات غير الملموسة	
المخاطر	الكيفية التي تم بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق
تم تخصيص الشهرة إلى الوحدات المنتجة للنقد لغرض فحص اضمحلال. يعتمد فحص اضمحلال الشهرة والموجودات غير الملموسة للوحدات المنتجة للنقد على تقديرات القيمة المستخدمة على أساس التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. نظراً للطبيعة الذاتية للتقديرات بتوقع وخصم التدفقات النقدية والقيمة الجوهرية للشهرة والموجودات غير الملموسة المثبتة للمجموعة والبالغة (٤٧٤,٦٣٢ ألف دولار أمريكي) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، فإن أمور التدقيق تلك تعد من مخاطر التدقيق الرئيسية. تكون الطبيعة الذاتية للتقديرات في مستوياتها الأعلى للوحدات المنتجة للنقد ذات الفجوة المحدودة بين القيمة المستخدمة والقيمة المدرجة وعندما تكون القيمة المستخدمة هي أكثر حساسية لتقديرات التدفقات النقدية المستقبلية.	لقد تضمنت إجراءات أعمال التدقيق التي قمنا بها على تقييم مدى معقولية المدخلات الرئيسية، مثل معدلات الخصم ومعدلات النمو وذلك من خلال مقارنة بيانات القطاع الخارجي المتاحة والبيانات الاقتصادية والمالية والبيانات التاريخية والأداء الخاص بالمجموعة. بمساعدة الأخصائيين الخاصين بنا، قمنا بإجراء تقييم حول مدى معقولية الافتراضات والمنهجيات المستخدمة للتنبؤ بالقيمة المستخدمة لتلك الوحدات المنتجة للنقد حيث وجدنا بأن الشهرة الجوهرية حساسة للتغيرات في تلك الافتراضات.
	بالإضافة إلى ذلك أخذنا في الاعتبار ما إذا كانت إفصاحات المجموعة في تطبيق الاجتهاد في تقدير التدفقات النقدية للوحدة المنتجة للنقد وحساسية نتائج تلك التقديرات تعكس بشكل كافي المخاطر المرتبطة باضمحلال قيمة الشهرة.
	راجع التقديرات والآراء المحاسبية الهامة وإفصاحات الشهرة والموجودات غير الملموسة في الإيضاح ١٤ وتخصيص الشهرة والموجودات غير الملموسة للوحدات المنتجة للنقد في الإيضاح ٣٠ حول القوائم المالية الموحدة.

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠١٦

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠١٦، بخلاف القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات. إن مجلس الإدارة هو المسئول عن المعلومات الأخرى. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير أعضاء مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير البنود المتبقية من التقرير السنوي بعد ذلك التاريخ. إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو من معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠١٦ (تتمة)
وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسئوليات مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة
إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، يكون مجلس الإدارة مسئول عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية في المحاسبة عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة
إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وإصدار تقرير تدقيق يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيايل أو خطأ ويتم اعتبارها جوهرية، إذا كانت منفردة أو مجتمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، نمارس الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء الرأي. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيالي يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة.
 - التوصل الى نتيجة حول ملائمة استخدام مجلس الادارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، وفيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهريه حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلىنا الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة.
 - تقييم العرض العام وهيكل القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث التي تحقق العرض العادل.
 - الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسئولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونحن مسئولون عن رأينا حول التدقيق.
- إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يتعلق بنطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي الذي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.
- نقوم كذلك بتزويد مجلس الإدارة بما يفيد التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلع على جميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد تؤثر على استقلاليتنا وما من شأنه أن يحافظ على هذه الاستقلالية.
- من تلك الأمور التي يتم التواصل بها مع مجلس الإدارة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية على تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. إننا نقدم توضيح بشأن تلك الأمور في تقرير التدقيق مالم تمنع القوانين أو الأنظمة الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً والتي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا حيث أن الآثار السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. (تنمة)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١)،
نفيد:

- (أ) أن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات؛
(ب) وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة؛
(ج) ولم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات
التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل
الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات
مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام
عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط البنك أو مركزه
المالي؛
(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

الشريك المسئول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير لمدققي الحسابات المستقلين هو السيد أشواني سيوتيا.

د.رشد و.و.ف.ف

سجل قيد الشريك رقم ١١٧

٢١ فبراير ٢٠١٧

المنامة، مملكة البحرين

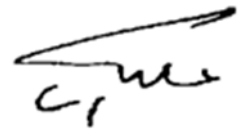
٢٠١٥	٢٠١٦		
ألف	ألف	إيضاح	
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
١,١٩١,٢٩٤	١,٣١٩,٧٩٨	أ٤	دخل الفوائد
٣٧٦,٥٧٨	٤٩١,٥٦٦	ب٤	مصروفات الفوائد
٨١٤,٧١٦	٨٢٨,٢٣٢		صافي دخل الفوائد
١٥٧,٩١٢	١٧٣,٢٩٠	٥	رسوم وعمولات وأخرى
٣١,٧٤٥	٤٨,٢٨٨	٦	دخل المتاجرة
٥٨,٥٢٧	٧٢,٦٠٥		دخل الاستثمار
٢٩,٠٤٧	٢٦,٦٢٦		حصة البنك من ربح شركات زميلة
٢٧٧,٢٣١	٣٢٠,٨٠٩		الرسوم ودخل آخر
١,٠٩١,٩٤٧	١,١٤٩,٠٤١		الدخل التشغيلي
١٦٤,٠٠١	١٤٩,٥٦٢	٨و	صافي مخصص خسائر القروض والمخصصات الأخرى
٩,٣٨٤	٩,٢٧٩	٩	مخصص للاستثمارات
١٧٣,٣٨٥	١٥٨,٨٤١		مجموع المخصصات
٩١٨,٥٦٢	٩٩٠,٢٠٠		صافي الدخل التشغيلي
١٨٨,٤٠١	١٩٠,٣٤٨		تكاليف الموظفين
٢٠,٣٧٩	٢٢,٢٤٢		استهلاك
١٠٠,٥٠٣	١٠٧,١٨٥		مصروفات تشغيلية أخرى
٣٠٩,٢٨٣	٣١٩,٧٧٥		المصروفات التشغيلية
٦٠٩,٢٧٩	٦٧٠,٤٢٥		الربح قبل الضرائب
٤٢,٦٦٩	٤٦,١١٥	٢٢	مصروف ضريبي
٥٦٦,٦١٠	٦٢٤,٣١٠		صافي الربح للسنة
٢٩,٣٦٢	٥٣,٦٧٠		صافي الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
٥٣٧,٢٤٨	٥٧٠,٦٤٠		صافي الربح العائد إلى ملاك البنك
٧,٧	٨,٠	٢٣	نصيب أرباح السهم العائد إلى ملاك البنك للسنة: النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)



حمد مشاري الحميضي
رئيس مجلس الإدارة



محمد جاسم المرزوق
نائب رئيس مجلس الإدارة



عادل اللبان
الرئيس التنفيذي للمجموعة
والعضو المنتدب

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥٦٦,٦١٠	٦٢٤,٣١٠	صافي الربح للسنة
		الدخل الشامل الآخر
		البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها
		إلى القائمة الموحدة للدخل
		صافي التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة
		ضمن الدخل الشامل الآخر
		صافي التغير في إحتياطي صندوق التقاعد
		صافي التغيرات في إحتياطي إعادة تقييم العقارات
		البنود التي يمكن إعادة تصنيفها لاحقاً
		إلى القائمة الموحدة للدخل
		تعديلات تحويل عملات أجنبية
		صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية
		الدخل الشامل الآخر للسنة
		مجموع الدخل الشامل للسنة
		مجموع الدخل الشامل العائد إلى حقوق غير مسيطرة
		مجموع الدخل الشامل العائد إلى ملاك البنك
١١,٠٠٣	٢,٤٢٩	
٤٥٨,٩١٢	٣٠٤,٢١٩	
(٧,٧٥٦)	٢,٦٨٣	
٤,٧٣٢	(١٥,٤٩٢)	
(٨٧٦)	١١٣	
(٨٩,٨٣٨)	(٣٠٩,٢٣١)	
(٢,٩٥٧)	٤,٢٦٥	
(٩٦,٦٩٥)	(٣١٧,٦٦٢)	
٤٦٩,٩١٥	٣٠٦,٦٤٨	

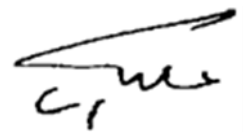
٢٠١٥	٢٠١٦	ايضاح	الموجودات
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
١,٠٥٢,٩١٨	٩١٢,٩٢٤	أ٧	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢,١١٧,٩٤٥	٢,٤٦٤,٨٤٦	ب٧	أدوات خزانة وودائع لدى بنوك مركزية
٤,٢١٤,٨٩٩	١,٨٨٤,٤٩٣		ودائع لدى بنوك
١٩,٣٥٣,١٨١	١٨,٦٠٦,٨٨٣	٨	قروض وسلف
٥,٣٢٨,١١٠	٥,٥٧٠,٤٤٧	٩	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣١٤,٨٢٨	٣٢٦,٨٧٤	١٠	استثمارات في شركات زميلة
١٨٣,١٦٦	١٣٢,٠٢١	١١	استثمارات عقارية
٢٣٨,٨٤٣	٢١١,٢٠٩	١٢	ممتلكات ومعدات
٥٩٠,٨٢٩	٧٣٨,١٥٥	١٣	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٥٧٠,٥٩٨	٤٧٤,٦٣٢	١٤	الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة
٣٣,٩٦٥,٣١٧	٣١,٣٢٢,٤٨٤		مجموع الموجودات
			المطلوبات والحقوق
			المطلوبات
٤,٢٤١,١٩١	٣,٢٧٩,٠٣٨	١٥	ودائع من بنوك
٨٠٠,٩٩٨	٦٩٨,٢٢٨	١٦	إقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة شراء
٢٣,٤٩٥,٢٢٧	٢١,٧٠٣,٣٥٨	١٧	ودائع العملاء
٨٠٦,٠٩٣	٨٦٥,٣٧٦	١٨	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٢٦١,٥٩٤	٢٣٦,٩٨٢	١٩	مطلوبات ثانوية
٢٩,٦٠٥,١٠٣	٢٦,٧٨٢,٩٨٢		مجموع المطلوبات
			الحقوق
١,٦٢٣,٠٣٠	١,٧١١,٣٢٢	٢٠	رأس المال – الأسهم العادية
(٧,٣٠٩)	(١١,٤٩٧)		أسهم خزانة
١,٩٠٢,٠١٦	١,٨٠١,٠٠٢		إحتياطيات
٣,٥١٧,٧٣٧	٣,٥٠٠,٨٢٧		الحقوق العائدة إلى ملاك البنك
٤٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠	د٢٠	أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
٤٤٢,٤٧٧	٤٣٨,٦٧٥		حقوق غير مسيطرة
٤,٣٦٠,٢١٤	٤,٥٣٩,٥٠٢		مجموع الحقوق
٣٣,٩٦٥,٣١٧	٣١,٣٢٢,٤٨٤		مجموع المطلوبات والحقوق



حمد مشاري الحميضي
رئيس مجلس الإدارة



محمد جاسم المرزوق
نائب رئيس مجلس الإدارة



عادل اللبان
الرئيس التنفيذي للمجموعة
والعضو المنتدب

٢٠١٥	٢٠١٦		
ألف	ألف	ايضاح	
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
٦٠٩,٢٧٩	٦٧٠,٤٢٥		الأنشطة التشغيلية
٢٠,٣٧٩	٢٢,٢٤٢		الربح قبل الضرائب
(٥٨,٥٢٧)	(٧٢,٦٠٥)		تعديلات للبنود التالية:
١٦٤,٠٠١	١٤٩,٥٦٢	٨	استهلاك
٩,٣٨٤	٩,٢٧٩	٩	دخل الاستثمار
٨,٣٢٥	٥,٢٢٤	٢١ ح	صافي مخصص لخسائر القروض والمخصصات الأخرى
(٢٩,٠٤٧)	(٢٦,٦٢٦)	١٠	مخصص استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٧٢٣,٧٩٤	٧٥٧,٥٠١		مخصص القيمة العادلة لخطة شراء أسهم الموظفين
			حصة البنك من ربح شركات زميلة
			الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
			تغيرات في:
(٦١,٢١٩)	١٤٢,٥١٠		ودائع الإحتياطي الإجباري لدى بنوك مركزية
٤٩٣,١٤٠	(٣٤٦,٩٠١)		أذونات خزانة وودائع لدى بنوك مركزية
(٢١٦,٦٠٤)	٦٩٦,٣٦٣		ودائع لدى بنوك
(١,٠٥٢,٦٤٧)	٥٩٦,٧٣٦		قروض وسلف
٨٢,٠٦١	(١٤٧,٣٢٦)		فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
(٢٥٨,٤٨١)	(٩٦٢,١٥٣)		ودائع من بنوك
(١٠٠,٥٩٢)	(١٠٢,٧٧٠)		إقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة شراء
٤٨٨,٤٥٩	(١,٧٩١,٨٦٩)		ودائع العملاء
(٤٨,٩٠٠)	١٧,٠٨٠		فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٤٩,٠١١	(١,١٤٠,٨٢٩)		نقد (مستخدم في) من التشغيل
(٥١,٠٨١)	(٢٥,٥٨١)		ضريبة دخل مدفوعة
(٢,٠٧٠)	(١,١٦٦,٤١٠)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(١,٧٨٠,٩٦٢)	(٢,٧٤٩,١٣١)		شراء استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٢,٣٢٤,٧١٧	٢,٥٦٢,١٤١		متحصلات من بيع أو إسترداد استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٧١,٣٢٤	٥١,١٤٥		صافي النقص في الاستثمارات العقارية
٦,٩٠٤	٥,٤٧٦		صافي النقص في الممتلكات والمعدات
-	١٢,٩٥٥		أرباح أسهم مستلمة من شركات زميلة
٦٢١,٩٨٣	(١١٧,٤١٤)		صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(٥٦,٦١١)	-	٢	استثمار إضافي في شركات تابعة
٤٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	٢٠	متحصلات من إصدار أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
(٢,٢٧١)	(١,٣٥١)		سداد مصروفات متعلقة بإصدار أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
(١٣,٧٥٠)	(٢٧,٥٠٠)	٢١	توزيع على أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
(٩٠,٠٥٢)	(٢٤,٦١٢)		سداد مطلوبات ثانوية
(٢٦٢,٨٢٠)	(٢٨٧,٢٢٦)		أرباح أسهم وتوزيعات أخرى مدفوعة
(١٧,٤٥٧)	(٥,٨٩٢)		أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة
-	١٤,٦٧٧		زيادة رأس المال
(٣,٣١٢)	(٤,١٨٨)		شراء أسهم خزانة - صافي
(٤٦,٢٧٣)	(١٣٦,٠٩٢)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٥٦,٣٧٥)	(٢١١,٦١١)		صافي فروق صرف العملات الأجنبية
٥١٧,٢٦٥	(١,٦٣١,٥٢٧)		(النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٣,٤٢٣,٣٧٥	٣,٩٤٠,٦٤٠		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٣,٩٤٠,٦٤٠	٢,٣٠٩,١١٣	٢٤	النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
			معلومات إضافية عن التدفقات النقدية:
١,١٦٦,١١٢	١,٣٢١,٧٤١		فوائد مستلمة
٣٨٢,٥٤٢	٤٥٢,١٣٣		فوائد مدفوعة

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.
القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

العائد إلى المالك

المجموع	حقوق غير مسيطرة	أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١	إحتياطيات				إصدار أسهم	علاوة إصدار أسهم	أسهم خزانة	رأس المال - الأسهم العادية	سيد في ١ يناير ٢٠١٦
			مجموع الإحتياطيات	إحتياطيات أخرى (إيضاح ٢١ ج)	توزيعات مقترحة	أرباح مبقاة					
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٤,٣٦٠,٢١٤	٤٤٢,٤٧٧	٤٠٠,٠٠٠	١,٩٠٢,٠١٦	(٢٢٣,٩٦٨)	٢٩٤,٠٩٩	٦٩٤,٣١٢	٣٩٧,٧٩٢	٧٣٩,٧٨١	(٧,٣٠٩)	١,٦٢٣,٠٣٠	سيد في ١ يناير ٢٠١٦
(٢٧,٥٠٠)	-	-	(٢٧,٥٠٠)	-	-	(٢٧,٥٠٠)	-	-	-	-	مع على أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ [إيضاح ٢١ (ي)]
(٢٩٢,٤٠١)	-	-	(٢٩٢,٤٠١)	-	(٢٩٣,٠٩٩)	٦٩٨	-	-	-	-	ح الأسهم العادية المدفوعة [إيضاح ٢١ (د)]
(٥,٨٩٢)	(٥,٨٩٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ح أسهم الشركات التابعة
(١,٠٠٠)	-	-	(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	مات مدفوعة
-	-	-	(٨١,٤١٧)	-	-	(٨١,٤١٧)	-	-	-	٨١,٤١٧	م منحة صادرة
١٤,٦٧٧	-	-	٧,٨٠٢	-	-	-	-	٧,٨٠٢	-	٦,٨٧٥	م اضافية صادرة
(٤,١٨٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤,١٨٨)	-	م أسهم خزانة
٢٠٠,٠٠٠	-	٢٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	ار صكوك دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ من قبل شركة تابعة [إيضاح ٢٠ (د)]
(١,٣٥١)	(٣٣٩)	-	(١,٠١٢)	-	-	(١,٠١٢)	-	-	-	-	روفات متعلقة بصكوك دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ من قبل شركة تابعة
٥,٢٢٤	-	-	٥,٢٢٤	(١٢,٥٨٧)	-	١٧,٨١١	-	-	-	-	م القيمة العادلة لمعاملات الدفع بالأسهم
(١٤,٩٢٩)	-	-	(١٤,٩٢٩)	-	-	(١٤,٩٢٩)	-	-	-	-	ل من إحتياطي الدخل الشامل الأخر
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	رات في الشركات التابعة
٣٠٦,٦٤٨	٢,٤٢٩	-	٣٠٤,٢١٩	(٢٦٦,٤٢١)	-	٥٧٠,٦٤٠	-	-	-	-	وع الدخل الشامل للسنة
-	-	-	-	-	-	(٥٧,٠٦٤)	٥٧,٠٦٤	-	-	-	ل إلى الإحتياطي القانوني [إيضاح ٢١ (ج)]
-	-	-	-	-	٣٠٩,١٤٤	(٣٠٩,١٤٤)	-	-	-	-	ح الأسهم العادية الموصى بتوزيعها
-	-	-	-	-	١,٠٠٠	(١,٠٠٠)	-	-	-	-	يضاح ٢١ (ط)]
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	عات موصى بتوزيعها
٤,٥٣٩,٥٠٢	٤٣٨,٦٧٥	٦٠٠,٠٠٠	١,٨٠١,٠٠٢	(٥٠٢,٩٧٦)	٣١٠,١٤٤	٧٩١,٣٩٥	٤٥٤,٨٥٦	٧٤٧,٥٨٣	(١١,٤٩٧)	١,٧١١,٣٢٢	سيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.
القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

العائد إلى الملاك

إحتياطيات										
المجموع	حقوق غير مسيطرة	أوراق رأس المال فئة ١	مجموع الإحتياطيات	إحتياطيات أخرى (إيضاح ٢١ ج)	توزيعات مقترحة	أرباح مبقاة	إحتياطي قانوني	إصدار أسهم	أسهم خزانة	رأس المال - الأسهم العادية
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٣,٨٣٠,٢١٩	٤٣٩,٣٤٥	-	١,٨٦٤,٤٠٠	(١٥٣,٩٥٧)	٢٧١,٤٥٢	٦٨٣,٣٥٧	٣٤٤,٠٦٧	٧١٩,٤٨١	(٣,٩٩٧)	١,٥٣٠,٤٧١
(١٣,٧٥٠)	-	-	(١٣,٧٥٠)	-	-	(١٣,٧٥٠)	-	-	-	-
(٢٧٠,٢٦٩)	-	-	(٢٧٠,٢٦٩)	-	(٢٧٠,٤٥٢)	١٨٣	-	-	-	-
(١٧,٤٥٧)	(١٧,٤٥٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١,٠٠٠)	-	-	(١,٠٠٠)	-	(١,٠٠٠)	-	-	-	-	-
-	-	-	(٧٦,٥٢٤)	-	-	(٧٦,٥٢٤)	-	-	-	٧٦,٥٢٤
٣٥,٨٤١	-	-	١٩,٨٠٦	-	-	-	-	١٩,٨٠٦	-	١٦,٠٣٥
(٣,٣١٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣,٣١٢)	-
٤٠٠,٠٠٠	-	٤٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢,٢٧١)	-	-	(٢,٢٧١)	-	-	(٢,٢٧١)	-	-	-	-
١,٨١٨	-	-	١,٨١٨	-	-	١,٨١٨	-	-	-	-
٨,٣٢٥	-	-	٨,٣٢٥	٨,٣٢٥	-	-	-	-	-	-
(٨٧,٩٢٥)	-	-	(٨٧,٩٢٥)	-	-	(٨٧,٩٢٥)	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠,٠٨٠	٩,٥٨٦	-	٤٩٤	-	-	-	-	٤٩٤	-	-
٤٦٩,٩١٥	١١,٠٠٣	-	٤٥٨,٩١٢	(٧٨,٣٣٦)	-	٥٣٧,٢٤٨	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	(٥٣,٧٢٥)	٥٣,٧٢٥	-	-	-
-	-	-	-	-	٢٩٣,٠٩٩	(٢٩٣,٠٩٩)	-	-	-	-
-	-	-	-	-	١,٠٠٠	(١,٠٠٠)	-	-	-	-
٤,٣٦٠,٢١٤	٤٤٢,٤٧٧	٤٠٠,٠٠٠	١,٩٠٢,٠١٦	(٢٢٣,٩٦٨)	٢٩٤,٠٩٩	٦٩٤,٣١٢	٣٩٧,٧٩٢	٧٣٩,٧٨١	(٧,٣٠٩)	١,٦٢٣,٠٣٠

سيد في ١ يناير ٢٠١٥
مع على أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ [إيضاح ٢١ (ي)]
ح الأسهم العادية المدفوعة [إيضاح ٢١ (د)]
ح أسهم الشركات التابعة
مات مدفوعة
م منحة صادرة
م اضافية صادرة
م أسهم خزانة
ار أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ [إيضاح ٢٠ (د)]
روفات متعلقة بأوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١
ل إلى إحتياطي اعادة تقييم العقار من بيع مقارنات
م القيمة العادلة لمعاملات الدفع بالأسهم
ل من إحتياطي الدخل الشامل الأخر
سهم خزانة
رات في الشركات التابعة
وع الدخل الشامل للسنة
ل إلى الإحتياطي القانوني [إيضاح ٢١ (ج)]
ح الأسهم العادية الموصى بتوزيعها
ضاح ٢١ (ط)]
عات موصى بتوزيعها
سيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٩ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

١ معلومات الشركة

تأسست الشركة الأم، البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. (البنك الأهلي المتحد أو البنك) في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية مقفلة بتاريخ ٣١ مايو ٢٠٠٠ وتغيرت في ١٢ يوليو ٢٠٠٠ إلى شركة مساهمة بحرينية عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٠. يزاول البنك وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") كما هو موضح في إيضاح ٢ أدناه الأعمال المصرفية للأفراد والأعمال المصرفية التجارية والخدمات المصرفية الإسلامية والاستثمارية وخدمات إدارة الأموال العالمية والخدمات المصرفية الخاصة وأعمال التأمين على الحياة من خلال ١١٠ فرعاً، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، في مملكة البحرين (٢٢ فرعاً) ودولة الكويت (٣٨ فرعاً) وجمهورية مصر العربية (٣٧ فرعاً) وجمهورية العراق (١١ فروع) والإمارات العربية المتحدة (فرع واحد) والمملكة المتحدة (فرع واحد). وكذلك يزاول البنك عملياته في سلطنة عمان (٢٠ فرعاً) وليبيا (١١ فرعاً) من خلال شركاته الزميلة مع إجمالي شبكة من ٣١ فرعاً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي بالتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي. إن العنوان المسجل للبنك هو بناية رقم ٢٤٩٥، طريق ٢٨٣٢، ضاحية السيف ٤٢٨، مملكة البحرين.

لقد تمت الموافقة على إصدار القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢١ فبراير ٢٠١٧.

٢ أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة الخاضعة للرقابة كما في والسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥. يتم تضمين نتائج الشركات التابعة في القوائم المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ إيقاف السيطرة. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى البنك تعرضات أو حقوق على عوائد متغيرة من خلال مشاركته مع الشركة المستثمر فيها ولديه القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال استخدام سلطته على الشركة المستثمر فيها. قام البنك بإعادة تقييم ما إذا كان لديه سيطرة إما لا على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك أي تغييرات في عناصر السيطرة. أعدت القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام سياسات محاسبية متوافقة. يتم إجراء تعديلات على القوائم المالية الموحدة لتحديد أي اختلافات في السياسات المحاسبية التي قد تكون قائمة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر الجوهرية البيئية الناتجة من المعاملات فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد. لا توجد لدى المجموعة أية قيود جوهرية للحصول على أو استخدام موجوداتها أو تسوية مطلوباتها.

فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية للبنك:

الاسم	بلد التأسيس	الملكية الاسمية للمجموعة	
		٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
البنك الأهلي المتحد (المملكة المتحدة) ش.م.ب.	المملكة المتحدة	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%
البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.ك. (الكويت)*	دولة الكويت	٦٧,٣%	٦٧,٣%
البنك الأهلي المتحد (مصر) ش.م.ب.	جمهورية مصر العربية	٨٥,٥%	٨٥,٥%
المصرف التجاري العراقي ش.م.ب.خ.	جمهورية العراق	٧٤,٣%	٧٤,٣%
الهلال لايف ش.م.ب. (مقفلة)	مملكة البحرين	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%
شركة الأهلي العقارية ش.ش.و.	مملكة البحرين	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%
البنك الأهلي المتحد المحدود	دولة الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠%	-

خلال السنة، أطلق البنك الأهلي المتحد عملياته المصرفية في مركز دبي المالي العالمي، بموجب ترخيص من الفئة ١ الصادر عن سلطة دبي للخدمات المالية بتاريخ ٢٥ فبراير ٢٠١٦، من خلال البنك الأهلي المتحد المحدود، وهي شركة تابعة مملوكة بالكامل للبنك الأهلي المتحد برأس مال صادر ومدفوع قدره ٢٥ مليون دولار أمريكي. تم زيادة رأس المال المدفوع للبنك الأهلي المتحد المحدود إلى ٥٠ مليون دولار أمريكي خلال الربع الثالث لسنة ٢٠١٦.

* حصة الملكية الفعلية ٧٤,٩% (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٧٤,٩%)

٢ أسس التوحيد (تتمة)

تم عرض المعلومات المالية للشركة التابعة التي لديها حقوق غير مسيطرة جوهرية أدناه.
تم عرض نسبة حصة الملكية المحتفظ بها من قبل الحقوق غير المسيطرة أدناه:

الاسم	بلد التأسيس	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.ك. (الكويت)	دولة الكويت	%٢٥,١	%٢٥,١
البنك الأهلي المتحد (مصر) ش.م.م.	جمهورية مصر العربية	%١٤,٥	%١٤,٥
		ألف	ألف
		دولار أمريكي	دولار أمريكي
		٣٣٠,٦٣٤	٣٠٦,٠٥٤
		٤٦,٣٧٦	٦٨,٢٢٢
		٣٣,٤٨٤	٣٢,٦٢٣
		٢٢,٩٠٢	٨,٠٦٧

الحقوق غير المسيطرة المتراكمة كما في :

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.ك. (الكويت)
البنك الأهلي المتحد (مصر) ش.م.م.

الربح المخصص للحقوق غير المسيطرة الجوهرية:

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.ك. (الكويت)
البنك الأهلي المتحد (مصر) ش.م.م.

تم عرض ملخص المعلومات المالية للبنك الأهلي المتحد ش.م.ب.ك. (الكويت) والبنك الأهلي المتحد (مصر) ش.م.م. أدناه. إن المعلومات هي بناءً على المبالغ المسجلة في القوائم المالية الموحدة قبل المعاملات والتعديلات فيما بين الشركات.

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الاسم
٨,٨٥٤,٨٨٩	٨,٨٢٩,٦٦٨	البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.ك. (الكويت)
٦٦٧,٤٥١	٤٥٨,٤٥١	المعلومات المتعلقة بميزانية البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.ك. (الكويت)
١٢,٠٨١,٦٧٩	١٢,٨٦١,٧١٨	قروض وسلف
١٠,٠٢٤,٢٨٧	١٠,١٥١,٧٩٢	استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
١٠,٦٢٣,٢٧٦	١١,٦٧٣,٠٤٠	مجموع الموجودات
٣٦٧,٠٣٦	٣٦٧,٧٩٤	ودائع العملاء
١٣٣,٣٥٢	١٤١,٩٩٦	مجموع المطلوبات
١٢٠,٢٨١	١٣٩,٩٢٣	المعلومات المتعلقة بقائمة دخل البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.ك. (الكويت)
٥,٨٩٢	١٠,٧٢٩	مجموع الدخل التشغيلي
(١,٥٥٣,١٦٣)	٩٢٦,٤٣٤	صافي الربح العائد إلى المساهمين
(١٩٤,٣٢٧)	٦٠,٥٧٠	مجموع الدخل الشامل العائد إلى المساهمين
١٧٥,٦٢١	(٤٢,٧٦٠)	أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة
		المعلومات المتعلقة بتدفقات النقدية للبنك الأهلي المتحد ش.م.ب.ك. (الكويت)
		صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
		صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
		البنك الأهلي المتحد (مصر) ش.م.م.
		المعلومات المتعلقة بميزانية البنك الأهلي المتحد (مصر) ش.م.م.
١,٠٦٠,٧٨٤	١,٩١٠,٥٢١	قروض وسلف
٢٢١,٤٢٩	٤٠١,٤٠٢	استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
٢,٣٠٦,١٨٢	٣,٩٠٩,٨٩٥	مجموع الموجودات
١,٨٥١,٤٣٧	٣,٣٧٨,١٥١	ودائع العملاء
٢,٠٢٢,٠٠١	٣,٥٣٨,٧٧٨	مجموع المطلوبات
٢٤٨,٧٨٣	١٥٤,٢٦٦	المعلومات المتعلقة بقائمة دخل البنك الأهلي المتحد (مصر) ش.م.م.
١٧٥,٤٠٩	٦١,٤٣٦	مجموع الدخل التشغيلي
-	٢,٨٧٨	صافي الربح العائد إلى المساهمين
		أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة
		المعلومات المتعلقة بتدفقات النقدية للبنك الأهلي المتحد (مصر) ش.م.م.
		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
		صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
٤٤,٣٠٦	(٨٢,٥٩٩)	
(٧٧,٨٣٢)	١٧٣,٩٧١	
(٣,٤٩٩)	٤٠,١٢١	

٣ السياسات المحاسبية

٣,١ أسس الأعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل لإعادة قياس القيمة العادلة للأراضي المملوكة ملكاً حراً وبعض الأدوات المالية (كما هو موضح أدناه في الإيضاح ٣,٣ (ج)) وجميع الأدوات المالية المشتقة. بالإضافة إلى ذلك، كما هو موضح بالتفصيل أدناه ٣,٣ (ح) (١)، تم تعديل القيم المدرجة للموجودات المثبتة التي تم تصنيفها كبنود تحوط في تحوطات القيمة العادلة إلى حد القيمة العادلة التي تنسب إلى المخاطر التي تم تحوطها. تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي لكونها العملة الرئيسية للمجموعة وتم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف (ألف دولار أمريكي) ما لم يذكر خلاف ذلك.

بيان بالالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية.

(أ) معايير وتفسيرات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

فيما يلي المعايير والتعديلات الجديدة الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي ولكنها غير إلزامية بعد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - المتعلق بالأدوات المالية (إلزامي في الفترات السنوية المبتدئية في أو بعد من ١ يناير ٢٠١٨).

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالقوائم "الأدوات المالية" في صيغته النهائية في شهر يوليو ٢٠١٤ وهو إلزامي للفترات السنوية المبتدئية في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨ مع خيار بالتطبيق المبكر. يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ متطلبات إثبات وقياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية وبعض العقود لشراء أو بيع الموجودات غير المالية وضمحلل الموجودات المالية ومحاسبة التحوط. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الاعتراف والقياس.

أ. التصنيف والقياس

خلال سنة ٢٠١٢، قامت المجموعة بالتطبيق المبكر للمرحلة ١ من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - المتعلق "بالتصنيف والقياس".

ب. محاسبة التحوط

يتيح المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للمؤسسات الاستمرار في محاسبة التحوط بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ حتى لو أصبحت العناصر الأخرى للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية إلزامية في ١ يناير ٢٠١٨.

ج. اضمحلال الموجودات المالية

كما سيغير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بشكل أساسي منهجية إضمحلال خسارة القروض. سيتبدل المعيار نهج الخسارة المتكبدة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ مع نهج الخسارة الائتمانية المتوقعة المتطلعة إلى الأمام. سيتطلب من المجموعة تسجيل مخصص لخسائر الائتمانية المتوقعة لجميع القروض والموجودات المالية الأخرى التي لا يتم الاحتفاظ بها كدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، بالإضافة إلى التزامات القروض وعقود الضمانات المالية. ويستند المخصص على الخسائر الائتمانية المتوقعة المرتبطة باحتمال حدوث التعثر عند السداد في الأشهر الاثني عشر المقبلة ما لم يكن هناك زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية منذ منحها، ففي هذه الحالة، يستند المخصص إلى احتمال حدوث التعثر في السداد على مدى عمر الموجود.

تعمل المجموعة حالياً على وضع إطار عمل لإجراء التقييم في نهاية كل فترة إعداد تقرير مالي ما إذا كانت المخاطر الائتمانية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي بالأخذ في الاعتبار التغيير في مخاطر التعثر عن السداد التي تحدث على مدى العمر المتبقي للأداة المالية.

- لاحتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة، ستقدر المجموعة مخاطر التعثر في السداد التي تحدث على الأداة المالية على مدى عمرها المتوقع. يتم تقدير الخسارة الائتمانية المتوقعة على أساس القيمة الحالية لكافة العجز النقدي على مدى العمر المتبقي المتوقع للموجود المالي، أي الفرق بين: التدفقات النقدية التعاقدية المسحقة للمجموعة بموجب العقد، و
- التدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها، مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي للقرض.

٣ السياسات المحاسبية (تتمة)**٣,١ أسس الأعداد (تتمة)****بيان بالالتزام (تتمة)****(أ) معايير وتفسيرات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)**

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، تتوقع المجموعة تصنيف قروضها إلى المرحلة ١ و المرحلة ٢ والمرحلة ٣، على أساس منهجية الإضمحلال المطبقة، كما هو موضح أدناه:

المرحلة ١ - القروض المنتجة - عندما يتم إثبات القروض أولاً، تثبت المجموعة مخصص على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.

المرحلة ٢ - القروض ذات مستوى ائتماني متدني: عندما تظهر القروض زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، تسجل المجموعة المخصص على مدى العمر المتوقع للخسارة الائتمانية.

المرحلة ٣ - القروض المضمحلة: تثبت المجموعة الخسائر الائتمانية على مدى العمر المتوقع لتلك القروض. بالإضافة إلى ذلك، في المرحلة ٣ تثبت المجموعة دخل الفوائد على أساس مبدأ التحصيل.

إن المجموعة بصدد القيام بإجراء تقييم مفصل لتأثير.

(ب) معايير وتفسيرات جديدة صادرة وإلزامية

(١) قامت المجموعة بتطبيق معايير المحاسبة الدولية/ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦:

- التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ المتعلق بالترتيبات المشتركة: احتساب الحصص المقنتاة

- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨: المتعلق بتوضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء

- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧: المتعلق باستخدام طريقة الحقوق في القوائم المالية المنفصلة

إن التعديلات التي أدخلت على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المذكورة أعلاه والتي هي إلزامية للفترات المحاسبية السنوية المبتدئة من ١ يناير ٢٠١٦ ليس لها أي تأثير جوهري على السياسات المحاسبية أو المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

٣,٢ الفرضيات والتقديرات المحاسبية الهامة

إن إعداد القوائم المالية الموحدة يتطلب من الإدارة عمل تقديرات وفرضيات قد تؤثر على المبالغ المدرجة للدخل والمصروفات والموجودات والمطلوبات المالية والإفصاحات المرفقة والإفصاح عن الإلتزامات المحتملة. عدم التيقن بشأن هذه الفرضيات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج قد تتطلب عمل تعديل جوهري للمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات التي تتأثر في الفترات المستقبلية.

الفرضيات

يتم عمل الفرضيات في تصنيف الأدوات المالية إلى "القيمة العادلة" و"التكلفة المطفأة" على أساس نموذج الأعمال. بالإضافة لذلك، يتم تخصيص الشهرة والموجودات غير الملموسة التي لديها أعمار غير محددة إلى الوحدات المنتجة للنقد لغرض فحص الإضمحلال. كما يتم عمل الفرضيات لتحديد وجود دليل موضوعي يثبت بأن الموجود المالي مضمحل.

نموذج الأعمال

عند إجراء تقييم لتحديد ما إذا كان الهدف من نموذج الأعمال هو الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، تأخذ المجموعة في الاعتبار ضمن أي مستوى من أنشطة أعمالها ينبغي إجراء هذا التقييم. بصورة عامة، فإن نموذج الأعمال هو الواقع الذي يمكن أن يستدل من خلال الطريقة التي يتم فيها إدارة الأعمال والمعلومات المقدمة للإدارة.

٣ السياسات المحاسبية (تتمة)**٣,٢ الفرضيات والتقديرات المحاسبية الهامة****نموذج الأعمال (تتمة)**

عند تحديد ما إذا كان نموذج أعمال المجموعة لإدارة الموجودات المالية هو الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، تأخذ المجموعة في الاعتبار:

- وضعت الإدارة سياسات وأهداف للمحفظة وتشغيل لتلك السياسات من الناحية العملية؛
- تقييم الإدارة لأداء المحفظة؛
- استراتيجية الإدارة فيما يتعلق بتحقيق إيرادات فوائد الحصص التعاقدية أو تحقيق مكاسب رأسمالية.

التقديرات**نظام التقاعد**

يتم استخدام التقديرات والفرضيات في تحديد التزامات نظام التقاعد للمجموعة. يتم تحديد تكلفة المزايا المحددة للنظام التقاعد والقيمة الحالية لالتزامات نظام التقاعد باستخدام التقييمات الإكتوارية. يتضمن التقييم الإكتواري على عمل العديد من الفرضيات والتي من الممكن إن تختلف عن التطورات الفعلية في المستقبل. يتضمن هذا على تحديد معدل الخصم والزيادة المستقبلية في الراتب ومعدلات الوفيات والزيادة المستقبلية في نظام التقاعد.

مبدأ الاستمرارية

قامت الإدارة بعمل تقييم لقدرة البنك على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهي مقتنعة بأن البنك لديه المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور جوهرية غير مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

خسائر اضمحلال القروض والسلف والاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والموجودات الأخرى

يتم عمل التقديرات فيما يتعلق بالمبالغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستويات المخصصات المطلوبة للقروض المتعثرة ومحافظ القروض المنتجة ذات خصائص مخاطر مماثلة حيث تزداد مخاطر التخلف عن السداد وكذلك المخصصات للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والموجودات الأخرى. تم توضيحها بالتفصيل في إيضاح رقم ٣,٣ (ز).

القيمة العادلة للأدوات المالية

كما يتم عمل التقديرات لتحديد القيم العادلة للموجودات المالية والمشتقات المالية التي لا يتم تداولها في السوق النشطة. إن هذه التقديرات مبنية بالضرورة على فرضيات حول عوامل متعددة تتضمن على درجات مختلفة من الرأي وعدم التيقن، ومن ثم قد تختلف النتائج الفعلية مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في مثل هذه المخصصات.

اضمحلال الشهرة والموجودات غير الملموسة

تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كانت الشهرة والموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية غير المحددة بأنها مضمحلة على الأقل على أساس سنوي. يثبت اضمحلال عندما تتجاوز القيمة المدرجة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد قيمتها القابلة للإسترداد، والذي يعد الأعلى من بين قيمتها العادلة ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة. تم الإفصاح والتوضيح عن الفرضيات الرئيسية المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للإسترداد لمختلف الوحدات المنتجة للنقد في إيضاح ١٤.

تتم مراجعة المنهجية والفرضيات المستخدمة في تقدير التدفقات النقدية المستقبلية بانتظام للحد من أي فروق قد تنتج بين الخسارة المقدرة وخبرة الخسارة الفعلية.

٣,٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة بالإضافة إلى تلك المفصلة في إيضاح ٣,١ هي موضحة أدناه. تم تطبيق هذه السياسات بصورة مستمرة على جميع السنوات المالية المعروضة.

٣ السياسات المحاسبية (تتمة)**٣.٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)****(أ) استثمارات في شركات زميلة**

الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تمارس عليها المجموعة نفوذاً مؤثراً ولكنها لا تسيطر عليها. إن النفوذ المؤثر هي القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات فيما يتعلق بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليست السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات. تصنف المجموعة الاستثمار على أنه "مشروع مشترك" عندما تكون طرفاً في الترتيب المشترك بحيث يحق للأطراف الذين يمتلكون السيطرة المشتركة في الترتيب الحق في صافي موجودات المشروع المشترك. يتم احتساب الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة باستخدام طريقة الحقوق. بعد تطبيق طريقة الحقوق، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان ضرورياً إثبات خسارة اضمحلال إضافية لحصة استثمارات المجموعة في شركتها الزميلة أو المشروع المشترك. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال الاستثمارات في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك. إذا وجد مثل هذا الدليل، تقوم المجموعة بإحتساب قيمة الاضمحلال والتي تعد الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركة الزميلة أو المشروع المشترك وقيمتها المدرجة، ومن ثم إثبات خسارة الاضمحلال في قائمة الدخل.

إن تواريخ إعداد التقارير المالية للشركات الزميلة والمجموعة متطابقة والسياسات المحاسبية للشركات الزميلة مطابقة بشكل جوهري لتلك المستخدمة من قبل المجموعة فيما يتعلق بالمعاملات والأحداث المتشابهة في الظروف المتماثلة. يتم إجراء تعديلات على القوائم المالية الموحدة لتحديد أي اختلافات في السياسات المحاسبية التي قد تكون قائمة. لا توجد لدى المجموعة أية قيود جوهريّة حول قدرتها على استخراج أو استخدام موجوداتها وتسوية مطلوباتها.

(ب) تحويل العملات الأجنبية**(١) المعاملات والأرصدة**

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية مبدئياً بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ إجراء المعاملة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ الميزانية. يتم تضمين أي فروق ناتجة من الصرف في "دخل المتاجرة" في القائمة الموحدة للدخل.

الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المبدئية للمعاملات. يتم تحويل الاستثمارات غير النقدية المصنفة كدرجة بالقيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الآخر المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة ويتم تضمين الفروق في الدخل الشامل الآخر كجزء من تعديل القيمة العادلة للبنود المعنية، إلا إذا كانت هذه البنود تم تصنيفها كدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر أو هي جزء من إستراتيجية التحوط الفعال، ففي هذه الحالة يتم تسجيلها في القائمة الموحدة للدخل.

(٢) شركات المجموعة

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات للشركات التابعة الأجنبية التي لا تعتبر الدولار الأمريكي عملتها الرئيسية إلى الدولار الأمريكي بأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية. ويتم تحويل بنود الدخل والمصروفات على أساس متوسط أسعار الصرف السائدة في فترة إعداد التقارير المالية. يتم تضمين أي فروق ناتجة عن التحويل في "إحتياطي تحويل العملات الأجنبية" التي تشكل جزءاً من الدخل الشامل الآخر باستثناء إلى الحد الذي تم فيه تخصيص فروق التحويل إلى الحقوق غير المسيطرة. عند إستبعاد العمليات الأجنبية، يتم إثبات فروق التحويل المرتبطة بها والمثبتة مسبقاً في الدخل الشامل الآخر في القائمة الموحدة للدخل.

(ج) الأدوات المالية

يعتمد تصنيف الأدوات المالية عند الإثبات المبدئي على الغرض الذي من أجله تم اقتناء الأدوات المالية وعلى خصائصها. يتم إثبات جميع الأدوات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى البنود غير المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر تضاف إليها تكاليف المعاملة التي تنسب مباشرة إلى إقتناؤها أو إصدارها. يتم إطفاء العلاوات والخصومات على أسس منتظمة حتى تاريخ إستحقاقها باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي وترحل إلى دخل الفوائد أو مصروفات الفوائد، حسب مقتضى الحال.

٣ السياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

(ج) الأدوات المالية (تتمة)

(١) تاريخ الإثبات

جميع المشتريات والمبيعات "العادية" للموجودات المالية يتم إثباتها في تاريخ السداد، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بتسليم أو توصيل الموجود. المشتريات والمبيعات العادية هي تلك التي تتعلق بشراء أو بيع الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المنصوص عليه عامةً في القوانين أو حسب أعراف السوق.

(٢) أدوات خزنة وودائع لدى بنوك مركزية

يتم إثبات أدوات الخزنة وودائع لدى بنوك مركزية مبدئياً بسعر التكلفة. يتم إطفاء العلاوات والخصومات إلى إستحقاقاتها بإستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

(٣) وودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى وقروض وسلف

الودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى والقروض والسلف هي الموجودات المالية التي لديها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتواريخ إستحقاق ثابتة ولا يتم تداولها في السوق النشطة. القروض المعاد التفاوض بشأنها هي القروض التي تم تعديل خطة سدادها كجزء من علاقات العملاء الجارية لتتماشى مع التغيير في التدفقات النقدية للمقترض، في بعض الحالات مع تحسن الضمان ودون تقديم أية تنازلات أخرى. تصنيف مخاطر هذه الموجودات وفقاً لسياسة التصنيف الائتماني الداخلي للمجموعة كما هو موضح في إيضاح ٣١ (ج).

بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس القروض والسلف لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي، معدلة لتحوط القيمة العادلة بفعالية، بعد حسم أي مبالغ تم شطبها ومخصص الاضمحلال. يتم إثبات الخسائر الناتجة من اضمحلال تلك الموجودات في القائمة الموحدة للدخل ضمن "صافي مخصص لخسائر القروض والمخصصات الأخرى" وحساب مخصص الاضمحلال في الميزانية الموحدة. يتم احتساب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي علاوات أو خصومات من الاقتناء والرسوم التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي. يتم تضمين الإطفاء ضمن "دخل الفوائد" في القائمة الموحدة للدخل.

(٤) أدوات الدين

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل سعر الفائدة إذا:

- يتم الإحتفاظ بالموجودات ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- تؤدي الشروط التعاقدية للموجودات المالية إلى تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي هي فقط مدفوعات المبالغ الأصلية والفوائد للمبالغ الأصلية القائمة.

إذا تم استيفاء أي من هذين المعيارين، فإنه يتم تصنيف وقياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر. بالإضافة إلى ذلك، حتى لو كانت الموجودات المالية تستوفي معايير التكلفة المطفأة يجوز للمجموعة اختيار الإثبات المبدئي للتصنيف الموجودات المالية كدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر على أساس نموذج الأعمال.

تحتسب المجموعة أي تغييرات في القيمة العادلة في القائمة الموحدة للدخل للموجودات المصنفة "كدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر". لا يتم إثبات التغير في القيمة للموجودات المدرجة بالتكلفة أو التكلفة المطفأة.

(٥) استثمارات أسهم حقوق الملكية

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات أسهم حقوق الملكية كدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر، إلا إذا قامت المجموعة بتصنيف استثمارات أسهم حقوق الملكية المحفوظ بها لغرض غير المتاجرة كدرجة بالقيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الآخر عند الإثبات المبدئي. عند الإثبات المبدئي، يجوز للمجموعة عمل اختيار لا رجعه فيه على أساس كل أداة على حدة لتصنيف أدوات أسهم حقوق الملكية كدرجة بالقيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الآخر. إذا تم تصنيف استثمارات أسهم حقوق الملكية كدرجة بالقيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الآخر، فإنه يتم إثبات جميع المكاسب والخسائر، بإستثناء دخل أرباح الأسهم في الدخل الشامل الآخر ولا يتم لاحقاً تضمينها في القائمة الموحدة للدخل.

٣ السياسات المحاسبية (تتمة)**٣.٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)****(ج) الأدوات المالية (تتمة)****(٦) أدوات مالية أخرى**

يتم تصنيف الموجودات المالية كمحتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتناؤها أساساً لغرض بيعها في المدى القريب؛
- عند الإثبات المبدئي، تعد جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة يتم إدارتها معاً وأحدث نمط فعلي لربحية قصير الأجل؛ أو
- هي مشتقات مالية وغير مصنفة وفعالة كأداة تحوط أو ضمان مالي.

يتم فقط فحص الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة للاضمحلال.

(٧) مشتقات مالية (بخلاف أدوات التحوط)

يتم تضمين التغيرات في القيم العادلة للمشتقات المحتفظ بها لغرض المتاجرة في القائمة الموحدة للدخل ضمن "دخل المتاجرة".

لا يتم فصل المشتقات الضمنية في الأدوات المالية الأخرى من العقود المحتوية حيث يتم الأخذ في الاعتبار العقد بأكمله من أجل تحديد تصنيفها. يتم تصنيف تلك الأدوات المالية كدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر، يتم إثبات التغيرات في القيمة العادلة لعقد بالكامل في القائمة الموحدة للدخل.

(٨) ودائع ومطلوبات ثانوية

تردج هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة، بعد حسم المبالغ المسددة.

(د) إستبعاد الموجودات المالية والمطلوبات المالية

يتم إستبعاد الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من الموجودات المالية المشابهة) عند:

- انقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الموجود؛
 - قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجود وتعهدت بسداد التدفقات المستلمة بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد"؛ أو
 - قيام المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من موجود سواءً (١) قامت المجموعة بنقل جميع مخاطر ومكافآت الموجود أو (٢) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر ومكافآت الموجود ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود.
- يتم استبعاد المطلوب المالي عندما يكون الالتزام بموجب المطلوب قد تم إخلائه أو إلغائه أو انتهاء مدته.

(هـ) اتفاقيات إعادة شراء

حيثما يتم بيع الإستثمارات بموجب اتفاقيات إعادة شراء بسعر محدد مسبقاً، فإنها تبقى في الميزانية الموحدة، ويتم تضمين المقابل المستلم في "إقتراضات بموجب اتفاقيات إعادة شراء". يتم معالجة الفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروفات فوائد ويتم استحقاقها على مدى فترة تنفيذ الاتفاقية باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

(و) تحديد القيمة العادلة

القيمة العادلة هو السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أو تحويل المطلوب تحدث إما في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب؛ أو في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المسعرة في السوق النشطة بالرجوع إلى أسعار العروض المعلنة في السوق على التوالي عند إقبال العمل بتاريخ الميزانية.

القيمة العادلة للمطلوبات التي لديها ميزة الدفع عند الطلب هي المبالغ المستحقة الدفع عند الطلب.

٣ السياسات المحاسبية (تتمة)**٣,٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)****(و) تحديد القيمة العادلة (تتمة)**

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي تستحق عليها فوائد وغير المسعرة في السوق النشطة وغير مستحقة الدفع عند الطلب بناءً على التدفقات النقدية المخصومة باستخدام أسعار الفائدة السوقية الحالية لأدوات مالية تحمل نفس الشروط وخصائص المخاطر.

بالنسبة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة في السوق النشطة، فإنه يتم تحديد تقديرات معقولة للقيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأداة أخرى مشابهة لها بصورة جوهرية، أو يتم تحديدها باستخدام صافي قيمة تقنيات التقييم الحالية. يتم تقييم سندات أسهم حقوق الملكية والصاديق ضمن المستوى ٣ على أساس التدفقات النقدية المخصومة ونماذج خصم أرباح الأسهم.

تدرج صناديق الاستثمارات بصافي قيم الموجودات المقدمة من قبل مدراء الصندوق.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة غير المسعرة إما على أساس التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج خيار التسعير.

لغرض الإفصاح عن القيمة العادلة، قامت المجموعة بتحديد فئات الموجودات والمطلوبات على أساس طبيعة وخصائص ومخاطر الموجودات أو المطلوبات.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية كل فترة إعداد تقرير مالي المفصح عنه في إيضاح ٣٤.

(ز) اضمحلال الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ كل ميزانية لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال موجود مالي محدد أو مجموعة من الموجودات المالية. إذا وجد هذا الدليل، فإنه يتم تحديد المبلغ القابل للاسترداد لهذا الموجود أو مجموعة من الموجودات المالية وأي خسارة من الاضمحلال، بناءً على صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، ويتم إثباتها في القائمة الموحدة للدخل ويتم تقييدها في حساب المخصص.

من الممكن إن يتضمن دليل الموضوعي بأن الموجودات المالية مضمحلة على التقصير أو التأخير من جانب المقترض أو إعادة هيكلة القروض والسلف من قبل المجموعة وفقاً لشروط التي تضعها المجموعة ولن تنظر في خلاف ذلك، مؤشرات بأن المقترض أو الجهة المصدرة ستعرض للإفلاس أو زوال السوق النشط للأوراق المالية أو معلومات أخرى يمكن ملاحظتها تتعلق بمجموعة من الموجودات المالية مثل التغيرات السلبية في أوضاع الدفع من قبل المقترضين أو الجهات المصدرة في المجموعة أو الظروف الاقتصادية المرتبطة بعدم الدفع في المجموعة.

تخصم القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للقروض والموجودات المالية الأخرى التي تستحق عليها فائدة بناءً على سعر الفائدة الفعلي للأصول للموجود المالي. إذا كان القرض ذو معدل فائدة متغير، فإن معدل الخصم لقياس أي خسارة اضمحلال هو سعر الفائدة الفعلي الحالي. إن احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجودات المالية المرهونة تعكس التدفقات النقدية التي من الممكن إن تنتج من حجز الرهن محسوم منها تكاليف الحصول على الرهن وبيع الرهن سواء كان أو لم يكن حجز الرهن محتملاً.

بالإضافة إلى مخصصات معينة مقابل الموجودات المالية الهامة بشكل فردي، تقوم المجموعة أيضاً بعمل مخصص اضمحلال جماعي لمجموعة من الموجودات المالية والتي بالرغم من أنه لم يتم تحديدها كونها تتطلب عمل مخصص معين إلا أن مخاطرها أعلى من تلك المثبتة مبدئياً. يتم تجميع الموجودات المالية على أساس خصائص مخاطر الائتمان المشابهة التي تدل على قدرة المدينون على دفع جميع المبالغ المستحقة وفقاً للشروط التعاقدية ويتم تقدير المخصص الجماعي لأي من هذه المجموعات حينما تكون خصائص مخاطر الائتمان لمجموعة من الموجودات المالية متدهورة. هذه التصنيفات الداخلية تأخذ في الاعتبار أي من العوامل مثل تدهور مخاطر البلد والقطاع والتقدم التكنولوجي بالإضافة إلى تحديد ضعف هيكل أو تراجع في التدفقات النقدية ويعتمد المبلغ المخصص على النمط التاريخي للخسائر ضمن كل مجموعة وتعديل لتعكس التغيرات الاقتصادية الحالية.

٣ السياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

(ز) اضمحلال الموجودات المالية (تتمة)

يتم شطب القروض وما يرتبط بها من مخصصات عندما لا يكون هناك احتمال واقعي للإسترداد في المستقبل وتم تحقيق جميع الضمانات أو تم تحويلها إلى المجموعة. إذا زاد أو انخفض مبلغ الاضمحلال المقدر في السنة اللاحقة، نتيجة لحدوثه بعد إثبات قيمة الاضمحلال، عندئذ فإن خسارة الاضمحلال المثبتة مسبقاً يتم زيادته أو تخفيضه عن طريق تعديل حساب المخصص. إذا تم استرداد المبالغ المشطوبة في وقت لاحق، فإنه يتم إدراجها ضمن مخصص خسائر القروض والمخصصات الأخرى" في القائمة الموحدة للدخل.

(ح) محاسبة التحوط

تدخل المجموعة في معاملات الأدوات المالية المشتقة متضمنة العقود المستقبلية والعقود الآجلة والمقايضات وعقود الخيارات لإدارة التعرضات لأسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية، بما في ذلك التعرضات الناتجة من المعاملات المتنبأ بها. لكي تتمكن من إدارة المخاطر المعنية، تطبق المجموعة محاسبة التحوط للمعاملات التي تستوفي معايير محددة. تدرج المشتقات بالقيمة العادلة. المشتقات التي تحمل قيمة سوقية موجبة تدرج ضمن "فوائد مستحقة القبض والموجودات الأخرى" بينما تدرج المشتقات التي تحمل قيمة سوقية سالبة ضمن "فوائد مستحقة الدفع والمطلوبات الأخرى" في الميزانية الموحدة.

في بداية علاقة التحوط، تقوم المجموعة رسمياً بتوثيق علاقة التحوط بين بند التحوط وأداة التحوط، متضمنة طبيعة المخاطر وأهداف وإستراتيجية إدارة المخاطر للقيام بالتحوط. الطرق التي سيتم استخدامها في تقييم فاعلية علاقة التحوط تشكل جزءاً من وثائق المجموعة.

أيضاً عند بدء علاقة التحوط، يتم عمل تقييم رسمي للتأكد من إن أداة التحوط المتوقعة ذات فاعلية عالية في موازنة المخاطر المصنفة في بند التحوط. يتم عادة تقييم التحوط رسمياً في تاريخ إعداد كل تقرير مالي. يعتبر التحوط ذو فاعلية عالية إذا كانت التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية العائدة إلى مخاطر التحوط خلال الفترة التي تم فيها التحوط كانت مغطاة بين مدى ٨٠% إلى ١٢٥%. في الحالات التي تكون فيها أداة التحوط متنبأ بها، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت المعاملة المحتملة ذو فاعلية عالية وتقدم تعرضات للتغيرات في التدفقات النقدية والتي يمكن إن تؤثر بشكل جوهري على القائمة الموحدة للدخل.

لأغراض محاسبة التحوط، يصنف التحوط إلى فئتين: (١) تحوط القيمة العادلة والذي يغطي مخاطر التغيير في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المثبتة؛ و(٢) تحوط التدفقات النقدية والذي يغطي مخاطر تغيرات التدفقات النقدية المرتبطة سواء بمخاطرة معينة متعلقة بموجود أو بمطلوب مثبت أو بمعاملة متنبأ بها.

(١) تحوطات القيمة العادلة

فيما يتعلق بتحوط القيمة العادلة التي تتوافر فيها شروط محاسبة التحوط، فإنه يتم إثبات أي مكسب أو خسارة من إعادة قياس أداة التحوط إلى القيمة العادلة مباشرة في القائمة الموحدة للدخل. يعدل البند المحوط لتغييرات القيمة العادلة المتعلقة بالمخاطر التي تم تحوطها ويثبت الفرق في القائمة الموحدة للدخل.

تتوقف علاقة التحوط عندما تكون الأدوات المالية المحوطة قد تم بيعها أو إلغاؤها أو تنفيذها، أو لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط. لبند التحوط المسجلة بالتكلفة المطفأة، فإن الفرق بين القيمة المدرجة للبند المحوط عند انتهاء مدته والقيمة التي تم إدراجها من دون تحوطها تطفأ على مدى المدة المتبقية للتحوط الأصلي. إذا تم إستبعاد بند التحوط، فإنه يتم إثبات تعديل القيمة العادلة غير المطفأة مباشرة في القائمة الموحدة للدخل.

(٢) تحوطات التدفقات النقدية

فيما يتعلق بتحوط التدفقات النقدية التي تتوافر فيها شروط محاسبة التحوط، يتم إثبات جزء المكسب أو الخسارة من أداة التحوط التي تعتبر تحوطاً فعلاً مبدئياً في الدخل الشامل الأخرى. أما الجزء غير الفعال للقيمة العادلة للمشتقات المالية، إذا وجد، فيتم إثباته مباشرة في القائمة الموحدة للدخل "كدخل المتاجرة".

٣ السياسات المحاسبية (تتمة)**٣,٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)****(ح) محاسبة التحوط (تتمة)****(٢) تحوطات التدفقات النقدية (تتمة)**

يتم تحويل مكاسب أو خسائر التدفقات النقدية المحوطة بفعالية المثبتة مبدئياً في الدخل الشامل الآخر إلى القائمة الموحدة للدخل في الفترة التي تؤثر فيها المعاملة المحوطة على القائمة الموحدة للدخل أو يتم تضمينها في القياس المبدئي لتكلفة الموجود أو المطلوب ذو الصلة.

ولمعاملات التحوط غير المؤهلة لمحاسبة التحوط فإن، أي مكاسب أو خسائر ناتجة من تغيرات القيمة العادلة لأداة التحوط تم إثباتها في القائمة الموحدة للدخل للسنة.

يتوقف استخدام محاسبة التحوط عندما تكون الأدوات المالية المحوطة قد تم بيعها أو إلغاؤها أو تنفيذها أو لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط. في حالة تحوطات التدفقات النقدية، فإن أي مكاسب أو خسارة متراكمة ناتجة عن الأدوات التحوط المثبتة في الدخل الشامل الآخر تبقى في الدخل الشامل الآخر حتى تحدث المعاملة المتنبأ بها، إلا في حالة توقع عدم حدوث معاملة التحوط فإن صافي المكسب أو الخسارة المتراكمة المثبتة في الحقوق يتم تحويلها إلى القائمة الموحدة للدخل للسنة.

(ط) مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية فقط وإظهار صافي المبلغ في الميزانية الموحدة إذا كان هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المثبتة وتنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ.

(ي) إثبات الإيراد

يتم إثبات الإيراد إلى الحد الذي من المحتمل إن تتدفق المنافع الاقتصادية إلى المجموعة ويمكن قياس الإيراد بموثوقية. كما يجب الوفاء بمعايير الإثبات المحددة التالية قبل إثبات الإيراد:

(١) دخل الفوائد ومصروفات الفوائد

بالنسبة لجميع الأدوات المالية التي تستحق عليها فائدة، فإنه يتم تسجيل دخل الفوائد أو مصروفات الفوائد بمعدل الفائدة الفعلي وهو المعدل الذي بموجبه يتم خصم الإيرادات النقدية المتوقعة مستقبلاً خلال العمر الزمني للموجود المالي من المبلغ الصافي المدرج للموجود المالي أو المطلوب المالي أو فترة أقصر، أيهما أنسب. تستبعد الفوائد المتأخرة عن السداد ٩٠ يوماً أو أكثر من الدخل. لا يتم إثبات الفوائد على القروض المضمحلة والسلف والموجودات المالية الأخرى ضمن القائمة الموحدة للدخل.

(٢) دخل الرسوم والعمولات

يتم معاملة الرسوم الناتجة من الإنتمان كجزء لا يتجزأ لمعدل الفائدة الفعلي للأدوات المالية، ويتم إثباتها على مدى أعمارها إلا إذا تم بيع المخاطر إلى طرف آخر عندها يتم إثباتها مباشرة. يتم إثبات دخل الرسوم والعمولات الأخرى عند اكتسابها.

(٣) دخل أرباح أسهم

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عندما يوجد لدى المجموعة الحق لاستلام مدفوعاتها.

(ك) دمج الأعمال والشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى

يتم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الشراء للمحاسبة. يتم إثبات الموجودات والمطلوبات المقنتاة بالقيم العادلة بتاريخ الاقتناء مع إثبات أي زيادة في تكلفة الاقتناء على صافي الموجودات المقنتاة مباشرة كشهرة. يتم معاملة التغيرات في حصة ملكية الشركة الأم في الشركة التابعة التي لا ينتج عنها فقدان السيطرة كمعاملات بين حاملي الأسهم ويتم تسجيلها في الحقوق.

٣ السياسات المحاسبية (تتمة)**٣,٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)****(ك) دمج الأعمال والشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى (تتمة)**

يتم قياس الشهرة المقتناة من دمج الأعمال ميدنياً بالتكلفة، والتي تعد الزيادة في التكلفة دمج الأعمال على حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة المحددة للموجودات والمطلوبات والالتزامات المحتملة المقتناة. بعد الإثبات المبدئي، يتم فحص الشهرة للاضمحلال سنوياً أو أكثر من ذلك إذا وجدت مؤشرات تشير بأن الشهرة يمكن أن تكون مضمحلة. بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة بعد حسم أي خسائر اضمحلال متركمة.

يتم قياس الموجودات غير الملموسة عند الإثبات المبدئي بقيمها العادلة بتاريخ الإثبات. بعد الإثبات المبدئي، تدرج الموجودات غير الملموسة بقيمها الأصلية المثبتة بعد حسم أي خسائر اضمحلال متركمة.

يتم تحديد اضمحلال الشهرة والموجودات غير الملموسة بأعمار غير محددة عن طريق تقييم المبلغ القابل للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد (أو مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد) التي تتعلق بها الشهرة. إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد (أو مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد) أدنى من قيمها المدرجة للوحدة فإنه يتم إثبات خسارة الاضمحلال مباشرة في القائمة الموحدة للدخل.

لغرض فحص الاضمحلال، يتم تخصيص الشهرة والموجودات غير الملموسة بأعمار غير محددة المقتناة في دمج الأعمال، من تاريخ الاقتناء لكل وحدة من الوحدات المنتجة للنقد للمجموعة أو مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد، والتي من المتوقع أن تستفيد من أعمال الدمج، بغض النظر ما إذا كانت موجودات أو مطلوبات أخرى للمجموعة تم تخصيصها لتلك الوحدات أو مجموعة من الوحدات. كل وحدة أو مجموعة من الوحدات التي تم تخصيص الشهرة لها:

- تمثل الحد الأدنى ضمن المجموعة والتي يتم مراقبة الشهرة لأغراض الإدارة الداخلية؛ و
- ليست أكبر من القطاع الأساسي سواء قطاعات التقارير الرئيسية أو قطاعات الأعمال الثانوية للمجموعة المحددة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ المتعلق بالقطاعات التشغيلية.

(ل) ممتلكات ومعدات

يتم إثبات الأراضي المملوكة ملكاً حراً ميدنياً بالتكلفة. بعد الإثبات المبدئي، يتم إدراج الأراضي المملوكة ملكاً حراً بمبالغ إعادة التقييم. يتم عمل إعادة التقييم على أساس دوري من قبل مثماني عقارات مختصين. يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأدلة القائمة على السوق. يتم إثبات نتائج فائض إعادة التقييم كبنود منفصل ضمن الحقوق. يتم إثبات العجز من إعادة التقييم، إن وجد، في القائمة الموحدة للدخل، باستثناء العجز الذي يقوم مباشرة بمقاصة الفائض المثبت مسبقاً على نفس الموجود الذي يتم مقاصته مباشرة مقابل الفائض في احتياطي إعادة التقييم ضمن الحقوق.

تدرج الممتلكات والمعدات بالتكلفة، بعد حسم الإستهلاك المتراكم والاضمحلال.

يحسب الإستهلاك على الممتلكات والمباني والمعدات الأخرى على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة.

إن الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات لغرض حساب الإستهلاك هي كالتالي:

٤٠ إلى ٥٠ سنة	- مباني مملوكة ملكاً حراً
على مدى فترة عقد التأجير	- مباني وأراضي مستأجرة
لغاية ١٠ سنوات	- ممتلكات ومعدات أخرى

(م) استثمار عقاري

يتم تصنيف الأراضي والمباني المحفوظ بها لغرض الاستفادة من الارتفاع في ثمنها أو اكتساب عوائد إيجارات طويلة الأجل ولا يتم شغلها من قبل المجموعة كاستثمارات عقارية. يتم إعادة قياس الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد حسم الإستهلاك المتراكم (إستهلاك المباني بناءً على الأعمار الإنتاجية المقدرة لـ ٤٠ سنة باستخدام طريقة القسط الثابت) والاضمحلال المتراكم. يتم إثبات المكاسب أو الخسائر الناتجة من بيع أو استبعاد الاستثمار العقاري في القائمة الموحدة للدخل في فترة السحب أو إتمام عملية البيع.

٣ السياسات المحاسبية (تتمة)

٣,٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

(ن) النقد وما في حكمه

يشمل النقد وما في حكمه على نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية، باستثناء الودائع الإحتياطية الإجبارية، مضافاً إليها ودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى وأدوات خزانة ذات تواريخ إستحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل.

(س) مخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على المجموعة أي التزام حالي ناتج عن حدث سابق وأن تكلفة تسوية الالتزام محتملة ويمكن قياسها بواقعية.

(ع) مزايا الموظفين

المزايا المحددة لنظام التقاعد

يتم إثبات تكاليف نظام التقاعد بصورة منتظمة بحيث تتوافق تكاليف تقديم المزايا التقاعدية للموظفين بشكل متساوي بقدر الإمكان على فترة الخدمة للموظفين المعنيين. يتم إثبات إعادة قياسات صافي التزام المزايا المحددة، والتي تشتمل على المكاسب والخسائر الإكتوارية، وعائد موجودات النظام (باستثناء الفوائد) وتأثير سقف الموجودات (إن وجدت، باستثناء الفوائد) مباشرة في الدخل الشامل الآخر

نظام الاشتراكات المحدد

كما تدير المجموعة نظام الاشتراكات المحدد، التي يتم إثبات تكاليفها في الفترة التي تتعلق بها.

(ف) ضرائب

لا توجد ضرائب دخل على الشركة في مملكة البحرين. وتحسب ضرائب الدخل على الوحدات الأجنبية وفقاً للأنظمة المالية المعمول بها في الدول التي تعمل بها المجموعة.

يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات لجميع الفروق المؤقتة وتحسب على أساس المعدل الذي من المتوقع سداه. يتم إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة فقط إذا كان الاسترداد محتملاً.

(ص) موجودات الأمانة

الموجودات المحتفظ بها بصفة الأمانة لا يتم معاملتها كموجودات للمجموعة، وفقاً لذلك، فإنها لا تدرج في الميزانية الموحدة.

(ق) حقوق غير مسيطرة

تمثل الحقوق غير المسيطرة جزء الربح أو الخسارة وصافي الموجودات في الشركات التابعة التي لا تنسب إلى حقوق مساهمي البنك. يتم احتساب أي تغيير في حصة ملكية المجموعة في الشركة التابعة التي لا ينتج عنه فقدان السيطرة كعامله أسهم حقوق.

(ر) أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١

يتم إثبات الأوراق الرأسمالية الدائمة ضمن رأس المال فئة ١ للمجموعة ضمن الحقوق في الميزانية الموحدة وسيتم احتساب الكوبون المقابل لتلك الأوراق الرأسمالية كمدين في الأرباح المبقاة.

(ش) أرباح على الأسهم العادية

يتم إثبات الأرباح على الأسهم العادية كمطلوب وتخضع من الحقوق عندما يتم الموافقة عليها من قبل مساهمي البنك.

يتم إظهار أرباح أسهم الفترة التي تم الموافقة عليها بعد تاريخ الميزانية كتوزيعات ويتم تسجيلها في القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق، كحدث بعد تاريخ الميزانية.

٣ السياسات المحاسبية (تتمة)**٣,٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)****(ت) أسهم الخزانة**

يتم إثبات أدوات الملكية الخاصة بالبنك (أسهم الخزانة) بالتكلفة وتخصم من الحقوق. يتم تضمين أي فائض/عجز ناتج من البيع اللاحق لأسهم الخزانة ضمن احتياطي رأس المال في الحقوق.

(ث) برنامج شراء أسهم للموظفين

تدير المجموعة برنامج شراء أسهم للموظفين المؤهلين. ويتم إطفاء الفرق بين سعر الإصدار والقيمة العادلة للأسهم بتاريخ المنح على مدى فترة الاكتساب في القائمة الموحدة للدخل مع عمل تأثير مماثل للحقوق.

(خ) ضمانات مالية وإلتزامات القرض

تقوم المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية بتقديم ضمانات مالية، تتألف من إتمادات مستندية وخطابات ضمان وخطابات قبول. الضمانات المالية هي عقود التي تتطلب من المجموعة عمل مدفوعات لتعويض حاملي عن الخسارة التي تم تكبدها نتيجة لفشل مقترض محدد بعمل مدفوعات عندما تكون مستحقة وفقاً لشروط أداة الدين. إن الإلتزامات القرض هي الإلتزامات مؤكدة لتقديم الإلتزام وفقاً للشروط والبنود المحددة مسبقاً.

يتم إثبات الضمانات المالية ميدئياً في القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة، معدله لتكاليف المعاملة التي تنسب مباشرة إلى إصدار الضمان. بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس مطلوبات المجموعة بموجب كل ضمان بعلاوة الإطفاء أو أفضل تقدير للنفقات اللازمة لتسوية أي الإلتزام مالي ناتج من الضمان، يهما أعلى.

(ذ) الخدمات المصرفية الإسلامية

يتم إجراء أنشطة الخدمات المصرفية الإسلامية للمجموعة وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية المعتمدة من قبل هيئة الرقابة الشرعية.

- أرباح محظورة شرعاً

تلتزم الخدمات التشغيلية الإسلامية بتجنب الإيرادات الناتجة من مصادر لا تتفق مع الشريعة الإسلامية. وعليه تقوم المجموعة بترحيل هذه الإيرادات إلى حساب الصدقات والتي تقوم الخدمات التشغيلية الإسلامية باستخدامها لأغراض اجتماعية خيرية.

- الأموال المختلطة

لا يتم خلط أموال العمليات الإسلامية مع أموال العمليات التقليدية للمجموعة.

(ظ) المنتجات الإسلامية**المرابحة**

هو عقد بموجبه تقوم المجموعة ببيع السلع والعقارات وبعض الموجودات الأخرى للعميل بسعر التكلفة مضافاً إليها ربح متفق عليه والذي بموجبه تقوم المجموعة (البائع) بإبلاغ المشتري السعر الذي تم فيه شراء الموجود وكذلك ينص على مبلغ الربح الذي يتوجب إثباته.

الإجارة

هو عقد تأجير بين المجموعة (المؤجر) والعميل (المستأجر)، الذي بموجبه تكتسب المجموعة ربح عن طريق احتساب إيجارات على الموجودات المؤجرة للعميل.

التورق

هو عقد بيع الذي بموجبه يشتري العميل السلع من المجموعة على أساس الدفع المؤجل ومن ثم بيعها نقداً على الفور إلى طرف آخر.

٣ السياسات المحاسبية (تتمة)**٣,٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)****(ض) المنتجات الإسلامية (تتمة)****المضاربة**

هو عقد بين طرفين؛ يقدم أحدهما الأموال ويسمى برب المال ويقدم الطرف الآخر الجهد والخبرة ويسمى بالمضارب وهو المسئول عن استثمار هذه الأموال في مشروع أو نشاط محدد نظير نسبة من دخل المضارب متفق عليها مسبقاً. في حالة الخسارة الإعتيادية؛ سيتحمل رب المال خسارة أمواله بينما سيتحمل المضارب خسارة جهوده. ومع ذلك، في حالة العجز عن السداد أو التقصير أو انتهاك أي من شروط أو بنود عقد المضاربة، سيتحمل المضارب فقط الخسائر. يمكن للمجموعة أن تعمل كمضارب عند قبول الأموال من المودعين وكرب المال عندما تستثمر هذه الأموال على أساس المضاربة.

الوكالة

هو عقد الذي بموجبه تقدم المجموعة مبلغ معين من المال للوكيل الذي يقوم باستثماره وفقاً لشروط محددة نظير أتعاب معينة (مبلغ من المال أو نسبة من المبلغ المستثمر). يلتزم الوكيل بإسترجاع المبلغ في حالة التخلف عن السداد أو التقصير أو انتهاك أي من شروط وبنود عقد الوكالة.

الإستصناع

إن الإستصناع هو عقد بيع بين صاحب العقد والمتعهد الذي بموجبه يتعهد المتعهد بناءً على أمر من صاحب العقد بتصنيع أو إقتناء موضوع العقد وفقاً لمواصفات، ومن ثم بيعها إلى صاحب العقد بسعر متفق عليه وطريقة التسوية سواء كان ذلك كمبالغ مستلمة مقدماً أو عن طريق الأقساط أو تأجيلها إلى تاريخ مستقبلي محدد.

إثبات الإيراد

يتم إثبات الإيراد على المنتجات الإسلامية المذكورة أعلاه على النحو التالي:

يتم إثبات الدخل من المرابحة والتورق والإستصناع على أساس العائد الفعلي الذي تم إقراره عند الإثبات المبدئي للموجود ولم يتم تعديله لاحقاً.

يتم إثبات دخل الإجارة على مدى شروط عقد الإجارة بحيث تحقق معدل عائد ثابت على صافي الاستثمارات المستحقة.

يستند الدخل (الخسارة) من التمويل بالمضاربة على النتائج المتوقعة معدله لنتائج الفعلية حسب الحاجة، في حين إن الخسائر تحتسب بالمثل للدخل.

يتم إثبات الدخل المقدر من عقد الوكالة على أساس الإستحقاق على مدى فترة العقد، ويتم تعديله مقابل الدخل الفعلي عند استلامه. يتم احتساب الخسائر عند تاريخ الإعلان عنها من قبل الوكيل.

(أ.أ) حصة أرباح حقوق حاملي حسابات الاستثمار المطلقة

يتم احتساب الأرباح بعد الأخذ في الاعتبار جميع الإيرادات والمصروفات في نهاية السنة المالية ويتم توزيعها بين حقوق حاملي حسابات الاستثمار المطلقة والتي تتضمن مودعين المضاربة ومساهمي المجموعة. يتم احتساب حصة الأرباح لحقوق حاملي الحسابات الاستثمار المطلقة على أساس أرصدة ودائعهم اليومية على مدار السنة، بعد خصم أتعاب المضاربة المتفق عليها والمعلنة.

لا يتحمل حقوق حاملي حسابات الاستثمار المطلقة أية مصروفات فيما يتعلق بعدم الامتثال بأحكام الشريعة.

٤ صافي دخل الفوائد
(أ) دخل الفوائد

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٥٧,٠١٤	٩٤,٦٨٢
٥١,٤٩٤	٥١,٢٨٥
٨٧٥,٨٤٥	٩٤٦,٣٥٨
٢٠٦,٩٤١	٢٢٧,٤٧٣
١,١٩١,٢٩٤	١,٣١٩,٧٩٨

أذونات خزانة
ودائع لدى بنوك
قروض وسلف
استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

(ب) مصروفات الفوائد

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٣٦,٣٩٥	٥٢,٠٠٩
٣٣٠,٥٨٩	٤٢٩,٦٢٩
٩,٥٩٤	٩,٩٢٨
٣٧٦,٥٧٨	٤٩١,٥٦٦
٨١٤,٧١٦	٨٢٨,٢٣٢

ودائع من بنوك (متضمنة إتفاقيات إعادة شراء)
ودائع العملاء
مطلوبات ثانوية

صافي دخل الفوائد

٥ رسوم وعمولات وأخرى

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٣٦,٩١٥	١١٧,٢١٧
٢٢,٥١٠	٢٩,١٢٢
(٦,٠٩٠)	(٨,٥٦٨)
٤,٥٧٧	٣٥,٥١٩
١٥٧,٩١٢	١٧٣,٢٩٠

دخل الرسوم والعمولات
- خدمات المعاملات المصرفية
- رسوم الإدارة والأداء والسمسرة
مصروفات الرسوم والعمولات
أخرى

مدرجة ضمن "رسوم الإدارة والأداء والسمسرة" مبلغ وقدره ٩,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٥: ٨,١ مليون دولار أمريكي) من دخل الرسوم المتعلقة بأنشطة الأمانة والوكالة الأخرى.

٦ دخل المتاجرة

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٣١,٤٧١	٤١,٣٨٣
٢٧٤	٦,٩٠٥
٣١,٧٤٥	٤٨,٢٨٨

صرف العملات الأجنبية - معاملات العملاء
أنشطة المتاجرة الخاصة بالبنك

٧ (أ) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٦٦٣,٣٧٨	٦٦٥,٨٩٤
٣٨٩,٥٤٠	٢٤٧,٠٣٠
١,٠٥٢,٩١٨	٩١٢,٩٢٤

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية، باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري (إيضاح ٢٤)
ودائع الإحتياطي الإجباري لدى بنوك مركزية

إن ودائع الإحتياطي الإجباري غير متوفرة للاستخدام في العمليات التشغيلية اليومية.

٧ (ب) أدونات خزانة وودائع لدى بنوك مركزية

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٥٩,٠٢٣	١٥١,٠٢٦	مصرف البحرين المركزي
٨٧٣,٦٢٩	١,٣٩٦,٧٥٢	بنك الكويت المركزي
٨٥٤,١٨٢	٧١٦,٣٨٦	البنك المركزي المصري
١٤٢,٢٠٦	١٦٣,٨٣١	البنك المركزي العراقي
٨٨,٩٠٥	٣٦,٨٥١	بنك انجلترا
٢,١١٧,٩٤٥	٢,٤٦٤,٨٤٦	

الودائع لدى البنوك المركزية وأدونات الخزانة المذكورة أعلاه، هي ممولة من قبل الشركات التابعة للبنك في الدول المعنية التي تعمل فيها.

٨ قروض وسلف

٢٠١٥		٢٠١٦		
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
%	%	%	%	
١٧,٢	٣,٤٤٤,١٢٣	١٥,٦	٣,٠٠٣,٧٢٢	(أ) حسب القطاع الصناعي
٨,١	١,٦٢٧,٠٧٦	٧,٥	١,٤٣٩,٦٨٩	استهلاكي/ شخصي
٢٤,٨	٤,٩٥٩,٦٦٢	٢٣,٩	٤,٦٠٤,١١٥	رهن سكني
٢٤,٢	٤,٨٤٦,٥١٧	٢٦,٩	٥,١٨٨,٠٩٠	تجاري وصناعي
٥,١	١,٠١٣,٨٧٦	٤,٢	٨١٧,١١١	عقاري
١٨,٠	٣,٥٩٨,٣٠٥	١٩,٢	٣,٧٠٩,٢٢٤	بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٢	٢٤٥,٧٨١	١,١	٢٢١,١٨٦	خدمات
١,٤	٢٨٨,٧٥٣	١,٦	٣٢٠,٩١٧	حكومي/ قطاع عام
				أخرى
١٠٠,٠	٢٠,٠٢٤,٠٩٣	١٠٠,٠	١٩,٣٠٤,٠٥٤	محسوماً منها: مخصص اضمحلال محدد
	(٣١٢,٠١٣)		(٣٨٠,٢٣٩)	محسوماً منها: مخصص اضمحلال جماعي
	(٣٥٨,٨٩٩)		(٣١٦,٩٣٢)	
	١٩,٣٥٣,١٨١		١٨,٦٠٦,٨٨٣	
٢٠١٥		٢٠١٦		
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
%	%	%	%	
١٨,٠	٣,٥٩٧,٧٧٠	١٨,٥	٣,٥٥٣,٧٩٣	(ب) حسب الإقليم الجغرافي
٤٨,٢	٩,٦٤٣,٩٨٢	٥٠,٩	٩,٨٢٤,٩٦٨	مملكة البحرين
١٢,٦	٢,٥٣٩,٨٨٤	١٤,٥	٢,٨٠٤,٦٩٦	دولة الكويت
٧,٤	١,٤٧١,٨٤٦	٦,٧	١,٣٠٠,٥٠٢	دول مجلس التعاون الأخرى
١١,٣	٢,٢٦٠,٥٦٥	٧,٤	١,٤٣١,١١٨	المملكة المتحدة
٠,٧	١٤٧,٠٤٥	٠,٥	٨٨,٨٥٦	جمهورية مصر العربية
١,٢	٢٤٠,٤٣٦	١,٢	٢٤١,١٩٠	أوروبا (باستثناء المملكة المتحدة)
٠,٦	١٢٢,٥٦٥	٠,٣	٥٨,٩٣١	آسيا (باستثناء دول مجلس التعاون الخليجي)
				بقية دول العالم
١٠٠,٠	٢٠,٠٢٤,٠٩٣	١٠٠,٠	١٩,٣٠٤,٠٥٤	محسوماً منها: مخصص اضمحلال محدد
	(٣١٢,٠١٣)		(٣٨٠,٢٣٩)	محسوماً منها: مخصص اضمحلال جماعي
	(٣٥٨,٨٩٩)		(٣١٦,٩٣٢)	
	١٩,٣٥٣,١٨١		١٨,٦٠٦,٨٨٣	

تضم دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى أعضاء من مجلس التعاون الخليجي وهي سلطنة عمان ودولة قطر والمملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة.

راجع إيضاح ٣١ (ج) للإفصاح عن نوعية إئتمان القروض والسلف.

٨ قروض وسلف (تتمة)

(ج) التحليل الزمني للقروض والسلف فوات موعداً استحقاقها ولكنها غير مضمحلة:

٢٠١٦				القروض والسلف الأفراد الشركات
المجموع	من ٦١ إلى ١٩ يوماً	من ٣١ إلى ٦٠ يوماً	لغاية ٣٠ يوماً	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٢٢,٦٤٠	٣٠,٢٠٢	٢٧,٢٥٦	٦٥,١٨٢	
٨٨,٩٨٣	٦١,١٨٢	٨,٧١٤	١٩,٠٨٧	
<u>٢١١,٦٢٣</u>	<u>٩١,٣٨٤</u>	<u>٣٥,٩٧٠</u>	<u>٨٤,٢٦٩</u>	
٢٠١٥				
المجموع	من ٦١ إلى ١٩ يوماً	من ٣١ إلى ٦٠ يوماً	لغاية ٣٠ يوماً	القروض والسلف الأفراد الشركات
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٧٠,٢٨١	١٧,٩٥٠	٤٠,١٨٠	١١٢,١٥١	
٦٩,٣٣٨	٣٥,١١٣	٦,١٢٩	٢٨,٠٩٦	
<u>٢٣٩,٦١٩</u>	<u>٥٣,٠٦٣</u>	<u>٤٦,٣٠٩</u>	<u>١٤٠,٢٤٧</u>	

تتضمن القروض والسلف الفائت موعداً استحقاقها لغاية ٣٠ يوماً على تلك الفائت موعداً استحقاقها بأيام قليلة. لا تعتبر القروض الفائت موعداً استحقاقها المذكورة أعلاه بأنها مضمحلة.

(د) القروض والسلف المضمحلة بشكل فردي

٢٠١٥			٢٠١٦			إجمالي القروض المضمحلة
المجموع	شركات	أفراد	المجموع	شركات	أفراد	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٦٨,٨١٠	٣٣٥,٨٦٥	٣٢,٩٤٥	٤٤٨,١٠٤	٤١٤,٥٥٢	٣٣,٥٥٢	
(٣١٢,٠١٣)	(٢٨٣,٨٨٣)	(٢٨,١٣٠)	(٣٨٠,٢٣٩)	(٣٥١,٦٥٣)	(٢٨,٥٨٦)	مخصصات اضمحلال محددة
<u>٥٦,٧٩٧</u>	<u>٥١,٩٨٢</u>	<u>٤,٨١٥</u>	<u>٦٧,٨٦٥</u>	<u>٦٢,٨٩٩</u>	<u>٤,٩٦٦</u>	
<u>٨٤,٦%</u>	<u>٨٤,٥%</u>	<u>٨٥,٤%</u>	<u>٨٤,٩%</u>	<u>٨٤,٨%</u>	<u>٨٥,٢%</u>	تغطية القروض المضمحلة
٢٠,٠٢٤,٠٩٣	١٦,٣٧٧,٠١٠	٣,٦٤٧,٠٨٣	١٩,٣٠٤,٠٥٤	١٥,٥٢٢,٦١٩	٣,٧٨١,٤٣٥	إجمالي القروض نسبة القروض المضمحلة
<u>١,٨%</u>	<u>٢,١%</u>	<u>٠,٩%</u>	<u>٢,٣%</u>	<u>٢,٧%</u>	<u>٠,٩%</u>	

بلغت القيمة العادلة للضمانات المحتفظ بها من قبل المجموعة والمتعلقة بالقروض المضمحلة بشكل فردي ٤٤٣,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٤٤٤,٦ مليون دولار أمريكي). تتألف الضمانات من النقد والأوراق المالية والعقارات.

٨ قروض وسلف (تتمة)

هـ مخصص اضمحلال القروض والسلف

فيما يلي تسوية لمخصص اضمحلال خسائر القروض والسلف حسب الفئة:

٢٠١٥			٢٠١٦			
المجموع	شركات	أفراد	المجموع	شركات	أفراد	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٦٢١,٥٣١	٥٤٦,٩٨٤	٧٤,٥٤٧	٦٧٠,٩١٢	٦٠٨,٢٩٧	٦٢,٦١٥	في ١ يناير
(١١١,٣٢٣)	(٨٥,٢٩٦)	(٢٦,٠٢٧)	(١٢٢,٩٤٥)	(١٠٥,٦٧٥)	(١٧,٢٧٠)	إضافة/حسم):
١٨٤,٣٤٤	١٦٥,٦٦٦	١٨,٦٧٨	١٦٠,٢١٧	١٣٦,٨٠١	٢٣,٤١٦	مبالغ تم شطبها خلال السنة
(٣,٦٢٠)	(٣١٨)	(٣,٣٠٢)	(٥,٢٨١)	(١,٠٨٥)	(٤,١٩٦)	المخصص للسنة
(٢٠,٠٢٠)	(١٨,٧٣٩)	(١,٢٨١)	(٥,٧٣٢)	(٥,٣١٥)	(٤١٧)	مبالغ مستردة خلال السنة
٦٧٠,٩١٢	٦٠٨,٢٩٧	٦٢,٦١٥	٦٩٧,١٧١	٦٣٣,٠٢٣	٦٤,١٤٨	تعديلات سعر الصرف وتعديلات أخرى
						في ٣١ ديسمبر

و) صافي مخصص القروض والمخصصات الأخرى

يتم تحديد صافي المخصص للسنة لمخصص خسائر القروض والمخصصات الأخرى في القائمة الموحدة للدخل كالتالي:

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٨٤,٣٤٤	١٦٠,٢١٧
(٢٢,٠٣٢)	(٢١,٦٢٩)
١,٦٨٩	١٠,٩٧٤
١٦٤,٠٠١	١٤٩,٥٦٢

مخصص الاضمحلال للسنة على القروض والسلف (إيضاح ٨ هـ))
مبالغ مستردة من القروض والسلف خلال السنة (متضمنة مخصص القروض المشطوبة بالكامل في السنوات السابقة)
صافي المخصصات الأخرى

صافي مخصص القروض والمخصصات الأخرى

٩ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

٢٠١٦		
محتفظ بها بالتكلفة المطفأة ألف دولار أمريكي	محتفظ بها بالقيمة العادلة ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
٨٥٥,٢٠٣	-	٨٥٥,٢٠٣
٨٢٣,٠٥٢	-	٨٢٣,٠٥٢
٦٤٧,٨٢٨	-	٦٤٧,٨٢٨
١,٩١٨,٥٦١	-	١,٩١٨,٥٦١
١,٠٨٨,٩١٦	-	١,٠٨٨,٩١٦
٣٧,٥٩٢	٣٧,٥٩٢	-
١١,٩٤٠	١١,٩٤٠	-
٥,٣٨٣,٠٩٢	٤٩,٥٣٢	٥,٣٣٣,٥٦٠
١,٨٦٠	-	١,٨٦٠
١٨٢,٨٣٤	-	١٨٢,٨٣٤
١,٥٥٨	-	١,٥٥٨
٣٣,٠٢٥	٣٣,٠٢٥	-
٥٨,٣١٢	٥٨,٣١٢	-
٢٧٧,٥٨٩	٩١,٣٣٧	١٨٦,٢٥٢
٥,٦٦٠,٦٨١	١٤٠,٨٦٩	٥,٥١٩,٨١٢
(٩٠,٢٣٤)		
٥,٥٧٠,٤٤٧		

استثمارات مسعرة

سندات وسندات دين لحكومات دول مجلس التعاون الخليجي
سندات وسندات دين حكومية أخرى
سندات شركات حكومات دول مجلس التعاون الخليجي
أذونات ذات معدلات عائمة وشهادات إيداع:
- صادرة من قبل بنوك ومؤسسات مالية أخرى
- صادرة من قبل شركات
أسهم حقوق الملكية
صناديق بصافي قيمة الموجود

استثمارات غير مسعرة

سندات وسندات دين حكومية أخرى
أذونات ذات معدلات عائمة وشهادات إيداع:
- صادرة من قبل بنوك ومؤسسات مالية أخرى
- صادرة من قبل شركات
أسهم حقوق الملكية
صناديق بصافي قيمة الموجود

المجموع

محسوماً منها: مخصص الاضمحلال

٩ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (تتمة)

٢٠١٥		٢٠١٦		
محتفظ	محتفظ	محتفظ	محتفظ	
بها	بها	بها	بها	
بالتكلفة المطفأة	بالتكلفة المطفأة	بالتكلفة المطفأة	بالتكلفة المطفأة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٦٨٨,٤١٥	-	٦٨٨,٤١٥	-	استثمارات مسعرة
٩٤٢,٤٠٥	-	٩٤٢,٤٠٥	-	سندات وسندات دين لحكومات دول مجلس التعاون الخليجي
٤٧٥,٥٥٨	-	٤٧٥,٥٥٨	-	سندات وسندات دين حكومية أخرى
				سندات شركات حكومات دول مجلس التعاون الخليجي
				أذونات ذات معدلات عائمة وشهادات إيداع:
١,٨١٢,٠٩١	-	١,٨١٢,٠٩١	-	- صادرة من قبل بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٢٤٦,٥٨٨	-	١,٢٤٦,٥٨٨	-	- صادرة من قبل شركات
٤٠,١٣٨	٤٠,١٣٨	-	-	أسهم حقوق الملكية
١٦,١٩٤	١٦,١٩٤	-	-	صناديق بصافي قيمة الموجود
٥,٢٢١,٣٨٩	٥٦,٣٣٢	٥,١٦٥,٠٥٧	-	
				استثمارات غير مسعرة
١,٨٠١	-	١,٨٠١	-	سندات وسندات دين حكومية أخرى
١٦٣,٤٥٠	-	١٦٣,٤٥٠	-	أذونات ذات معدلات عائمة وشهادات إيداع:
٤٩,٠٤٣	٤٩,٠٤٣	-	-	- صادرة من قبل بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٧٦,٥٢٦	٧٦,٥٢٦	-	-	أسهم حقوق الملكية
٢٩٠,٨٢٠	١٢٥,٥٦٩	١٦٥,٢٥١	-	صناديق بصافي قيمة الموجود
٥,٥١٢,٢٠٩	١٨١,٩٠١	٥,٣٣٠,٣٠٨	-	المجموع
(١٨٤,٠٩٩)				محسوماً منها: مخصص الاضمحلال
٥,٣٢٨,١١٠				

بلغت القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة المدرجة بالتكلفة المطفأة ٥,٥٦٣,٨ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٥,٢٤٤,٢ مليون دولار أمريكي) ومن ضمنها مبلغ وقدره ٥,٣٧٧,٢ مليون دولار أمريكي تم تصنيفه ضمن المستوى ١ في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٥,٠٨٠,٧ مليون دولار أمريكي) ومبلغ وقدره ١٨٦,٦ مليون دولار أمريكي تم تصنيفه ضمن المستوى ٢ في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٦٣,٥ مليون دولار أمريكي).

تتضمن الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة على استثمارات بإجمالي ١,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٥: ٣,٨ مليون دولار أمريكي) والتي تم تصنيفها كمدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر.

راجع إيضاح ٣١ (ج) للإفصاح عن نوعية إئتمان الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة.

فيما يلي التغييرات في مخصص اضمحلال الاستثمارات:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢١٢,٢٤١	١٨٤,٠٩٩	في ١ يناير
		إضافة/حسم):
٩,٣٨٤	٩,٢٧٩	المخصص للسنة
(٧,٦٩٣)	(١١,٥٦٤)	مبالغ تم شطبها خلال السنة
-	(٢٦,٣٥١)	محول إلى موجودات مستردة
-	(١٦,٧٩٨)	محول إلى استثمارات عقارية
(٢٩,٨٣٣)	(٤٨,٤٣١)	تعديلات سعر الصرف وتعديلات أخرى
١٨٤,٠٩٩	٩٠,٢٣٤	في ٣١ ديسمبر

١٠ استثمارات في شركات زميلة

الشركات الزميلة الرئيسية للمجموعة هي كالتالي:

الاسم	بلد التأسيس	نسبة الملكية	٢٠١٦	٢٠١٥
البنك الأهلي المتحد ش.م.ع.	سلطنة عمان	%٣٥,٠	٣٥,٠	٣٥,٠
المصرف المتحد للتجارة والاستثمار ش.م.ل.	ليبيا	%٤٠,٠	٤٠,٠	٤٠,٠
شركة الشرق الأوسط للاستثمار المالي ش.م.ك.	المملكة العربية السعودية	%٤٠,٠	٤٠,٠	٤٠,٠

فيما يلي ملخص المعلومات المالية لاستثمارات المجموعة في الشركات الزميلة:

الموجودات	٢٠١٦	٢٠١٥
المطلوبات	٥,٥٢٤,١٥١	٥,٤٤٧,٩٨١
صافي الربح والدخل الشامل للسنة (حصة المجموعة)	٤,٧١٥,٨٧٢	٤,٦٧٥,٢٨٧
	٢٦,٦٢٦	٢٩,٠٤٧

تم تقديم المعلومات المالية للبنك الأهلي ش.م.ع. أدناه. وتستند المعلومات على المبالغ المسجلة في القوائم المالية للبنك الأهلي ش.م.ع.

٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	البنك الأهلي ش.م.ع.
٣,٩٥٣,٥٢٤	٣,٩٤٢,٩٩١	المعلومات المتعلقة بالميزانية
٤٥٨,٨١٢	٤١٦,٤٥٢	قروض وسلف
٤,٩٣٤,١٦٨	٤,٩٣٠,٥٥٨	أوراق مالية استثمارية
٣,٣٠١,٣٦٧	٣,٣٧٨,٧٩٧	مجموع الموجودات
٤,٣٠٣,١٣٣	٤,٣٤٠,٢١٣	ودائع العملاء
		مجموع المطلوبات
١٣٩,١٤٨	١٤٥,٣٨٦	المعلومات المتعلقة بقائمة الدخل
٧٦,٧٦٠	٧٢,٠٢١	مجموع الدخل التشغيلي
٧٧,٧٠٣	٧٢,٠٨٩	صافي الربح للسنة
١٢,٩٥٥	-	مجموع الدخل الشامل
		أرباح أسهم مستلمة خلال السنة
(٧٣,٨٥٧)	٢٠٢,٢٤٢	المعلومات المتعلقة بقائمة التدفقات النقدية
(١٥,٦٣٩)	(١,٠٠٣)	صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
(٣٢,٠١٣)	٤٠,٥٨٤	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية

بلغت القيمة السوقية لاستثمار البنك الأهلي المتحد في البنك الأهلي المتحد ش.م.ع. بناءً على الأسعار المسعرة في سوق مسقط للأوراق المالية ٢٥٤,٠ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٢٥٣,٩ مليون دولار أمريكي).

١١ استثمارات عقارية

تمثل هذه استثمارات عقارية مقتناه من قبل المجموعة ويتم إثباتها بالتكلفة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، إن القيمة العادلة للاستثمارات العقارية هي ١٥٩,٣ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٢١٩,٤ مليون دولار أمريكي). تم إعادة تقييم الاستثمارات العقارية من قبل مثن مستقل باستخدام مدخلات التقييم ذات التأثير الجوهرى بناءً على معلومات السوق وتم تصنيفها ضمن المستوى ٣ للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

١٢ ممتلكات ومعدات

فيما يلي صافي القيم الدفترية لممتلكات ومعدات المجموعة:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٩٦,٤٠٧	٩٤,٣٢٦	أراضي مملوكة ملكاً حراً
٣٨,٥٩٩	٢٥,٨٢٧	مباني مملوكة ملكاً حراً
٣١,٧١٧	٣٠,٠٩٨	مباني وأراضي مستأجرة
٥٠,٥٨١	٣٨,٠٠٠	أجهزة تقنية معلومات وأخرى
٢١,٥٣٩	٢٢,٩٥٨	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
٢٣٨,٨٤٣	٢١١,٢٠٩	

تم تقييم الأراضي مملوكة ملكاً حراً من قبل مئمن مستقل باستخدام مدخلات التقييم ذات التأثير الجوهري بناءً على معلومات السوق وتم تصنيفها ضمن المستوى ٣ للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

١٣ فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢,٤٢١	٤,٧٣٥	موجودات ضريبة (إيضاح ٢٢)
١٨١,٨٤٣	١٧٩,٩٠٠	فوائد مستحقة القبض
٧٨,٦٥٢	١١٢,٩٤٥	موجودات مالية مشتقة (إيضاح ٢٨)
٣٢٧,٩١٣	٤٤٠,٥٧٥	مبالغ مدفوعة مقدماً وذمم أخرى
٥٩٠,٨٢٩	٧٣٨,١٥٥	

تتضمن المبالغ المدفوعة مقدماً والذمم الأخرى على موجودات مستردة بإجمالي ٣٠١,٨ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٥): ١٨١,٣ مليون دولار أمريكي). الموجودات المستردة هي عبارة عن موجودات مكتسبة من تسوية دين. يتم إدراج تلك الموجودات بقيمتها المستردة أو قيمتها العادلة، إيهما أقل.

١٤ الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة

٢٠١٥			٢٠١٦			
موجودات	الشهرة	غير ملموسة	موجودات	الشهرة	غير ملموسة	
المجموع	ألف	ألف	المجموع	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٦٤١,٩٣٩	٤٧٦,٤١٠	١٦٥,٥٢٩	٥٧٠,٥٩٨	٤٥٨,٤٥٣	١١٢,١٤٥	في ١ يناير
(٧١,٣٤١)	(١٧,٩٥٧)	(٥٣,٣٨٤)	(٩٥,٩٦٦)	(٣١,٨٩٢)	(٦٤,٠٧٤)	تعديلات سعر الصرف
٥٧٠,٥٩٨	٤٥٨,٤٥٣	١١٢,١٤٥	٤٧٤,٦٣٢	٤٢٦,٥٦١	٤٨,٠٧١	وتعديلات أخرى
						في ٣١ ديسمبر

الشهرة:

يتم تخصيص الشهرة المكتتة من خلال دمج الأعمال إلى الوحدات المنتجة للنقد للشركات المكتتة لأغراض فحص الاضمحلال. تم إظهار القيمة المدرجة للشهرة والموجودات غير الملموسة لكل وحدة من الوحدات المنتجة للنقد في الإيضاح ٣٠.

١٤ الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة (تتمة)

الفرضيات الرئيسية المستخدمة في تقدير المبالغ القابلة للإسترداد للوحدات المنتجة للنقد

تعتمد قيمة الشهرة القابلة للإسترداد لكل وحدة منتجة للنقد على حساب القيمة المستخدمة بإستخدام توقعات التدفقات النقدية من الميزانيات المالية المعتمدة من قبل مجلس الإدارة، لتوقعات لفترة خمس سنوات بإستخدام معدل النمو الاسمي لإجمالي الناتج المحلي في الدول المعنية التي تعمل فيها. يمثل معدل الخصم المطبق على توقعات التدفقات النقدية تكلفة رأس المال المعادل لتخصيص علاوة مخاطر ملائمة لقطاعات الأعمال تلك. بلغ معدل الخصم المستخدم للشهرة لفحص الاضمحلال ٨,٥% إلى ١٨,٠% (٢٠١٥: ٨,٥% إلى ١٩,٠%). إن الفرضيات الرئيسية المستخدمة في تقدير المبالغ القابلة للإسترداد للوحدات المنتجة للنقد كانت حساسة لفحص مرونة حسابات القيمة المستخدمة. على هذا الأساس، تعتقد الإدارة بأن التغييرات المعقولة في الفرضيات الرئيسية المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للإسترداد للوحدات المنتجة للنقد للمجموعة سوف لن ينتج عنها اضمحلال.

موجودات غير ملموسة:

تتضمن الموجودات غير الملموسة بصورة رئيسية على التراخيص المصرفية للشركات التابعة التي لديها أعمار غير محددة. بناءً على تقييم الاضمحلال السنوي للموجودات غير الملموسة، لم يتم تحديد أي مؤشر للاضمحلال. (٢٠١٥: ٤١,٢ مليون دولار أمريكي). تم تحديد القيم العادلة للرخصة المصرفية في وقت الإقتناء عن طريق خصم الأرباح المستقبلية المتوقعة من إقتنائها وقيمها النهائية المتوقعة.

١٥ ودائع من بنوك

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١,٥٠٤,٤٢٨	٧٧٥,٢٢٤
٢,٧٣٦,٧٦٣	٢,٥٠٣,٨١٤
٤,٢٤١,١٩١	٣,٢٧٩,٠٣٨

ودائع تحت الطلب وقابلة للاستدعاء
ودائع لأجل

١٦ إقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة شراء

لدى المجموعة خطوط إقتراض إئتمانية بضمانات لدى مؤسسات مالية مختلفة من خلال إتفاقيات إعادة شراء رئيسية، التي بموجبها يمكن أن تقترض مبلغ يصل إلى ٤,٧ مليار دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٤,٦ مليار دولار أمريكي). يتم تقديم الضمان على هيئة سندات دين ذات فئة استثمارية محتفظ بها ضمن محفظة الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، بلغت الإقتراضات بموجب هذه الإتفاقيات ٦٩٨,٢ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٨٠١,٠ مليون دولار أمريكي) وبلغت القيمة العادلة لسندات الدين ذات الفئة الاستثمارية المرهونة كضمان ٧٨٢,٩ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٨٧٤,٦ مليون دولار أمريكي).

١٧ ودائع العملاء

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٤,٩٥٦,٠٠٦	٤,٣٥٤,٥٤٧
٢,٣٤٠,٠١١	٢,٠٩٤,٤٢٩
١٦,١٩٩,٢١٠	١٥,٢٥٤,٣٨٢
٢٣,٤٩٥,٢٢٧	٢١,٧٠٣,٣٥٨

حسابات جارية وتحت الطلب
حسابات التوفير
ودائع لأجل

١٨ فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٢٢,١٦١	١٦١,٥٩٤	فوائد مستحقة الدفع
١٠٦,٣٢٣	١٢٧,٠٤٠	مستحقات
١٥٣,٤٢٨	١٤٢,٥٤٧	مطلوبات ماليه مشتمه (إيضاح ٢٨)
٣٩٥,٢٦٨	٤١٣,٤٩٤	أرصدة ائتمانية أخرى
٢٨,٩١٣	٢٠,٧٠١	مطلوبات ضريبة (إيضاح ٢٢)
٨٠٦,٠٩٣	٨٦٥,٣٧٦	

١٩ مطلوبات ثانوية

تعتبر هذه الإقتراضات ثانوية لمطالبات جميع الدائنين الآخرين للبنوك المعنية.

٢٠١٥	٢٠١٦	تاريخ	الإستحقاق	
ألف	ألف		دولار أمريكي	دولار أمريكي
٦٦,٦٦٧	٤٤,٤٤٤	٢٠١٨		
١٦٥,٠٠٠	١٦٥,٠٠٠	٢٠٢٠		
٢٣١,٦٦٧	٢٠٩,٤٤٤			

مؤسسة التمويل الدولية:

- تسدد على أربعة أقساط (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ستة) نصف سنوية متساوية مستحقة عند كل تاريخ لدفع الفائدة بعد ذلك التاريخ وبما في ذلك ١٥ ديسمبر ٢٠١٨.
- تسدد على أربعة أقساط نصف سنوية متساوية تبدأ في ١٥ أبريل ٢٠١٩ مستحقة عند كل تاريخ لدفع الفائدة بعد ذلك التاريخ وبما في ذلك ١٥ أكتوبر ٢٠٢٠.

أخرى:

١٧,٩٩٧	١٧,٩٩٧	٢٠٢٠	دين ثانوي مدته ١٠ سنوات يسدد عند الإستحقاق بتاريخ ٢٠ يناير ٢٠٢٠
١٠,٤٥٩	٩,٥٤١	٥ سنوات وإشعار مدته يوماً واحداً	- تسدد عند الإستحقاق
١,٤٧١	-	٢٠١٦	- تسدد عند الإستحقاق
٢٩,٩٢٧	٢٧,٥٣٨		
٢٦١,٥٩٤	٢٣٦,٩٨٢		

٢٠ الحقوق

رأس المال - الأسهم العادية

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠ مليون سهم (٢٠١٥: ٨,٠٠٠ مليون سهم) بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم

متوفرة لإصدار أسهم عادية وفئات مختلفة من الأسهم الممتازة

(ب) الصادر والمدفوع بالكامل:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٦٢٣,٠٣٠	١,٧١١,٣٢٢	رأس المال للأسهم العادية (بقيمة إسمية قدرها ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم)
٦,٤٩٢,١	٦,٨٤٥,٣	عدد الأسهم (بالملايين)
٩,٤	١٦,٣	عدد أسهم الخزنة (بالملايين)

التغيرات في الأسهم العادية

٢٠١٥	٢٠١٦	
(العدد بالملايين)	(العدد بالملايين)	
٦,١٢١,٩	٦,٤٩٢,١	الرصيد الإفتتاحي كما في ١ يناير
٣٠٦,١	٣٢٥,٧	مضافاً إليه: إصدار أسهم منحة
٦٤,١	٢٧,٥	مضافاً إليه: إصدار أسهم إضافية (إيضاح ٢٠ ج))
٦,٤٩٢,١	٦,٨٤٥,٣	الرصيد الختامي كما في ٣١ ديسمبر

(ج) خطة شراء أسهم الموظفين وخطة الأسهم الإلزامية

تمت الموافقة على خطة شراء أسهم الموظفين من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠٠٥، وتم التصريح بها من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية بتاريخ ٥ أكتوبر ٢٠٠٤. لقد تمت الموافقة على تمديد خطة شراء أسهم الموظفين بالتصريح بإصدار ١٠٠ مليون سهم عادي من قبل:

- (١) مجلس إدارة (بتاريخ ٥ نوفمبر ٢٠١٤)
- (٢) وزارة التجارة (الخطاب المؤرخ في ٩ مارس ٢٠١٥).
- (٣) إدارة مراقبة الأسواق المالية لمصرف البحرين المركزي (الخطاب المؤرخ في ١٠ مارس ٢٠١٥)؛
- (٤) إدارة مراقبة مصارف قطاع التجزئة لمصرف البحرين المركزي (الخطابات المؤرخة في ٢٢ فبراير ٢٠١٥ وفي ١٨ مارس ٢٠١٥)؛
- (٥) اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين (بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٥)

وفقاً لشروط خطة شراء أسهم الموظفين المعتمدة، تم التصريح بإصدار ١٠٠ مليون سهم للموظفين المؤهلين لمجموعة البنك الأهلي المتحدة، في خمس شرائح سنوية (الشرائح ٩-١٣) على مدى فترة الممتدة من سنة ٢٠١٥ إلى سنة ٢٠١٩. يتم تحديد الأسعار وتوقيت وأحجام شرائح الأسهم من قبل مجلس الإدارة، ضمن معايير محددة. وسيتم إجراء التخصيصات الفردية لكل شريحة بناءً على السلطة التقديرية للجنة التعويضات. وتماشياً مع الهيكل السابق، سيتم إصدار الأسهم لشركة خطة شراء أسهم الموظفين القائمة، شركة المزايا ش.م.ب. (مفقلة)، وهي شركة ذات أغراض خاصة تم تأسيسها بتاريخ ٢٩ أغسطس ٢٠٠٥، للاحتفاظ بالأسهم. سوف تقوم شركة المزايا بدورها بإصدار أسهم خطة شراء أسهم الموظفين للأمناء، لملكية انتفاع الموظفين، وعدد مماثل من الأوراق المالية الغير مضمونة والغير ثانوية المرتبطة بالأسهم، كل ورقة تمثل القيمة الاقتصادية للسهم العادي، معدلة لأي إصدار أسهم منحة وأرباح أسهم و / أو حقوق الإصدار. تخضع الأوراق المالية الصادرة بموجب النظام لمعايير وشروط الاكتساب على النحو المحدد في قواعد خطة شراء أسهم الموظفين.

بموجب هذه الخطة، خلال سنة ٢٠١٥، أصدر البنك ٦٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بسعر ٠,٥٥ دولار أمريكي للسهم بموجب الشريحة ٩ ومن ضمنها تم تخصيص ٥٨,٩٧٥,٠٠٠ سهم للموظفين. خلال سنة ٢٠١٦، أصدر البنك ٢١,٢٠٠,٠٠٠ سهم عادي بسعر ٠,٥٢ دولار أمريكي للسهم بموجب الشريحة ١٠. وتم تخصيصها بالكامل للموظفين. سيتم اكتساب الأوراق المالية بالتساوي على مدى ثلاث سنوات من تاريخ المنح وعلى النحو المحدد من قبل لجنة التعويضات.

بعد الحصول على موافقة المساهمين الحاليين، قرر مجلس الإدارة بإصدار ١٨,٣٦٨,٨٣١ سهم عادي بسعر ٠,٤٨ للسهم بموجب الشريحة ١١ ليتم تخصيصها للموظفين من قبل لجنة التعويضات وبعد الحصول على التنظيمية اللازمة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٢٠ الحقوق (تتمة)

(ج) خطة شراء أسهم الموظفين وخطة الأسهم الإلزامية (تتمة)

كما وافقت الهيئات نفسها على إصدار لغاية ٥٠ مليون سهم عادي لخطة الأسهم الإلزامية المعتمدة والتي ستصدر في البداية كحقوق خيار تمارس على الأسهم العادية للبنك الأهلي المتحد، معدلة لأية توزيعات أسهم منحة في المستقبل وحقوق الإصدار أو الإصدارات الأخرى لأسهم معادلة ناتجة عن أي إعادة تنظيم أو إعادة تصنيف أو تجزئة السهم أو توحيد الأسهم العادية البنك. تم اعتماد إصدار هذه الخيارات لموظفي البنك التي تقع ضمن نطاق نموذج وحدة الرقابة عالية المستوى ٥,٤,٢ للدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي، ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٥ إلى ١ يناير ٢٠١٩ في خمس شرائح سنوية، المقابلة لدورة تعويضات الموظفين السنوية. يتم تحديد أحجام الشريحة الفردية من قبل لجنة التعويضات لتحديد المكافأة السنوية للموظفين المحددين، ضمن أنظمة مصرف البحرين المركزي. يمكن ممارسة الخيارات بسعر المنحة ٠,٢٥ دولار أمريكي لكل خيار على مدى فترة الخدمة لمدة ثلاث سنوات بنسبة ٥٠% و ٣٥% و ١٥% على التوالي، تنتهي الخيارات في خلال ١٢ شهراً من تاريخ انتهاء شهر المنحة

بموجب نظام خطة الأسهم الإلزامية، خلال سنة ٢٠١٥ أصدر البنك ٤,١٤٢,٧٦٢ كجزء من مكافآت أداء أسهم المنحة المؤجلة لسنة ٢٠١٤ والتي من ضمنها تم ممارسة ٧٠٥,٨٣٣ خيارات حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. خلال سنة ٢٠١٦، أصدر البنك ٦,٣٠٢,٢٠٧ سهم كجزء من مكافآت أداء أسهم المنحة المؤجلة لسنة ٢٠١٥ لم يتم ممارسة أية خيارات حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. بموجب هذه الخطة، قرر مجلس الإدارة إصدار ٦,٢٠٨,٣٢٦ سهم كجزء من مكافآت أداء أسهم المنحة المؤجلة لسنة ٢٠١٦. يحق تعديل هذه الخيارات لأي إصدار أسهم منحة وأرباح أسهم إلى إن يتم ممارسة الحقوق بموجب خطة الأسهم الإلزامية.

(د) أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠
-	٢٠٠,٠٠٠
٤٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠

الصادرة من قبل البنك (٢٠)د(١)

الصادرة من قبل الشركة التابعة (٢٠)د(٢)

(١) تحمل الأوراق الرأسمالية الدائمة الإضافية المدرجة ضمن رأس المال فئة ١ المتوافقة مع متطلبات اتفاقية بازل ٣ الصادرة من قبل البنك خلال سنة ٢٠١٥ معدل توزيع أولي بنسبة ٦,٨٧٥ بالمائة سنوياً مستحقة الدفع على أساس نصف سنوي مع إعادة التعيين بعد كل ٥ سنوات. هذه الأوراق المالية دائمة وثانوية وغير مضمونة. إن شهادات رأس المال مدرجة في "البورصة الأيرلندية". ويمكن للبنك اختيار عمل التوزيع بناءً على سلطتها التقديرية الخاصة. لا يحق لحاملي هذه الأوراق المالية المطالبة بتوزيع الأرباح على تلك الشهادات ولن يتم النظر في مثل هذا الحدث بأنه حدث التخلف عن السداد. لا تحمل الأوراق المالية أي تاريخ استحقاق وتم تصنيفها ضمن الحقوق.

(٢) خلال السنة، أصدر البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.ك.ع.، شركة تابعة للبنك، أوراق رأسمالية دائمة إضافية مدرجة ضمن رأس المال فئة ١ بقيمة ٢٠٠ مليون دولار أمريكي المتوافقة مع متطلبات اتفاقية بازل ٣ والتي تحمل معدل ربح نسبة ٥,٥% مؤهلة لأن تصنف ضمن الحقوق. إن شهادات رأس المال هي ثانوية وغير مضمونة وستحمل مبالغ توزيع دورية نصف سنوية متأخرة في الدفع، حتى تاريخ الاستدعاء الأول (٢٥ أكتوبر ٢٠٢١). قد يتم إلغاء توزيع المبالغ الدورية فيما يتعلق بشهادات رأس المال (كلياً أو جزئياً) بناءً على السلطة التقديرية الخاصة للمصدر على أساس غير تراكمي. إن شهادات رأس المال مدرجة في "البورصة الأيرلندية" وبورصة ناسداك دبي. لا تحمل هذه الشهادات أي تاريخ استحقاق ويتم استدعاؤها بالقيمة الاسمية (كلياً ولكن ليس جزئياً) بناءً على خيار المصدر في تاريخ الاستدعاء الأول وتخضع لشروط معنية بتاريخ كل توزيع للمدفوعات بعد ذلك.

٢١ الإحتياطات

(أ) علاوة إصدار أسهم

علاوة إصدار الأسهم الناتجة عن إصدار البنك للأسهم العادية والأسهم الممتازة وهي غير قابلة للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني.

(ب) إحتياطي رأسمالي

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني، فإنه يتم تحويل أي ربح من بيع أسهم الخزنة إلى الإحتياطي الرأسمالي. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني.

٢١ الإحتياطات (تتمة)

(ج) إحتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبنك تم تحويل ١٠% من صافي الربح إلى الإحتياطي القانوني على أساس سنوي. ويجوز للبنك أن يقرر إيقاف مثل هذا التحويل عندما يبلغ الإحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني.

(د) إحتياطي إعادة تقييم العقار

إن إحتياطي إعادة التقييم الناتج عن إعادة تقييم الأراضي المملوك ملكاً حراً هو غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني.

(هـ) إحتياطي تحويل العملات الأجنبية

تتضمن هذه تأثيرات التحويل الناتجة عن توحيد الشركات التابعة واستثمارات أسهم حقوق الملكية غير النقدية واستثمارات في الشركات الزميلة.

(و) إحتياطي الدخل الشامل الآخر

يمثل هذا الإحتياطي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات أسهم حقوق الملكية التي تم تصنيفها كدرجة بالقيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الآخر.

(ز) إحتياطي تحوط التدفقات النقدية

يمثل هذه الجزء الفعال للمكسب أو الخسارة الناتجة من أدوات تحوطات التدفقات النقدية للمجموعة.

(ح) التغيرات في الإحتياطات الأخرى

مجموع الإحتياطات الأخرى	التغيرات المتراكمة في				إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقار	إحتياطي رأسمالي	
	إحتياطي صندوق التقاعد	إحتياطي خطة شراء أسهم الموظفين	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي الدخل الشامل الآخر				
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
(٢٢٣,٩٦٨)	(٤٢,٢٥٠)	١٢,٥٨٧	(٢٨,٠٤٨)	(١٦,٥٦٨)	(١٩٤,٣٤٢)	٣٦,١٧٣	٨,٤٨٠	
(٢٦٠,٨٢٦)	-	-	-	-	(٢٦٠,٨٢٦)	-	-	تعديلات تحويل العملات تحويلات إلى القائمة الموحدة للدخل صافي تغيرات القيمة العادلة
(٥٤٠)	-	-	(٥٤٠)	-	-	-	-	تحويلات إلى الأرباح المبقة
(٤,٥٧٥)	-	-	٤,٨٠٥	(٩,٣٨٠)	-	-	-	تغيرات القيمة العادلة وتغيرات أخرى
(٢,٨٨٢)	-	(١٧,٨١١)	-	١٤,٩٢٩	-	-	-	إعادة تقييم الأراضي المملوكة ملكاً حراً
(١٠,٢٦٨)	(١٥,٤٩٢)	٥,٢٢٤	-	-	-	-	-	
٨٣	-	-	-	-	-	٨٣	-	
(٥٠٢,٩٧٦)	(٥٧,٧٤٢)	-	(٢٣,٧٨٣)	(١١,٠١٩)	(٤٥٥,١٦٨)	٣٦,٢٥٦	٨,٤٨٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢١ الإحتياطيات (تتمة)

(ج) التغيرات في الإحتياطيات الأخرى (تتمة)

مجموع الإحتياطيات الأخرى	التغيرات المتراكمة في				إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقار	إحتياطي رأسمالي	
	إحتياطي صندوق التقاعد	إحتياطي خطة شراء أسهم الموظفين	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي الدخل الشامل الأخر				
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
(١٥٣,٩٥٧)	(٤٦,٩٨٢)	٤,٢٦٢	(٢٥,٠٩١)	(٩,٦٨٩)	(١٢١,٩٦٦)	٣٧,٠٢٩	٨,٤٨٠	
(٧٢,٣٧٦)	-	-	-	-	(٧٢,٣٧٦)	-	-	تعديلات تحويل العملات تحويلات إلى القائمة الموحدة للدخل صافي تغيرات القيمة العادلة
(٥,٢٥٧)	-	-	(٥,٢٥٧)	-	-	-	-	تحويلات إلى الأرباح المبقاة
(٩٢,٥٠٤)	-	-	٢,٣٠٠	(٩٤,٨٠٤)	-	-	-	تغيرات القيمة العادلة وتغيرات أخرى
٨٦,١٠٧	-	-	-	٨٧,٩٢٥	-	(١,٨١٨)	-	إعادة تقييم الأراضي المملوكة ملكاً حراً
١٣,٠٥٧	٤,٧٣٢	٨,٣٢٥	-	-	-	-	-	
٩٦٢	-	-	-	-	-	٩٦٢	-	
(٢٢٣,٩٦٨)	(٤٢,٢٥٠)	١٢,٥٨٧	(٢٨,٠٤٨)	(١٦,٥٦٨)	(١٩٤,٣٤٢)	٣٦,١٧٣	٨,٤٨٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

تنتج مخاطر تحويل العملات الأجنبية أساساً من استثمارات المجموعة في البلدان المختلفة. يتم تحويل موجودات ومطلوبات الشركات التابعة تلك إلى الدولار الأمريكي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ الميزانية. يتم تحويل بنود الدخل والمصروفات على أساس متوسط أسعار الصرف السائدة لفترات إعداد التقارير المالية. يتم تضمين أية فروق صرف ناتجة عن التحويل في "إحتياطي تحويل العملات الأجنبية" التي تشكل جزءاً من الدخل الشامل الأخر بالتناسب بين الحقوق غير المسيطرة وحقوق الملاك.

تقوم المجموعة بتحوط صافي الاستثمار في العمليات الأجنبية وذلك لتخفيف أي من مخاطر العملة على عدد من الطرق بما في ذلك الاقتراض بالعملة الأساسية، هيكلية التحوط على شكل الاحتفاظ بالمراكز الطويلة للدولار الأمريكي إلى أقصى حد ممكن والعقود الآجلة.

٢١ الإحتياطيات (تتمة)

ط) أرباح أسهم مدفوعة وموصى بتوزيعها

٢٠١٦	٢٠١٥
الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي
٣٠٩,١٤٤	٢٩٣,٠٩٩
١٠%	٥%

أرباح أسهم موصى بتوزيعها خاضعة للموافقة في اجتماع الجمعية العمومية السنوي القادم للمساهمين
أرباح أسهم نقدية على الأسهم العادية بواقع ٤,٥ سنتات أمريكية للسهم
إصدار أسهم منحة

تم إعلانها ودفعها خلال السنة

أرباح أسهم نقدية على الأسهم العادية بواقع ٤,٥ سنتات أمريكية للسهم
(٢٠١٥: بواقع ٤,٥ سنتات أمريكية للسهم)
إصدار أسهم منحة (٢٠١٥: ٥%)

ي) توزيع أوراق رأسمالية دائمة مدرجة ضمن رأس المال فئة ١

٢٠١٦	٢٠١٥
الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي
٢٧,٥٠٠	١٣,٧٥٠

توزيع بواقع ٦,٨٧٥ في المئة سنوياً على الأوراق الرأسمالية الدائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١

٢٢ ضرائب

٢٠١٦	٢٠١٥
الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي
٤,٧٣٥	٢,٤٢١
(١٩,٤١٠)	(٢٨,٩١٣)
(١,٢٩١)	-
(٢٠,٧٠١)	(٢٨,٩١٣)

الميزانية الموحدة (الإيضاحين ١٣ و ١٨):
- موجود ضريبي مؤجل
- مطلوب ضريبي حالي
- مطلوب ضريبي مؤجل

القائمة الموحدة للدخل:

٤١,٥٦٤	٤٥,١٩٢	- مصروف ضريبي حالي على العمليات الخارجية
١,١٠٥	٩٢٣	- مصروف ضريبي مؤجل على العمليات الخارجية
٤٢,٦٦٩	٤٦,١١٥	

تتضمن المصروفات الضريبية للمجموعة على جميع الضرائب المباشرة والمستحقة والمدفوعة على الأرباح الضريبية للوحدات إلى السلطات الضريبية المعنية في كل بلد من بلدان التأسيس، وفقاً للقوانين الضريبية السائدة في تلك السلطات القضائية. وبالتالي، فإنه ليس من العملي عرض تسوية بين الأرباح المحاسبية والضريبية مع تفاصيل المعدلات الفعلية للضرائب. تتعلق المصروفات الضريبية بصورة رئيسية بالبنك الأهلي المتحد المملكة المتحدة والبنك الأهلي المتحد مصر. أن معدل الضريبة الفعلي للبنك الأهلي المتحد مصر هو ٢٢,٥% (٢٠١٥: ٢٢,٥%) والبنك الأهلي المتحد المملكة المتحدة هو ٢٠,٠% (٢٠١٥: ٢٠,٢٥%).

٢٣ نصيب السهم في الأرباح

يحتسب النصيب الأساسي والمخفض للسهم من الأرباح بقسمة صافي ربح السنة العائد إلى حاملي الأسهم العادية للبنك بعد حسم التوزيع على الأوراق الرأسمالية الدائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١ مقسومة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة.

يعكس التالي الدخل ومعلومات الأسهم المستخدمة في حساب النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح:

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٥٣٧,٢٤٨	٥٧٠,٦٤٠
(١٣,٧٥٠)	(٢٧,٥٠٠)
٥٢٣,٤٩٨	٥٤٣,١٤٠
٧,٧	٨,٠

صافي الربح لحساب النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح
صافي الربح العائد إلى حقوق مساهمي البنك

(محسوم منها): التوزيع على الأوراق الرأسمالية الدائمة المدرجة ضمن رأس المال فئة ١
(إيضاح ٢١(ي))

صافي الربح المعدل العائد إلى حقوق حاملي الأسهم العادية للبنك لحساب النصيب
الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)

عدد الأسهم (بالملايين)	٢٠١٥	٢٠١٦
	٦,٧٦١	٦,٨٢١
	٦,٧٦١	٦,٨٢١

المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة خلال السنة المعدل لأسهم المنحة

المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لحساب النصيب المخفض للسهم في الأرباح

٢٤ النقد وما في حكمه

يشتمل النقد وما في حكمه المتضمن في القائمة الموحدة للتدفقات النقدية على مبالغ الميزانية التالية:

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٦٦٣,٣٧٨	٦٦٥,٨٩٤
٣,٢٧٧,٢٦٢	١,٦٤٣,٢١٩
٣,٩٤٠,٦٤٠	٢,٣٠٩,١١٣

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية، بإستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري (إيضاح ٧(أ))
ودائع لدى بنوك مركزية ومؤسسات مالية أخرى - بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل

٢٥ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الإعتيادية في معاملات دون شروط تفضيلية مع مساهمين رئيسيين وشركات زميلة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وشركات تخضع للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. تعتبر جميع القروض والسلف للأطراف ذات العلاقة منتجة وبدون مخصصات لخسائر قروض محتملة.

فيما يلي الدخل والمصروفات وأرصدة نهاية السنة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المدرجة في القوائم المالية الموحدة :

٢٠١٦

ألف دولار أمريكي						
الإدارة العليا						
المجموع	أخرى	أعضاء مجلس الإدارة		شركات زميلة	مساهمين رئيسيين	
		التابعين للإدارة ^٢	أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين			
١٢,٣٥٠	٤٥	٢٦٤	٦,٤٥١	٢,٨٥٠	٢,٧٤٠	دخل الفوائد
٩٢,١٠٥	-	٥١	١١٦	٢٥	٩١,٩١٣	مصروفات الفوائد
٢,٢٥٧	-	٤	٣٣٠	١,٣٣٨	٥٨٥	رسوم وعمولات
١٦٠,٨٨٩	-	-	-	١٦٠,٨٨٩	-	ودائع لدى بنوك
٢٧٧,٤٤١	٢,٢٨٢	١٣,٠٥٥	١٥١,٦٠٤	-	١١٠,٥٠٠	قروض وسلف
٥,٦٩٢	-	-	-	٥,٦٩٢	-	ودائع من بنوك
٦,٢١٧,٩٨١	٣٢	٦,٦٠٩	١٧,٥٣٦	-	٦,١٩٣,٨٠٤	ودائع العملاء ^١
٢١٨,٩٨٥	-	-	-	-	٢١٨,٩٨٥	مطلوبات ثانوية
٢٩٦,٤١٩	-	-	١٥٢,٣٣١	١٤٤,٠٨٨	-	ارتباطات والتزامات محتملة
١٥,٠٣٣	٣,١٧٤	١١,٨٥٩	-	-	-	مكافآت الموظفين قصيرة الأجل
١,٩٦٤	٢٢١	١,٧٤٣	-	-	-	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢,١٨١	-	-	٢,١٨١	-	-	رسوم أعضاء مجلس الإدارة ومصروفات ذات الصلة ^٢

٢٠١٥

ألف دولار أمريكي						
الإدارة العليا						
المجموع	أخرى	أعضاء مجلس الإدارة		شركات زميلة	مساهمين رئيسيين	
		التابعين للإدارة ^٢	أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين			
١١,١٩٣	٣١	١٦٢	٦,٣٧٩	٢,١٧٧	٢,٤٤٤	دخل الفوائد
٥٥,٧٧٦	١	٧٤	٥٥	١٣	٥٥,٦٣٣	مصروفات الفوائد
٣,٩٥٠	١	٦	٤١٤	٢,٩٤٤	٥٨٥	رسوم وعمولات
٤٠٠,٥٨٥	-	-	-	٤٠٠,٥٨٥	-	ودائع لدى بنوك
٢٩٦,٧٧١	٢,٤١١	١٤,٧٩٥	١٦٩,٠٦٥	-	١١٠,٥٠٠	قروض وسلف
٦٣,٨٩٥	-	-	-	٦٣,٨٩٥	-	ودائع من بنوك
٥,٩٦٢,١٧٩	١٥٨	٤,٤١٥	٢٨,٦٣٢	-	٥,٩٢٨,٩٧٤	ودائع العملاء ^١
٢٤٢,١٢٦	-	-	-	-	٢٤٢,١٢٦	مطلوبات ثانوية
١١٩	-	-	-	١١٩	-	موجودات مالية مشتقة
٣٣١,٣٩٥	-	-	١٤٤,٤٧٧	١٨٦,٩١٨	-	ارتباطات والتزامات محتملة
١٥,٤٥٢	٢,٩٤٦	١٢,٥٠٦	-	-	-	مكافآت الموظفين قصيرة الأجل
١,٩٧٥	٢١٣	١,٧٦٢	-	-	-	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١,٨٣٥	-	-	١,٨٣٥	-	-	رسوم أعضاء مجلس الإدارة ومصروفات ذات الصلة ^٢

٢٥ معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

انتضمن ودائع العملاء على ودائع من مؤسسات مملوكة من قبل حكومات دول مجلس التعاون بإجمالي ٦,١٦٦ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٥,٨٩٩ مليون دولار أمريكي).

٢ يتم استبعاد أعضاء مجلس الإدارة التابعين لإدارة مجموعة البنك الأهلي المتحدة (الموظفين) الذين يتم تعيينهم من قبل مساهمي البنك الأهلي المتحد إلى مجلس إدارة البنك الأهلي المتحد لتمثيل الإدارة أو من قبل البنك الأهلي المتحد لمجلس إدارة أي من شركاته التابعة أو شركاته الحليفة أو لجانته ذات الصلة من الحصول على أية مكافآت إضافية عضويتهم أو الحضور اجتماعات مجلس الإدارة أو اجتماعات اللجنة ذات الصلة وفقاً لترتيباتهم التعاقدية. وفقاً لذلك، مكافآت الموظفين القصيرة الأجل ومكافآت نهاية الخدمة المبينة أعلاه تعكس مكافآت التوظيف فقط.

٣ تمت الموافقة على أتعاب أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠١٥ من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠١٦ وسيتم عرض نفسه بالنسبة لسنة ٢٠١٦ للموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي سيعقد في شهر مارس ٢٠١٧.

تتضمن القائمة الموحدة للدخل على مصروفات إطفاء القيمة العادلة بمبلغ ١,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٥: ٢,٥ مليون دولار أمريكي) تتعلق بمعاملات الدفع على أساس الأسهم.

٢٦ مزايا الموظفين

تدير المجموعة النظام التقاعدي ذو المزايا المحددة وأنظمة المساهمات التقاعدية المحددة لموظفيها وفقاً للقوانين واللوائح المحلية في البلدان التي تعمل فيها. يتم احتساب التكاليف لتقديم مكافآت التقاعدية متضمنة المساهمات الحالية في القائمة الموحدة للدخل.

أنظمة المزايا المحددة

تم تحميل مبلغ وقدره ٧,٢٤٩ ألف دولار أمريكي (٢٠١٥: ٨,٩٢٠ ألف دولار أمريكي) في القائمة الموحدة للدخل على حساب مكافآت نهاية الخدمة للموظفين. لا توجد فروق جوهرية بين القيمة المدرجة لمخصص مكافآت نهاية الخدمة على حدٍ سواء في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥ والمبلغ الناتج عن الحسابات الإكتوارية لها.

تم إقفال نظام التقاعد ذو المزايا المحددة للبنك الأهلي المتحد (المملكة المتحدة) لخدمات الاستحقاقات المستقبلية في ٣١ مارس ٢٠١٠. وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ (المعدل) المتعلق بمزايا الموظفين، تقوم المجموعة بالإثبات الفوري للمكاسب والخسائر الإكتوارية المتعلقة "بنظام التقاعد ذو المزايا المحدد" ضمن القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق.

أنظمة المساهمات المحددة

ساهمت المجموعة خلال السنة بمبلغ وقدره ٨,٠٣٤ ألف دولار أمريكي (٢٠١٥: ٧,٩٦٦ ألف دولار أمريكي) تجاه أنظمة المساهمات المحددة. تقتصر التزامات المجموعة على المبالغ التي ساهمت بها في العديد من الأنظمة.

٢٧ أموال مدارة

الأموال المدارة نيابة عن العملاء والتي لا تمتلك المجموعة فيها حق قانوني لا تدرج ضمن الميزانية الموحدة. بلغ إجمالي القيمة السوقية لهذه الأموال ٣,٦٦٠,٥ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٣,٨١٨,٠ مليون دولار أمريكي).

٢٨ مشتقات مالية

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية في معاملات متنوعة تستخدم فيها الأدوات المالية المشتقة. الأداة المالية المشتقة هي عقد مالي بين طرفين حيث تعتمد المدفوعات على تغيرات الأسعار في واحدة أو أكثر من الأدوات المالية أو السعر المؤشر أو المؤشر الأساسي.

تتضمن المشتقات المالية على الخيارات المالية والعقود المستقبلية والعقود الآجلة ومقايضات سعر الفائدة ومقايضات العملات والتي تنشأ عنها حقوق والتزامات، لديها تأثير على التحويل بين أطراف في واحدة أو أكثر من أداة المخاطر المالية التي ينطوي عليها وجود الأداة المالية الرئيسية. في البداية، تعطي الأدوات المالية المشتقة طرف واحد الحق التعاقدى لاستبدال الموجودات المالية أو المطلوبات المالية مع طرف آخر بموجب شروط من المحتمل أن تكون إيجابية، أو التزام تعاقدى لاستبدال الموجودات المالية أو المطلوبات المالية مع طرف آخر بموجب شروط من المحتمل أن تكون سلبية. ومع ذلك، فهي عامة لا تؤدي إلى تحويل الأداة المالية الرئيسية المعنية عند بداية العقد، وليس من الضروري أن يتم التحويل عند استحقاق العقد. بعض الأدوات تشمل كل من الحقوق والتزامات لعمل الإبتدال. لأن تحديد شروط الإبتدال يتم عند بدء الأدوات المالية المشتقة، كلما تغيرت الأسعار السائدة في الأسواق المالية قد تصبح تلك الشروط ايجابية أو سلبية.

يوضح الجدول أدناه صافي القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة.

٢٠١٥		٢٠١٦		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
المشتقات	المشتقات	المشتقات	المشتقات	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
				مشتقات محتفظ بها لإدارة المخاطر:
١٨,٧٢٢	٢٠,٩٧٨	١٥,٣٠٨	٢١,٧٣١	مقايضات أسعار الفائدة
٢٣,٥١٢	٣٦,٤٨٤	٣٨,٩٥٩	٥٠,٧٨٧	عقود صرف أجنبي آجلة
٢٠٦	٢٣٨	١٨١	١٦٩	عقود الخيارات
-	٥٢٢	-	-	أسعار الفائدة المستقبلية
				مشتقات محتفظ بها كتحوطات بالقيمة العادلة:
٧٩,٨٨٧	٣,٨٧٨	٦٠,٢٧٩	٣٦,١٠٤	مقايضات أسعار الفائدة
				مشتقات محتفظ بها كتحوطات بالتدفقات النقدية:
٣١,٠٨٨	١٥,٣٥٤	٢٧,٦٦٦	٢,٢٨٧	مقايضات أسعار الفائدة
١٣	١,١٩٨	١٥٤	١,٨٦٧	عقود صرف أجنبي آجلة
١٥٣,٤٢٨	٧٨,٦٥٢	١٤٢,٥٤٧	١١٢,٩٤٥	

لقد وضعت الأطراف الأخرى التي دخلت معهم المجموعة في عقود صرف أجنبي آجلة أموال هامش تمثل صافي القيم العادلة للعقود المستحقة.

٢٨ مشتقات مالية (تتمة)

فيما يتعلق بالموجودات المالية المشتقة المذكورة أعلاه، لدى المجموعة مبلغ وقدره ٣١,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٥: ٢٦,١ مليون دولار أمريكي) لمطلوبات يمكن مفاصلتها من خلال اتفاقيات المقاصة الرئيسية. تخلق اتفاقيات المقاصة الرئيسية هذه حق المقاصة وهي قابلة للتطبيق فقط في حالات التخلف عن السداد أو إفسار أو إفلاس الأطراف الأخرى أو بعد أحداث أخرى محددة مسبقاً.

تحولات التدفقات النقدية

فيما يلي الجدول الزمني لتحولات التدفقات النقدية التي من المتوقع بأن تحدث وتأثيرها على القائمة الموحدة للدخل:

	أكثر من خمسة سنوات	أكثر من سنة واحدة لغاية خمسة سنوات	أكثر من ثلاثة أشهر لغاية سنة واحدة	ثلاثة أشهر أو أقل	
المجموع	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	(٢٣,٧٨٣)	(١١,٧٢٨)	(٩,١٣٠)	٥٣٤	تدفقات نقدية من المطلوبات
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	(٢٨,٠٤٨)	(١٢,٧٨٦)	(١٠,٩٠٥)	٢٠٩	تدفقات نقدية من المطلوبات

لم يتم إثبات تحولات غير فعّالة على التدفقات النقدية في سنتي ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

تحولات القيمة العادلة

إن صافي القيمة العادلة لمقايضة أسعار الفائدة المحتفظ بها كتحويلات القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ هو سلبي بمبلغ وقدره ٢٤,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٥: هو سلبي بمبلغ وقدره ٧٦,٠ مليون دولار أمريكي). بلغ المكسب المثبت على بند التحويلات في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، والعائد على مخاطر التحويلات ٢٤,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٥: ٧٦,٠ مليون دولار أمريكي). يتم تضمين هذه المكاسب والخسائر ضمن "دخل المتاجرة" في القائمة الموحدة للدخل خلال سنتي ٢٠١٦ و ٢٠١٥ على التوالي.

مشتقات مالية محتفظ بها لغرض إدارة المخاطر

تتعلق معظم أنشطة المتاجرة في المشتقات المالية للمجموعة بمعاملات خاصة بالعملاء بالإضافة إلى المتاجرة وتسوية مراكز العملات والموازنة. إن التمرکز يتعلق بإدارة المراكز للاستفادة المتوقعة من التغيرات الإيجابية في الأسعار والمعدلات أو المؤشرات. تحتوي أنشطة الموازنة على التحديد والاستفادة من اختلافات الأسعار بين الأسواق أو المنتجات.

مشتقات مالية محتفظ بها لأغراض التحويلات

لقد اتبعت المجموعة نظاماً متكاملًا لقياس وإدارة المخاطر.

كجزء من عملية إدارة موجوداتها ومطلوباتها، تستخدم المجموعة مشتقات مالية لأغراض التحويلات لتقليل تعرضها لمخاطر التغيرات في أسعار العملة وأسعار الفائدة. يتحقق هذا من خلال تحوط أدوات مالية محددة ومعاملات متوقعة، بالإضافة إلى التحويلات الإستراتيجية ضد تعرضات الميزانية ككل.

تستخدم المجموعة عقود الخيارات ومقايضات عملات للتحويلات ضد مخاطر عملة محددة بشكل خاص ومخاطر أسهم حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك، تستخدم المجموعة عقود مقايضات أسعار الفائدة وعقود أسعار الفائدة المستقبلية للتحويلات مقابل مخاطر أسعار الفائدة الناتجة من الاستثمارات والقروض المحددة على وجه التحديد أو محفظة القروض والاستثمارات ذات أسعار فائدة ثابتة. كما تستخدم المجموعة عقود مقايضات أسعار الفائدة للتحويلات مقابل مخاطر التدفقات النقدية الناتجة عن بعض الودائع ذات أسعار فائدة عائمة. وفي جميع هذه الحالات، فإن علاقة وهدف التحويلات، بما في ذلك تفاصيل بند تحوط وأداة التحويلات، موثقة رسمياً ويتم احتساب معاملاتها كتحويلات القيمة العادلة.

كما يتم تحوط مخاطر أسعار الفائدة بمراقبة فترات الموجودات والمطلوبات وبالدخول في عقود مقايضات أسعار الفائدة والعقود المستقبلية لتحويلات صافي التعرض لمخاطر أسعار الفائدة. وبما أن صافي مراكز التحويلات غير مؤهلة لمحاسبة التحويلات، فإن المشتقات المالية المتعلقة يتم حسابها بنفس طريقة أدوات المتاجرة.

٢٩ إرتباطات والتزامات محتملة

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية

تشتمل الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية على إرتباطات لتقديم تسهيلات إئتمانية وإعتمادات مستندية معرزة وخطابات ضمان وخطابات قبول لتلبية إحتياجات عملاء المجموعة.

إن إرتباطات تقديم التسهيلات الإئتمانية تمثل الإرتباطات التعاقدية لتقديم قروض وإعتمادات تتجدد تلقائياً، ولها عادة تواريخ إنتهاء محددة أو تحكمها بنود خاصة لإنهائها. وحيث أن الإرتباطات قد تنتهي قبل الشروع في السحب، فإن مجموع مبالغ العقود لا يمثل الإحتياجات النقدية المستقبلية.

الإعتمادات المستندية وخطابات الضمان وخطابات القبول (تسهيلات إحتياطية) تلتزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء في حالة فشل العميل من الوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد. إن للتسهيلات الإحتياطية مخاطر سوقية في حالة إصدارها أو تقديمها بأسعار فائدة ثابتة، إلا أن هذه العقود عادة ما تكون بأسعار فائدة عائمة.

لدى المجموعة إرتباطات متعلقة بالتسهيلات الإئتمانية التالية:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢,٤٠٩,٠٤١	٢,٤٤٣,٠١٧	إرتباطات والتزامات محتملة:
١٢٨,٧٠٠	١٣٢,١١٩	خطابات ضمان
٦٠٠,٥١١	٥٣٤,٤٦١	خطابات قبول
٣,١٣٨,٢٥٢	٣,١٠٩,٥٩٧	اعتمادات مستندية
٢,٢٦١,٥٤١	٢,٣٠٢,٥٩٨	فيما يلي إستحقاق الإلتزامات المحتملة:
٨٧٦,٧١١	٨٠٦,٩٩٩	- أقل من سنة واحدة
٣,١٣٨,٢٥٢	٣,١٠٩,٥٩٧	- أكثر من سنة واحدة
١,٠٣٥,٦٥٦	١,١٣٠,٤١٩	إرتباطات غير قابلة للنقض:
		إرتباطات قروض غير مسحوبة

كما يرجى الرجوع إلى إيضاح ٣٥ لإفصاحات إضافية عن السيولة.

أن إرتباطات المجموعة فيما يتعلق بعقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء كانت كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٤١٥	١,٥٤٠	خلال سنة واحدة
٢٠١	٥,٢١٩	بين سنة واحدة إلى خمس سنوات
١,٦١٦	٦,٧٥٩	

٣٠ معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى أربع قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد - تقوم أساساً بالتعامل مع ودائع العملاء من الأفراد والحسابات الجارية وتقديم قروض استهلاكية وقروض عقارية سكنية وسحب على المكشوف وتسهيلات بطاقات الإئتمان وتحويل الأموال.
- الخدمات المصرفية للشركات - تقوم أساساً بتوفير قروض وتسهيلات إئتمانية أخرى وودائع وحسابات جارية للعملاء من الشركات والمؤسسات.
- الخزانة والاستثمارات - تقوم أساساً بتوفير خدمات أسواق الأموال والتجارة والخزانة، وكذلك إدارة الاستثمارات والعمليات التمويلية للمجموعة.
- الخدمات المصرفية الخاصة - تقوم أساساً بخدمة العملاء أصحاب الثروات الكبيرة من خلال منتجات استثمارية وتمويل وتسهيلات إئتمانية وأمانات واستثمارات بديلة.

٣٠ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

هذه القطاعات هي الأساس الذي تبنى عليها المجموعة تقاريرها حول معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية. المعاملات فيما بين هذه القطاعات تنفذ حسب أسعار السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية. تحسب الفائدة على القطاعات كمدین / دائن على أساس المعدل المجمع والذي يساوي تقريباً تكلفة الأموال.

فيما يلي المعلومات القطاعية للسنة:

المجموع	خدمات مصرفية خاصة	الخزينة والاستثمارات	خدمات مصرفية للشركات	خدمات مصرفية للأفراد	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
					السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:
٨٢٨,٢٣٢	٥١,١٣٣	١٦٩,٤٥٢	٥٨٦,٩٦٤	٢٠,٦٨٣	صافي دخل الفوائد
-	١٠,٣٣٦	٩,١٧٥	(١٨٩,٤٧١)	١٦٩,٩٦٠	فوائد معاملات فيما بين القطاعات
١٧٣,٢٩٠	٢٤,٧٢٥	١١,٥٥٢	٩٩,٦٢٥	٣٧,٣٨٨	رسوم وعمولات وأخرى
١٤٧,٥١٩	٢,٣٤٢	١٢٢,٩٨٥	١٤,٤٠٦	٧,٧٨٦	دخل الاستثمارات ودخل المتاجرة
١,١٤٩,٠٤١	٨٨,٥٣٦	٣١٣,١٦٤	٥١١,٥٢٤	٢٣٥,٨١٧	الدخل التشغيلي
١٤٩,٥٦٢	(٣,٤٥٧)	-	١٤٢,٦١٧	١٠,٤٠٢	صافي مخصص خسائر القروض
٩,٢٧٩	-	٩,٢٧٩	-	-	والمخصصات الأخرى
٩٩٠,٢٠٠	٩١,٩٩٣	٣٠٣,٨٨٥	٣٦٨,٩٠٧	٢٢٥,٤١٥	مخصص للاستثمارات
٣١٩,٧٧٥	٣١,٣١١	٩٧,٠٢٥	٨٢,٨٧٢	١٠٨,٥٦٧	صافي الدخل التشغيلي
٦٧٠,٤٢٥	٦٠,٦٨٢	٢٠٦,٨٦٠	٢٨٦,٠٣٥	١١٦,٨٤٨	المصروفات التشغيلية
٤٦,١١٥					الربح قبل الضرائب
٦٢٤,٣١٠					مصروف ضريبي
٥٣,٦٧٠					صافي الربح للسنة
٥٧٠,٦٤٠					محسوم منه: العائد إلى حقوق غير مسيطرة
٢٩,٥٧١,٦١٤	١,٧٢٤,٢٦٣	٩,٧٩٥,٧٦٠	١٤,١٨١,٨٩٩	٣,٨٦٩,٦٩٢	صافي الربح العائد إلى ملاك البنك
٤٢٦,٥٦١	٧٨,٧٧٩	٩٥,٨٠٢	٩٨,٥٩٩	١٥٣,٣٨١	موجودات القطاع الشهرة
٤٨,٠٧١	٢,٠٣٥	١٥,٧٣٥	١٧,٢٥٨	١٣,٠٤٣	موجودات غير ملموسة أخرى
٣٢٦,٨٧٤					استثمارات في شركات زميلة
٩٤٩,٣٦٤					موجودات غير مخصصة
٣١,٣٢٢,٤٨٤					مجموع الموجودات
٢٥,٩١٧,٦٠٦	٢,٥٦٨,٢٥٣	١٣,٣٤٨,٧٩٠	٤,٩٨٢,٩٥٣	٥,٠١٧,٦١٠	مطلوبات القطاع
٨٦٥,٣٧٦					مطلوبات غير مخصصة
٢٦,٧٨٢,٩٨٢					مجموع المطلوبات

٣٠ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

فيما يلي المعلومات القطاعية للسنة:

المجموع	خدمات مصرفية خاصة	الخدمات المصرفية الخاصة	خدمات مصرفية للشركات	خدمات مصرفية للأفراد	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
					السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:
٨١٤,٧١٦	٤٩,٨٩٥	١٧٤,٠٤٩	٥٧٤,٢١٧	١٦,٥٥٥	صافي دخل الفوائد
-	٥,٠٣٦	٢,٥٨٤	(١٦٦,٩٦٠)	١٥٩,٣٤٠	فوائد معاملات فيما بين القطاعات
١٥٧,٩١٢	٢٣,١٨١	١٢,١١٣	٨٨,٤٩٩	٣٤,١١٩	رسوم وعمولات وأخرى
١١٩,٣١٩	-	٩٩,٥٨٢	١١,٥٤٠	٨,١٩٧	دخل الاستثمارات ودخل المتاجرة
١,٠٩١,٩٤٧	٧٨,١١٢	٢٨٨,٣٢٨	٥٠٧,٢٩٦	٢١٨,٢١١	الدخل التشغيلي
١٦٤,٠٠١	١٨٣	-	١٥٣,٩٢٨	٩,٨٩٠	صافي مخصص خسائر القروض
٩,٣٨٤	-	٩,٣٨٤	-	-	والمخصصات الأخرى
٩١٨,٥٦٢	٧٧,٩٢٩	٢٧٨,٩٤٤	٣٥٣,٣٦٨	٢٠٨,٣٢١	مخصص للاستثمارات
٣٠٩,٢٨٣	٣٦,٢٨٢	٨٦,٩٩٧	٧٤,٦١٣	١١١,٣٩١	صافي الدخل التشغيلي
٦٠٩,٢٧٩	٤١,٦٤٧	١٩١,٩٤٧	٢٧٨,٧٥٥	٩٦,٩٣٠	المصروفات التشغيلية
٤٢,٦٦٩					الربح قبل الضرائب
٥٦٦,٦١٠					مصروف ضريبي
٢٩,٣٦٢					صافي الربح للسنة
٥٣٧,٢٤٨					محسوم منه: العائد إلى حقوق غير مسيطرة
٣٢,٢٥٠,٢١٩	١,٨١٨,٢٢٢	١١,٥٤٩,٦٢٣	١٥,١٢٨,٤٧٣	٣,٧٥٣,٩٠١	صافي الربح العائد إلى ملاك البنك
٤٥٨,٤٥٣	٨٠,٥٢٤	١٠٥,٩٤٤	١٠٩,٧٩٩	١٦٢,١٨٦	موجودات القطاع الشهرة
١١٢,١٤٥	٤,٧٤٧	٣٦,٧٠٧	٤٠,٢٦١	٣٠,٤٣٠	موجودات غير ملموسة أخرى
٣١٤,٨٢٨					استثمارات في شركات زميلة
٨٢٩,٦٧٢					موجودات غير مخصصة
٣٣,٩٦٥,٣١٧					مجموع الموجودات
٢٨,٧٩٩,٠١٠	٢,٦٦٠,٣٢٣	١٣,٨٦٤,٦٦٥	٦,١٠١,٥٢٥	٦,١٧٢,٤٩٧	مطلوبات القطاع
٨٠٦,٠٩٣					مطلوبات غير مخصصة
٢٩,٦٠٥,١٠٣					مجموع المطلوبات

٣٠ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

تقسيم القطاع الجغرافي

بالرغم من إن إدارة المجموعة مبنية بشكل أساسي على قطاعات الأعمال، فإن التقسيم الجغرافي للمجموعة يستند على البلدان التي تم فيها تأسيس البنك وشركاته التابعة. وبالتالي، تم دمج الدخل التشغيلي المحقق من قبل البنك وشركاته التابعة الموجودة في دول مجلس التعاون الخليجي معاً، بينما تلك المحققة من قبل الشركات التابعة للبنك الموجودة خارج منطقة مجلس التعاون الخليجي فإنه تم دمجها ضمن "باقي دول العالم". يتم إتباع تقسيم مماثل لتوزيع إجمالي الموجودات. يوضح الجدول التالي توزيع الدخل التشغيلي ومجموع الموجودات للمجموعة حسب القطاع الجغرافي:

مجموع الموجودات		الدخل التشغيلي		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢١,٥٩٤,٦٩٧	٢٢,٢٠٥,٠٩٧	٧٥٩,٣٧٩	٨٤٤,٤٤٦	دول مجلس التعاون الخليجي
١٢,٣٧٠,٦٢٠	٩,١١٧,٣٨٧	٣٣٢,٥٦٨	٣٠٤,٥٩٥	باقي دول العالم
٣٣,٩٦٥,٣١٧	٣١,٣٢٢,٤٨٤	١,٠٩١,٩٤٧	١,١٤٩,٠٤١	المجموع

بلغ صافي الربح من العمليات داخل البحرين المدرجة أعلاه ٨٠,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٥: ٧٢,١ مليون دولار أمريكي) وبإجمالي ١٤,١% (٢٠١٥: ١٣,٤%) من صافي ربح المجموعة العائد إلى ملاك البنك.

إدارة المخاطر

٣١ مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف الأدوات المالية من الوفاء بالتزاماته، الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسارة مالية. في حالة المشتقات المالية تكون المخاطر محددة بالقيم العادلة الموجبة. تحاول المجموعة السيطرة على مخاطر الائتمان عن طريق مراقبة التعرضات الائتمانية ووضع حدود للتعامل مع بعض الأطراف المعنية وتقييم الجدارة الائتمانية للأطراف باستمرار.

(أ) تركيز المخاطر

تظهر تركيزات مخاطر الائتمان عندما تدخل مجموعة من الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة بنفس الإقليم الجغرافي أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يجعل مقدرتها على الوفاء بالتزاماتها التعاقدية تتأثر بشكل متشابه في حال ظهور تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى.

يعطي تركيز مخاطر الائتمان مؤشراً للتأثر النسبي في أداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تؤثر على قطاع أعمال أو منطقة جغرافية معينة.

تدير المجموعة تعرضات مخاطرها الائتمانية، لتفادي التركيز أكثر من اللازم في أي قطاع أو موقع جغرافي معين. كما يتم الحصول على الضمانات كلما كان ضرورياً. وتم وضع تطبيق التوجيهات المناسبة لأنواع الضمانات ومعايير التقييم المقبولة.

فيما يلي أنواع الضمانات الرئيسية:

- في القطاع الشخصي - النقد، الرهون العقارية على الممتلكات السكنية والتكليفات على دخل الراتب؛
 - في القطاع التجاري - النقد، مخصص على موجودات الأعمال مثل الممتلكات والمخزون والذمم المدينة وسندات الدين وضمانات البنك؛
 - في قطاع العقارات التجارية - مخصص على العقارات التي يتم تمويلها؛ و
 - في القطاع المالي - مخصص على الأدوات المالية مثل سندات الدين وأسهم حقوق الملكية.
- تقوم المجموعة بمراقبة الضمانات السوقية وتطالب بضمانات إضافية إذا استلزم الأمر وفقاً للاتفاقيات المبرمة.

تم عرض تفاصيل تركيز القروض والسلف حسب القطاع الصناعي والإقليم الجغرافي في إيضاح ٨(أ) و٨(ب) على التوالي.

تم عرض تفاصيل تحليل القطاع الصناعي والتوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات والإرتباطات نيابة عن العملاء في إيضاح

٣١ مخاطر الائتمان (تتمة)

(ب) الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات وتعزيزات إئتمانية أخرى

يوضح الجدول أدناه الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لبند الميزانية. يوضح الحد الأقصى إجمالي المخاطر، قبل تأثير تقليل المخاطر من خلال استخدام إتفاقيات المقاصة والضمانات الرئيسية، ولكن بعد مخصصات الاضمحلال، حيثما يكون قابلاً للتطبيق.

الحد الأقصى للتعرض إجمالي الحد ٢٠١٥	الحد الأقصى للتعرض إجمالي الحد ٢٠١٦	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٩٥٩,٩٢٤	٧٨٩,٤٢٢	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢,١١٧,٩٤٥	٢,٤٦٤,٨٤٦	أذونات خزانة وودائع لدى بنوك مركزية
٤,٢١٤,٨٩٩	١,٨٨٤,٤٩٣	ودائع لدى بنوك
١٩,٣٥٣,١٨١	١٨,٦٠٦,٨٨٣	قروض وسلف
٥,١٤٦,٢٠٩	٥,٤٢٩,٥٧٨	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٤٠٠,١٨٩	٣٨٥,٧٠٠	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٣٢,١٩٢,٣٤٧	٢٩,٥٦٠,٩٢٢	المجموع
٣,١٣٨,٢٥٢	٣,١٠٩,٥٩٧	إلتزامات محتملة
١,٠٣٥,٦٥٦	١,١٣٠,٤١٩	إرتباطات قروض غير مسحوبة
٤,١٧٣,٩٠٨	٤,٢٤٠,٠١٦	مجموع الإئتمان المتعلق بالإرتباطات
٣٦,٣٦٦,٢٥٥	٣٣,٨٠٠,٩٣٨	مجموع التعرض لمخاطر الإئتمان

حيثما تسجل الأدوات المالية بالقيمة العادلة فإن المبالغ المبينة أعلاه توضح تعرض مخاطر الإئتمان الحالية ولكن ليس الحد الأقصى الذي من الممكن أن ينتج في المستقبل نتيجة للتغيرات في القيم.

(ج) نوعية الإئتمان حسب فئة الموجودات المالية

يوضح الجدول أدناه توزيع الموجودات المالية التي لم يحن موعد استحقاقها وغير مضمحلة:

المجموع	لم يحن موعد استحقاقها وغير مضمحلة		
	درجة المعيار الأساسي	درجة المعيار العالي	
ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٨٩,٤٢٢	-	٧٨٩,٤٢٢	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢,٤٦٤,٨٤٦	٨٨٠,٢١٧	١,٥٨٤,٦٢٩	أذونات خزانة وودائع لدى بنوك مركزية
١,٨٨٤,٤٩٣	١٤٦,٦٣٢	١,٧٣٧,٨٦١	ودائع لدى بنوك
٣,٦٢٥,٢٤٣	٨٠٤,٢٥١	٢,٨٢٠,٩٩٢	قروض وسلف
١٥,٠١٩,٠٨٤	٥,٩٨٣,٣١١	٩,٠٣٥,٧٧٣	الأفراد
٥,٥١٩,٨١١	١,٦٢٥,٩٥٨	٣,٨٩٣,٨٥٣	الشركات
٢٧٢,٧٥٥	٦١,٨٣٤	٢١٠,٩٢١	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١١٢,٩٤٥	-	١١٢,٩٤٥	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
			موجودات أخرى - مشتقات مالية
			إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ مخاطر الائتمان (تتمة)

(ج) نوعية الائتمان حسب فئة الموجودات المالية (تتمة)

يوضح الجدول أدناه توزيع الموجودات المالية التي لم يحن موعد استحقاقها وغير مضمحلة.

المجموع	لم يحن موعد استحقاقها وغير مضمحلة		في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
	درجة المعيار الأساسي	درجة المعيار العالي	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٩٥٩,٩٢٤	-	٩٥٩,٩٢٤	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢,١١٧,٩٤٥	٩٩٦,٣٨٨	١,١٢١,٥٥٧	أذونات خزانة وودائع لدى بنوك مركزية
٤,٢١٤,٨٩٩	١٢٠,٢٨١	٤,٠٩٤,٦١٨	ودائع لدى بنوك قروض وسلف
٣,٤٤٣,٨٥٧	٨٢٠,٨٥٢	٢,٦٢٣,٠٠٥	الأفراد
١٥,٩٧١,٨٠٧	٦,٣١٦,٨٨٥	٩,٦٥٤,٩٢٢	الشركات
٥,٣٣٠,٣٠٨	١,١٩٣,٠٢١	٤,١٣٧,٢٨٧	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣٢١,٥٣٧	٦١,٢١٧	٢٦٠,٣٢٠	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٧٨,٦٥٢	-	٧٨,٦٥٢	موجودات أخرى - مشتقات مالية

ومن سياسة المجموعة المحافظة على تطابق تصنيفات المخاطر الداخلية عبر محفظة الائتمان. يمكن تقييم نوعية إئتمان محفظة القروض والسلف التي لم يحن موعد استحقاقها وغير مضمحلة بالرجوع إلى نظام تصنيفات المخاطر الداخلية للمجموعة. هذه التسهيلات جعلت إدارة المحفظة الائتمانية أن تركز على مستوى المخاطر الكامنة لكافة خطوط الأعمال التجارية. من الممكن إن تعادل تصنيفات نوعية الائتمان المفصح عنها أعلاه درجات تصنيف المخاطر التالية:

التعريف	تصنيف المخاطر	تصنيف نوعية الائتمان
غير مشكوك فيها إلى مخاطر إئتمان جيدة	تصنيف المخاطر من ١ إلى ٤	درجة المعيار العالي
مرضية إلى مخاطر إئتمان مقبولة	تصنيف المخاطر من ٥ إلى ٧	درجة المعيار الأساسي

يتم تدعيم نظام تصنيفات المخاطر من خلال عمل تحليلات مالية مختلفة ونوعية معلومات السوق لقياس مخاطر الأطراف الأخرى.

لا توجد موجودات مالية قد فات موعد استحقاقها ولكنها غير مضمحلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥ فيما عدا تلك المفصح عنها في إيضاح ٨(ج).

٣٢ تحليل التركز

إن توزيع الموجودات والمطلوبات والإرتباطات نيابة عن العملاء حسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي كان كالتالي:

٢٠١٥			٢٠١٦			
مطلوبات وارتباطات محتملة نيابة عن العملاء	المطلوبات	الموجودات	مطلوبات وارتباطات محتملة نيابة عن العملاء	المطلوبات	الموجودات	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
						الإقليم الجغرافي:
						مملكة البحرين
٨٠٠,٣٣٨	٤,٣١٤,٢٢٩	٥,٢٦٣,٨٥٦	٨١٦,٧٢٢	٤,٤٣٤,٦١٣	٥,٦١٦,٣٧١	دولة الكويت
١,٣١٦,٩٥٤	١٧,١٣٦,١٣٤	١١,٨٠١,٢٥٧	١,٣٨٧,٦٧٤	١٥,٨٥٧,٧١٤	١١,٩١٥,٠٩٧	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
٢٨٢,٥٦٧	١,٢٥٥,٦٧٩	٤,٥٢٩,٥٨٤	٣٠٣,١٧٦	٩٢٣,٧٦٩	٤,٦٧٣,٦٢٩	المملكة المتحدة
٦,٨٣٦	٥٧٦,١٥٠	٢,٢٨٣,٢٧٩	١٢,٣٧٣	٧٠٥,٧٦٧	٢,٢٠٦,٤٦١	جمهورية مصر العربية
٥١٣,٥٩٢	٣,٣٨٦,١٧١	٣,٩٢٨,٢٦٢	٣٧٦,٣٢٨	٢,٢٢٧,١٥٨	٢,٥٦٣,١١٢	أوروبا (باستثناء المملكة المتحدة)
٨٩,٦٤٥	٦١٠,١٢٥	١,١٢٤,٧٧٣	١٥٥,٥٤٠	٤٨٢,١٧٩	٧٩٤,٢٦٧	آسيا (باستثناء دول مجلس التعاون الخليجي)
٥٣,٦٩٧	١,١٩٦,٨٣٧	١,٨٣٩,٢١٢	٨,١٥٧	١,١٤٣,٠٣٥	٢,٠٢٣,٩٢٠	الولايات المتحدة الأمريكية
١٢,٥٨٢	٢٩٢,٣٩٤	٢,٠٨٨,١٩٢	٥,٠٢٥	٢٣٠,٨٧٨	٦٣٣,٩٥٣	باقي دول العالم
٦٢,٠٤١	٨٣٧,٣٨٤	١,١٠٦,٩٠٢	٤٤,٦٠٢	٧٧٧,٨٦٩	٨٩٥,٦٧٤	
٣,١٣٨,٢٥٢	٢٩,٦٠٥,١٠٣	٣٣,٩٦٥,٣١٧	٣,١٠٩,٥٩٧	٢٦,٧٨٢,٩٨٢	٣١,٣٢٢,٤٨٤	
						القطاع الصناعي:
						بنوك ومؤسسات مالية
٤٤٤,٨٠١	١٣,٠٩٨,٣٣١	١١,٩٦٣,٠٣٠	٤٥٦,٦٨٨	١٢,١٠٨,٦٢١	٩,٨٦٠,٩٩٢	أخرى
١٠,٤١٥	٥,٧٣٣,٥٠٣	٣,٣٦٦,٣٥٥	٨,٢٤١	٥,١٤٦,٦٤٧	٢,٩٠٦,٢٩٧	استهلاكي/ شخصي
٢١٦	-	١,٦٠٥,٢٠٣	٢١٤	-	١,٤٢٣,١٩٣	رهن سكني
١,١٨٦,١٧٧	٢,٢٧٩,٧٢٦	٥,٤٤١,٨٠٥	١,١٨١,٩٨٦	١,٣٧١,٣٤٨	٥,١٦٣,٣١٧	تجاري وصناعي
١٠٨,٤٩٥	٤٢١,٢٠٦	٤,٩٥٨,٥١٧	٣٧,٨٨٤	٣٦٧,٦٩٦	٥,٢٤٤,٤٣٦	عقاري
١,١٠٥,٢٠٧	٢,٤٦٣,٨٠٠	٣,٦٩٧,٩٠٩	١,٢١٢,٨٤٣	٢,٤٢٠,١٢٢	٣,٦٧٦,٠٨٢	خدمات
١٠٨,٨٤١	٤,٤٦٦,٠١٢	٢,٦٢٢,٣٣٠	٢٦,٦٠٤	٤,٢٦٨,٦٧٣	٢,٧٣٠,٦٣١	حكومي/ قطاع عام
١٧٤,١٠٠	١,١٤٢,٥٢٥	٣١٠,١٦٨	١٨٥,١٣٧	١,٠٩٩,٨٧٥	٣١٧,٥٣٦	أخرى
٣,١٣٨,٢٥٢	٢٩,٦٠٥,١٠٣	٣٣,٩٦٥,٣١٧	٣,١٠٩,٥٩٧	٢٦,٧٨٢,٩٨٢	٣١,٣٢٢,٤٨٤	

٣٣ مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي مخاطر الخسارة المالية المحتملة التي قد تنتج عن التغيرات السلبية في قيمة الأدوات المالية أو محافظ الأدوات المالية نتيجة لتغيرات في أسعار الفائدة ومعدلات صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم وأسعار السلع والمشتقات المالية. تنتج هذه المخاطر من عدم تطابق بين الموجودات والمطلوبات والتغيرات التي تحدث في منحى العوائد ومعدلات صرف العملات الأجنبية والتغيرات في تقلبات/ التقلبات الضمنية في القيمة السوقية للمشتقات المالية. تصنف المجموعة المعرضة لمخاطر السوق إما كمحافظ محتفظ بها لغرض المتاجرة أو غير المتاجرة. نظراً لإستراتيجية المخاطر المنخفضة للمجموعة فإن إجمالي مستويات مخاطر السوق قد تعتبر منخفضة. تستخدم المجموعة نماذج القيمة المعرضة للمخاطر (VaR) للمساعدة في تقدير الخسائر المحتملة الناتجة عن التغيرات العكسية للسوق بالإضافة إلى عدم كفاءة أسلوب الإدارة في مواجهة المخاطر. يتم إدارة ومراقبة مخاطر السوق للمحافظ المحتفظ بها لغرض المتاجرة على أساس طريقة القيمة المعرضة للمخاطر (VaR) التي تعكس التبعية الداخلية بين المخاطر القابلة للتغيير. تتم إدارة ومراقبة المحافظ المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة باستخدام حدود وقف الخسائر وتحليلات الحساسية الأخرى. تمثل البيانات الموضحة أدناه المعلومات المتوفرة خلال السنة.

٣٣ مخاطر السوق (تتمة)

أ. مخاطر السوق – المتاجرة

تقوم المجموعة باحتساب طريقة القيمة المعرضة للمخاطر (VaR) باستخدام فترة قبض لمدة يوم واحد بمستوى ثقة بنسبة ٩٩% والذي يأخذ في الاعتبار الارتباط الفعلي الذي تم ملاحظته تاريخياً بين الأسواق والمعدلات المختلفة.

بما أن القيمة المعرضة للمخاطر هي جزء لا يتجزأ من إدارة المجموعة لمخاطر السوق، فإن حدود القيمة المعرضة للمخاطر تم وضعها على جميع العمليات المحتفظ بها لغرض المتاجرة ويتم مراجعة التعرض يومياً مقابل الحدود الموضوعه من قبل الإدارة. يتم مقارنة النتائج الفعلية مع التوقعات المستمدة لنموذج القيمة المعرضة للمخاطر على أساس منتظم كوسيلة تثبت صحة الافتراضات والمعايير المستخدمة في حسابات القيمة المعرضة للمخاطر.

يلخص الجدول أدناه تكوين عامل المخاطر للقيمة المعرضة للمخاطر (VaR) متضمنة التأثيرات الفعلية المرتبطة بمحفظة المتاجرة:

أسعار الأسهم	العملات الأجنبية	أسعار الفائدة	التأثيرات المرتبطة بها	المجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٢٠١٦ ديسمبر	-	٢	٠	٢٤٥
٢٠١٥ ديسمبر	-	١٧٠	(٠)	٥٠٠

ب. مخاطر السوق – غير المتاجرة

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر سعر الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية أو الربحية المستقبلية للمجموعة. تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم تطابق أو لوجود تفاوت في مبالغ الموجودات والمطلوبات والأدوات المالية غير المدرجة في الميزانية والتي يحين موعد استحقاقها أو إعادة تسعيرها في فترة معينة. تقيس وتدبر المجموعة مخاطر أسعار الفائدة وذلك بوضع مستويات لمخاطر أسعار الفائدة من خلال وضع حدود لفجوة أسعار الفائدة لفترات معينة. يتم مراجعة فجوة أسعار الفائدة للموجودات والمطلوبات على أساس دوري ويتم استخدام إستراتيجية التحوط لتقليل فجوة أسعار الفائدة ضمن الحدود الموضوعه من قبل مجلس إدارة البنك.

إن تأثير +/- ٢٠٠ نقطة أساسية صدمة أسعار الفائدة على الموجودات والمطلوبات المدرجة بالقيمة العادلة، وتأثير ذلك على الحقوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ كما في الجدول التالي

٢٠١٥			٢٠١٦			
الموجودات	المطلوبات	الحقوق	الموجودات	المطلوبات	الحقوق	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٤٢,٣٦٦	(١٣٩,٨٢٨)	٢,٥٣٨	(١,٨٢٤)	(٨٢,٣٨٤)	٨٠,٥٦٠	٢٠٠ نقاط أساسية - زيادة (+)
(١٤٢,٣٦٦)	١٣٩,٨٢٨	(٢,٥٣٨)	١,٨٢٤	٨٢,٣٨٤	(٨٠,٥٦٠)	٢٠٠ نقاط أساسية - نقص (-)

يوضح الجدول أدناه حساسية صافي دخل فائدة المجموعة للسنة القادمة إلى التغيرات في أسعار الفائدة مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة للمجموعة. إن الحساسية هي على أساس الموجودات والمطلوبات المالية ذات معدل فائدة عائم المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ متضمنة تأثير تحوطات الأدوات المالية.

تحليل الحساسية – مخاطر أسعار الفائدة

٢٠١٥		٢٠١٦		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢,٥١٣	٣,٧١٣	-/+		١٠ نقاط أساسية - زيادة (+)/نقص (-)
٦,٢٨٢	٩,٢٨٣	-/+		٢٥ نقاط أساسية - زيادة (+)/نقص (-)

٣٣ مخاطر السوق (تتمة)

ب. مخاطر السوق – غير المتاجرة (تتمة)

مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تقلب في قيمة العملة الرئيسية للأدوات المالية نتيجة تغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

تدير عملية إدارة المخاطر تعرض المجموعة لتقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية (مخاطر العملة) من خلال عملية إدارة الموجودات والمطلوبات. ومن سياسة المجموعة تقليل تعرضاتها لمخاطر العملة ضمن مستويات مقبولة ومحددة من قبل مجلس الإدارة. وضع مجلس الإدارة مستويات لمخاطر العملة وذلك بوضع حدود لتعرضات مراكز العملة. يتم مراقبة المراكز على أساس دوري، كما يتم استخدام إستراتيجيات التحوط للتأكد من أن المراكز هي ضمن الحدود الموضوعه.

تحليل الحساسية – مخاطر العملة

جميع تعرضات العملات الأجنبية فيما عدا الاستثمارات في الشركات التابعة والزميلة تم حصرها كجزء من محفظة المتاجرة. تخضع مخاطر التعرضات للقياس عن طريق الحساب اليومي للقيمة المعرضة للمخاطر (VaR)، والتي تم الإفصاح عن نتائجها في إيضاح ٣٣ (أ).

يتم تسجيل تأثير تحويل العملات الأجنبية على استثمارات المجموعة في الشركات التابعة والزميلة ضمن "إحتياطي تحويل العملات الأجنبية" في إيضاح ٢١ (ح).

مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم من تقلبات في مؤشرات الأسهم والأسعار. لقد وضع مجلس الإدارة حدوداً لمبلغ ونوعية الاستثمارات التي من الممكن قبولها، ويتم مراقبتها باستمرار من قبل لجنة مخاطر المجموعة. تنتج تعرضات مخاطر أسعار الأسهم المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة من محفظة استثمارات المجموعة.

إن التأثير على تقييمات أسهم الحقوق (كنتيجة لتغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها كدرجة بالقيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الأخر) نتيجة للتغيرات المحتملة الممكنة في مؤشرات الأسهم، مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة هي كالتالي:

٢٠١٥	٢٠١٦	تغير في مؤشرات الأسهم	المؤشرات السوقية
التأثير على الدخل الشامل الأخر ألف دولار أمريكي	التأثير على الدخل الشامل الأخر ألف دولار أمريكي	%	
١,٨٥١	٦٠٢	-/+ ١٠%	سوق الكويت للأوراق المالية

سكنون التغيرات في حساسية أسعار أسهم الحقوق على أساس منتظم، حيث إن الأدوات المالية التي تعطي تغيرات غير منتظمة غير جوهرية.

٣٤ قياس القيمة العادلة

فيما عدا تلك المفصّل عنها في الجدول أدناه وفي إيضاح ٩، فإن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تقرب قيمها المدرجة. راجع إيضاح ٩ للقيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والمدرجة بالتكلفة المطفأة.

إن المطلوبات المالية المتوسطة والطويلة الأجل الأساسية للمجموعة هي ديون لأجل ومطلوبات ثانوية. إن القيم العادلة لهذه المطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمها المدرجة، حيث يتم إعادة تسعير هذه المطلوبات المالية على فترات كل ثلاثة أو ستة أشهر، حسب بنود وشروط الأداة المالية والهوامش الناتجة المقاربة للفروق الحالية التي سيتم تطبيقها على الإقتراضات ذات تواريخ إستحقاق مشابهة.

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام تقنيات التقييم:-

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مداخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مداخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

٢٠١٦			
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٤٦٥	١٢٦,٣٦٠	١٤,٠٤٤	١٤٠,٨٦٩
-	١١٢,٩٤٥	-	١١٢,٩٤٥
-	(١٤٢,٥٤٧)	-	(١٤٢,٥٤٧)
أدوات أسهم حقوق الملكية وصناديق مدرجة بالقيمة العادلة			
موجودات مالية مشتقة			
مطلوبات مالية مشتقة			
٢٠١٤			
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٢,٦٢٩	١٤٩,٦٨٠	٢٩,٥٩٢	١٨١,٩٠١
-	٧٨,٦٥٢	-	٧٨,٦٥٢
-	(١٥٣,٤٢٨)	-	(١٥٣,٤٢٨)
أدوات أسهم حقوق الملكية وصناديق مدرجة بالقيمة العادلة			
موجودات مالية مشتقة			
مطلوبات مالية مشتقة			

لم تكن هناك أية تحويلات بين المستويات ١ و ٢ و ٣ خلال السنتين ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

لمزيد من التفاصيل عن تقنيات التقييم المستخدمة لتحديد قيمة هذه الأدوات المالية راجع إيضاح ٣,٣ (و).

إن المدخلات الجوهرية لتقييم سندات أسهم حقوق الملكية المصنفة ضمن المستوى ٣ هي معدل النمو السنوي للتدفقات النقدية ومعدلات الخصم وبالنسبة للصناديق فهو معدل خصم نقص السيولة. سيؤدي انخفاض معدل النمو وارتفاع معدل الخصم ومعدل خصم نقص السيولة إلى انخفاض القيمة العادلة. سيكون التأثير على القائمة الموحدة للمركز المالي أو القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين غير جوهري إذا تغيرت متغيرات المخاطر ذات الصلة المستخدمة لتقييم العادل للسندات غير المسعرة بنسبة ٥ في المئة لم تكن هناك أية تغييرات جوهرية في أساليب التقييم المستخدمة لغرض قياس القيمة العادلة للأوراق المالية الاستثمارية بالمقارنة مع السنة السابقة.

٣٥ مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم توفر موارد مالية كافية لدى المجموعة لتلبية التزاماتها عندما يحين موعد إستحقاقها أو سيتعين عليها القيام بذلك بتكلفة زائدة. تنتج هذه المخاطر لعدم وجود تطابق في توقيت التدفقات النقدية. وتنتج مخاطر التمويل عندما لا يمكن الحصول على السيولة اللازمة لتمويل مراكز الموجودات غير السائلة في الفترات المتوقعة وعند اللازم.

تقع مسؤولية إدارة السيولة والتمويل للمجموعة على عاتق لجنة موجودات ومطلوبات المجموعة (GALCO) برئاسة نائب الرئيس التنفيذي للمجموعة في المجموعة المصرفية وبدعم من أمين الخزانة للمجموعة ويكون مسؤولاً عن التأكد من أن كافة الالتزامات التمويلية المستقبلية، بما فيها سحبات الودائع، يمكن تليبيتها عند إستحقاقها، وأن الوصول لسوق الجملة منسق وتحت السيطرة.

تحتفظ المجموعة بقاعدة تمويل مستقرة تتكون من ودائع أساسية للعملاء الأفراد والشركات وأرصدة المؤسسات، مدعومة بتمويلات الجملة ومحافظ الموجودات ذات السيولة العالية والتي تم تنويعها بالعملة والاستحقاق، من أجل تمكين المجموعة من الاستجابة السريعة لمتطلبات السيولة غير المتوقعة.

تحتفظ الشركات التابعة والحليفة للمجموعة بمركز سيولة قوي مستقل وتدير بيان سيولتها بحيث يتم توازن التدفقات النقدية وتلبية الالتزامات التمويلية عند إستحقاقها.

يتم وضع حدود الخزانة من قبل لجنة موجودات ومطلوبات المجموعة (GALCO) ويتم تخصيصها حسبما هو مطلوب في جميع أنحاء شركات المجموعة المختلفة. وبصورة خاصة تكون لجنة موجودات ومطلوبات المجموعة وأمين خزانة هما المسؤولين عن ما يلي:

- توقع التدفقات النقدية بالعملة الرئيسية في ظل سيناريوهات الضغوطات المختلفة والأخذ في الاعتبار مستوى الموجودات السائلة اللازمة فيما يتعلق بذلك؛
- مراقبة نسب سيولة الميزانية مقابل المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛
- المحافظة على مجموعة متنوعة من مصادر التمويل مع تسهيلات دعم كافية؛
- إدارة التركيز وبيان تواريخ إستحقاق الديون؛
- إدارة تعرضات الالتزامات المحتملة للسيولة ضمن الأسقف المحددة مسبقاً؛
- مراقبة تركيز المودعين من أجل تجنب الاعتماد الزائد على عدد المودعين الأساسيين والتأكد من توفير مزيج تمويلي عام مرضي؛ و
- الإحتفاظ بخطط طارئة للسيولة والتمويل. يجب أن تكون هذه الخطط للمؤشرات قادرة على تحديد ظروف الضغوطات في وقت مبكر والإجراءات التي يتعين اتخاذها في حال وجود صعوبات ناتجة عن الأزمات في الأنظمة والأزمات الأخرى عند التقليل للتأثيرات السلبية الطويلة الأجل للأعمال التجارية.

يعكس الجدول أدناه بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بناءً على أفضل تقديرات الإدارة للإستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات، والتي تم تحديدها على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية حتى تاريخ الإستحقاق التعاقدية أو المتوقع، حيثما ينطبق. تم تحديد بيان سيولة ودائع العملاء على أساس الإستحقاقات الفعلية حسب ما هو مشار إليه من قبل خبرة المجموعة في الإحتفاظ بالودائع.

٣٥ مخاطر السيولة (تتمة)

ألف دولار أمريكي					
المجموع	غير مؤرخه	أكثر من سنة واحدة	أكثر من ثلاثة أشهر إلى سنة واحدة	لغاية ثلاثة أشهر	
٩١٢,٩٢٤	-	-	-	٩١٢,٩٢٤	الموجودات
					نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
					أذونات خزانة وودائع لدى بنوك مركزية
٢,٤٦٤,٨٤٦	-	-	١,١٤٦,٥٠٤	١,٣١٨,٣٤٢	ودائع لدى بنوك
١,٨٨٤,٤٩٣	-	٥٠,٩٢٠	٨٤,١٢٦	١,٧٤٩,٤٤٧	قروض وسلف
١٨,٦٠٦,٨٨٣	-	٩,٤٢٢,٨٢٤	٣,٣٤٣,١٧٧	٥,٨٤٠,٨٨٢	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٥,٥٧٠,٤٤٧	-	٤,٥١٦,٠٨٤	٥٢٠,٥٠٤	٥٣٣,٨٥٩	استثمارات في شركات زميلة
٣٢٦,٨٧٤	٣٢٦,٨٧٤	-	-	-	استثمارات عقارية
١٣٢,٠٢١	١٣٢,٠٢١	-	-	-	ممتلكات ومعدات
٢١١,٢٠٩	٢١١,٢٠٩	-	-	-	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٧٣٨,١٥٥	-	١٥٧,٩٣٢	٣٩٤,٧٧٣	١٨٥,٤٥٠	الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة
٤٧٤,٦٣٢	٤٧٤,٦٣٢	-	-	-	
		١٤,١٤٧,٧٦		١٠,٥٤٠,٩٠	
٣١,٣٢٢,٤٨٤	١,١٤٤,٧٣٦	٠	٥,٤٨٩,٠٨٤	٤	المجموع
					المطلوبات
٣,٢٧٩,٠٣٨	-	-	٢١٣,٣٧٥	٣,٠٦٥,٦٦٣	ودائع من بنوك
٦٩٨,٢٢٨	-	-	٣٧٥,٤٠٩	٣٢٢,٨١٩	إقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة شراء
٢١,٧٠٣,٣٥٨	-	١٠,٨٩٥,٣٦	٤,٠٠٣,٤١٦	٦,٨٠٤,٥٧٨	ودائع العملاء
٨٦٥,٣٧٦	-	١٩٢,٥٦٤	٢٧٥,٣٣٧	٣٩٧,٤٧٥	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٢٣٦,٩٨٢	-	٢١٤,٧٦٠	٢٢,٢٢٢	-	مطلوبات ثانوية
		١١,٣٠٢,٦٨		١٠,٥٩٠,٥٣	المجموع
٢٦,٧٨٢,٩٨٢	-	٨	٤,٨٨٩,٧٥٩	٥	
٤,٥٣٩,٥٠٢	١,١٤٤,٧٣٦	٢,٨٤٥,٠٧٢	٥٩٩,٣٢٥	(٤٩,٦٣١)	صافي فجوة السيولة

لدى المجموعة خطوط إقتراض إئتمانية مضمونة مع مؤسسات مالية مختلفة من خلال إتفاقيات إعادة شراء. للمزيد من التفاصيل راجع إيضاح ١٦.

٣٥ مخاطر السيولة (تتمة)

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

ألف دولار أمريكي					
المجموع	غير مؤرخه	أكثر من سنة واحدة	أكثر من ثلاثة أشهر إلى سنة واحدة	لغاية ثلاثة أشهر	
الموجودات					
١,٠٥٢,٩١٨	-	-	-	١,٠٥٢,٩١٨	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢,١١٧,٩٤٥	-	-	٥٤٣,٧٧٣	١,٥٧٤,١٧٢	أذونات خزانة وودائع لدى بنوك مركزية
٤,٢١٤,٨٩٩	-	٣٧,٧٩٣	١٢٠,٧٣٢	٤,٠٥٦,٣٧٤	ودائع لدى بنوك
١٩,٣٥٣,١٨١	-	١٠,٠٠٥,١٥٠	٣,٠٨٦,٢٥٠	٦,٢٦١,٧٨١	قروض وسلف
٥,٣٢٨,١١٠	-	٤,٢٩٢,٠٣٠	٥٦٨,٧١٠	٤٦٧,٣٧٠	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣١٤,٨٢٨	٣١٤,٨٢٨	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
١٨٣,١٦٦	١٨٣,١٦٦	-	-	-	استثمارات عقارية
٢٣٨,٨٤٣	٢٣٨,٨٤٣	-	-	-	ممتلكات ومعدات
٥٩٠,٨٢٩	-	١٢٥,٦٤٧	٢٣١,٧٧١	٢٣٣,٤١١	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٥٧٠,٥٩٨	٥٧٠,٥٩٨	-	-	-	الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة
<u>٣٣,٩٦٥,٣١٧</u>	<u>١,٣٠٧,٤٣٥</u>	<u>١٤,٤٦٠,٦٢٠</u>	<u>٤,٥٥١,٢٣٦</u>	<u>١٣,٦٤٦,٠٢٦</u>	المجموع
المطلوبات					
٤,٢٤١,١٩١	-	٥٦,٠٠٠	١٠٦,٦١٩	٤,٠٧٨,٥٧٢	ودائع من بنوك وإقتراضات بموجب إتفاقيات
٨٠٠,٩٩٨	-	-	٢٠٠,٠٦٢	٦٠٠,٩٣٦	إعادة شراء
٢٣,٤٩٥,٢٢٧	-	١١,٦٦٠,٦٤٠	٤,١١٦,٥٧٣	٧,٧١٨,٠١٤	ودائع العملاء
٨٠٦,٠٩٣	-	٢٤٥,٤٤٠	١٩٠,٧٢٧	٣٦٩,٩٢٦	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٢٦١,٥٩٤	-	٢٣٧,٩٠٢	٢٣,٦٩٢	-	مطلوبات ثانوية
<u>٢٩,٦٠٥,١٠٣</u>	<u>-</u>	<u>١٢,١٩٩,٩٨٢</u>	<u>٤,٦٣٧,٦٧٣</u>	<u>١٢,٧٦٧,٤٤٨</u>	المجموع
<u>٤,٣٦٠,٢١٤</u>	<u>١,٣٠٧,٤٣٥</u>	<u>٢,٢٦٠,٦٣٨</u>	<u>(٨٦,٤٣٧)</u>	<u>٨٧٨,٥٧٨</u>	صافي فجوة السيولة

٣٥ مخاطر السيولة (تتمة)

تحليل المطلوبات المالية حسب الإستحقاقات التعاقدية المتبقية

يلخص الجدول أدناه بيان إستحقاق المطلوبات المالية للمجموعة (متضمنة الفوائد) على أساس الإلتزامات التعاقدية للسداد غير المضمومة. ومع ذلك، قد تختلف التدفقات النقدية المتوقعة للمجموعة لتلك الأدوات بشكل جوهري عن هذا التحليل. وبالأخص، يتوقع بأن ودائع العملاء ستحافظ على استقرارها أو زيادة الأرصدة.

ألف دولار أمريكي						
المجموع	أكثر من خمس سنوات	سنة واحدة إلى خمس سنوات	أكثر من ثلاثة أشهر إلى سنة واحدة	من شهر واحد إلى ثلاثة أشهر	لغاية شهر واحد	
						كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٣,٢٨٥,٠١٣	-	-	٢١٤,٩٣٢	١,٤٧٧,٨٩٧	١,٥٩٢,١٨٤	ودائع من بنوك إقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة شراء ودائع العملاء مطلوبات ثانوية
٧٠١,٠٩٩	-	-	٣٧٧,٧٥٥	٣٠٩,٠٧٦	١٤,٢٦٨	
٢١,٨١٥,٤٥٨	٢٣,٩٠٤	٩٦١,٨٦٦	٦,٦٠١,٠٨٤	٤,٢٧٥,٨٥٨	٩,٩٥٢,٧٤٦	
٢٥٩,٤٩٩	١١,٤١٠	٢٢٥,٣٢٣	٢٢,٧٦٦	-	-	
٢٦,٠٦١,٠٦٩	٣٥,٣١٤	١,١٨٧,١٨٩	٧,٢١٦,٥٣٧	٦,٠٦٢,٨٣١	١١,٥٥٩,١٩٨	المجموع
١,١٣٠,٤١٩	٩٧,٢٧٥	٦٧١,٩٤٠	٢١١,١٣٧	١٣١,٤١٤	١٨,٦٥٣	ارتباطات متعلقة بالإئتمان
(٢٩,٥٩٠)	(٣٤,٢٩٥)	(١٤,١٥٨)	(٧,٠٠٧)	٩,٩٤٥	١٥,٩٢٥	مشتقات مالية (صافي)
						كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
٤,٢٤٥,٣٩٠	-	٥٦,٦٠٩	١٠٧,٠٣٦	١,٤٨٦,٩٧٠	٢,٥٩٤,٧٧٥	ودائع من بنوك إقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة شراء ودائع العملاء مطلوبات ثانوية
٨٠٢,٤٠٤	-	-	٢٠٠,٨٧٩	٤٨١,٥٠٧	١٢٠,٠١٨	
٢٣,٦٦٥,٦٨١	٦٤,٩٧٥	٢,٦٧٦,٩٢٧	٥,٣٣٠,٢٠٨	٥,٣٩٤,٨٢٢	١٠,١٩٨,٧٤٩	
٢٨١,٢٢٨	١٢,٠٧٦	٢٤٥,٠٠٣	٢٤,١٤٩	-	-	
٢٨,٩٩٤,٧٠٣	٧٧,٠٥١	٢,٩٧٨,٥٣٩	٥,٦٦٢,٢٧٢	٧,٣٦٣,٢٩٩	١٢,٩١٣,٥٤٢	المجموع
١,٠٣٥,٦٥٦	٦١,٥٣٦	٤٩٩,٤٧٩	٤٦٣,٤٧٣	٢,٧١٤	٨,٤٥٤	ارتباطات متعلقة بالإئتمان
(٧٥,٣٣٠)	(٧٥,٧٦٧)	(٢٧,٧٦١)	٢٥,٧٠٧	(٦,٥٠٢)	٨,٩٩٣	مشتقات مالية (صافي)

٣٦ كفاية رأس المال

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأسمال المجموعة هو التأكد بأن المجموعة تلتزم بالمتطلبات الخارجية المفروضة لرأس المال وبأن المجموعة تحتفظ بدرجات إئتمانية قوية ونسبة رأسمال عالية من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأقصى للقيمة عند المساهمين. كما يتم إدارة كفاية رأس المال لكل شركة من شركات المجموعة بشكل منفصل وبصورة فردية. لا توجد لدى المجموعة أية قيود جوهرية على قدرتها للحصول على أو استخدام موجوداتها وتسوية التزاماتها باستثناء القيود التي قد تنتج عن الأطر الرقابية من خلاله الشركات التابعة المصرفية التي تعمل فيها.

من أجل الحفاظ على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إصدار سندات رأسمال. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتم احتساب نسبة مخاطر الموجودات وفقاً لإرشادات كفاية رأس المال بموجب إتفاقية بازل ٣ الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، للمجموعة، وهي مفصّل عنها ضمن العنصر الثالث الجدول ١، والذي تم تضمينه في التقرير السنوي. إن الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمصرف البحرين المركزي هو ١٢,٥%. إن مجموع نسبة مخاطر رأسمال المجموعة هو ١٧,١% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٦,٧%).

٣٧ نظام حماية الودائع

يتم تغطية ودائع بعض عملاء المجموعة بنظام حماية الودائع المؤسس من قبل قوانين مصرف البحرين المركزي ونظام تعويض الخدمات المالية، المملكة المتحدة.

البحرين: يتم تغطية ودائع العملاء المحتفظ بها من قبل البنك في مملكة البحرين بنظام حماية الودائع الصادرة عن مصرف البحرين المركزي وفقاً للقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠. يغطي هذا النظام "الأشخاص الإعتياديين" (الأفراد) المؤهلين بحد أقصى ٢٠,٠٠٠ دينار بحريني كما هو منصوص عليه وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي. ويتم دفع مساهمة دورية من قبل البنك على النحو المنصوص عليه من قبل مصرف البحرين المركزي ضمن هذا النظام.

المملكة المتحدة: يتم تغطية ودائع العملاء بموجب نظام تعويض الخدمات المالية وذلك بحد أقصى ٧٥,٠٠٠ جنيه إسترليني لكل عميل. لا يتطلب عمل مساهمة مقدماً بموجب هذا النظام ولا توجد مطلوبات مستحقة إلا إذا كان أحد البنوك الأعضاء في نظام حماية الودائع غير قادر على الوفاء بالتزاماته.

٣٨ الخدمات المصرفية الإسلامية

يتم تقديم أنشطة الخدمات المصرفية الإسلامية للمجموعة التي تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية بالكامل من خلال الشركة المصرفية الإسلامية التابعة للبنك الأهلي المتحد بالكويت الفروع/ النوافذ المصرفية الإسلامية في البنك الأهلي المتحد البحرين والبنك الأهلي المتحد المملكة المتحدة ومن خلال شركاتها الزميلة البنك الأهلي المتحد ش.م.ع. والمصرف المتحد للتجارة والاستثمار ش.م.ل. ونتائج أنشطة الخدمات المصرفية الإسلامية الخاصة بها، هي موضحة أدناه.

الميزانية كما في ٣١ ديسمبر		
٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	إيضاح
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		الموجودات
		نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
		ودائع لدى بنوك مركزية
		ودائع لدى بنوك
		أرصدة مستحقة القبض من الأنشطة التمويلية الإسلامية
		استثمارات مالية
		استثمارات في شركات زميلة
		استثمارات عقارية
		ممتلكات ومعدات
		ربح مستحق القبض وموجودات أخرى
		مجموع الموجودات
		المطلوبات
		ودائع من بنوك
		ودائع العملاء
		ربح مستحق الدفع ومطلوبات أخرى
		حسابات الاستثمار المقيدة
		حقوق حاملي حسابات الاستثمار المطلقة
		مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار المطلقة
		مجموع الحقوق
		مجموع المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار المطلقة والحقوق
٢١١,٧١٤	١٠٥,٥١٩	
٨٧٣,٦٢٨	١,٣٩٦,٧٥٢	
٢,٠٢٨,٩٢٠	٧٣٢,٧٨٧	(أ)
١٠,٤٥٥,٩١٧	١٠,٥٧٣,٧٣٦	(ب)
٦٢٦,١٩٣	٧٧٨,٦١٥	
٥,٨٦٩	٤٠,٨٨٠	
٩٧,٤١٦	٧٥,٤٤٣	
١٠٢,٠٧٠	١٠٣,٠٥٨	
٦٦,٨٣٨	٨٢,٠٩٤	
١٤,٤٦٨,٥٦٥	١٣,٨٨٨,٨٨٤	
٢,٥٩٧,٠٣٩	١,٩١٣,٢١٧	(ج)
١٠,١٧٠,٧٦٠	١٠,٠٤٧,٣٨٣	(د)
٢٠٨,٨٦٦	٢٣٠,١٦١	
٣,٧٤٨	٢,٧٧٣	
١٢,٩٨٠,٤١٣	١٢,١٩٣,٥٣٤	
١٨٧,١٣٤	٥٥,١٩٩	
١٣,١٦٧,٥٤٧	١٢,٢٤٨,٧٣٣	
١,٣٠١,٠١٨	١,٦٤٠,١٥١	
١٤,٤٦٨,٥٦٥	١٣,٨٨٨,٨٨٤	

٣٨ الخدمات المصرفية الإسلامية (تتمة)

قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف	ألف	إيضاح
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٥٣,٥٦٧	٣٤٦,٥٩٠	(هـ)
٣٥٣,٥٦٧	٣٤٦,٥٩٠	صافي الدخل من الأنشطة التمويلية الإسلامية
٣٢,٣٨٦	٣٩,٨١٤	رسوم وعمولات
٢١,٥٩٣	١٨,٧٧٠	دخل تشغيلي آخر
١٣,٦٩٦	١٣,٢٣٩	مكاسب تحويل العملات الأجنبية
٤٢١,٢٤٢	٤١٨,٤١٣	الدخل التشغيلي
١٤٦,٤١٢	١١٣,٢٨٥	مخصص للمستحقات من الأنشطة التمويلية الإسلامية والمستحقات الأخرى
٢٧٤,٨٣٠	٣٠٥,١٢٨	صافي الدخل التشغيلي
٦٠,٧٧١	٦٩,١٤٨	تكاليف الموظفين
٧,٣٨١	٨,٢٩٢	استهلاك
٣٦,٩٣٠	٤٠,١٩٦	مصروفات تشغيلية أخرى
١٠٥,٠٨٢	١١٧,٦٣٦	المصروفات التشغيلية
١٦٩,٧٤٨	١٨٧,٤٩٢	الربح للسنة قبل الضرائب
٦,١٥٨	٦,٦٨٥	مصروف ضريبي
١٦٣,٥٩٠	١٨٠,٨٠٧	الربح للسنة قبل حصة ربح حقوق حاملي حسابات الاستثمار المطلقة
٣٣٨	٢٧٠	محسوم منها: حصة ربح حقوق حاملي حسابات الاستثمار المطلقة
١٦٣,٢٥٢	١٨٠,٥٣٧	صافي الربح للسنة
١٤٣,٦٦٢	١٥١,٤٧٢	العائد إلى:
١٩,٥٩٠	٢٩,٠٦٥	ملاك البنك
١٦٣,٢٥٢	١٨٠,٥٣٧	حقوق غير مسيطرة
٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاحات
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٤٥,٨٧٥	٦٢٢,٢٢١	(أ) ودائع لدى بنوك
٣٥٧,٩٢٩	٧٠,١٠٣	التمويل بالمرابحة لدى بنوك أخرى
٩٢٥,١١٦	٤٠,٤٦٣	وكالة لدى بنوك
٢,٠٢٨,٩٢٠	٧٣٢,٧٨٧	حسابات جارية وحسابات أخرى

٣٨ الخدمات المصرفية الإسلامية (تتمة)

إيضاحات (تتمة)

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٦,٧١٠,٩٢٤	٦,٥٤٤,٦٣٤
٢,٣٦٣,٠٠٧	٢,٦٩٨,٤٢٩
١,٧١١,٥٥٠	١,٧١٨,٢١٢
٣,٧٨٢	١١,١٨٤
(٣٣٣,٣٤٦)	(٣٩٨,٧٢٣)
١٠,٤٥٥,٩١٧	١٠,٥٧٣,٧٣٦
٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١,٦٦٩,٠١٦	١,٦١٦,٧٧٨
٩١١,٢٧١	٢٨٢,٨٦٦
١٦,٧٥٢	١٣,٥٧٣
٢,٥٩٧,٠٣٩	١,٩١٣,٢١٧
٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٥,٧٩٢,٤٧٦	٥,٨٦٣,٤٤٩
٢,٣٩٦,٣٦٨	٢,٣٦٤,٨٢٢
٩٦١,٩٤٩	٨٢٢,٢٨٩
١,٠١٩,٩٦٧	٩٩٦,٨٢٣
١٠,١٧٠,٧٦٠	١٠,٠٤٧,٣٨٣
٢٠١٥	٢٠١٦
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٢٤٦,٠٠٧	٢٥٢,٢١٨
١٤٢,٦٨٣	١٧١,٦٥٠
٧٧,٧٤٩	٨٧,٧٧١
١٣,٦٩٨	١٤,٧١٨
٤٨٠,١٣٧	٥٢٦,٣٥٧
٧٣,٦٦٠	١٠٦,٠٧٨
٤٠,٩٧١	٦٢,٠٠٢
١١,٩٣٩	١١,٦٨٧
١٢٦,٥٧٠	١٧٩,٧٦٧
٣٥٣,٥٦٧	٣٤٦,٥٩٠

(ب) أرصدة مستحقة القبض من الأنشطة التمويلية الإسلامية
ذمم تورق مدينة
ذمم مرابحة مدينة
ذمم إجارة مدينة
أخرى
محسوم منها: مخصص الاضمحلال

(ج) ودائع من بنوك
مرابحة
وكالة
حسابات جارية

(د) ودائع العملاء
وكالة
مرابحة
مضاربة
حسابات جارية

(هـ) صافي الدخل من الأنشطة التمويلية الإسلامية
دخل التورق
دخل المرابحة
دخل الإجارة
دخل الاستثمارات المالية

الدخل من الأنشطة التمويلية الإسلامية

مصروفات ربح من الوكالة
مصروفات ربح من المرابحة
مصروفات ربح من المضاربة

محسوم منها: توزيعات على المودعين

صافي الدخل من الأنشطة التمويلية الإسلامية

٣٩ معلومات المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لسنة ٢٠١٥ لكي تتناسب مع العرض المطبق في القوائم المالية للسنة الحالية. إن إعادة التصنيفات هذه لم تؤثر على صافي الربح أو حقوق المساهمين المسجلة مسبقاً